Swiss SA

EN	Operating / Safety instructions	2-11
D	Allgeneine Sicherheitshinweise	12-22
RUS	Правила техники безопасности	23-32
KZ	Қауіпсіздік техникасы ережелері	33-42
PL	Reguły techniki bezpieczeństwa	43-52
BY	Правілы тэхнікі бяспекі	53-62
UA	Привила техніки безпеки	63-72
I	Istruzioni operative e di sicurezza	73-82
CS	Bezpecnostni predpisy	83-91
BG	Правила за техника на безопасност	92-101

GGT - 25

GBC - 43

Congratulation!

Dear customer,
the team of IVT would like to thank you for the choice and for the confidence shown to our product. Our aim is, always to offer an innovative, high-class-strong and prize-adequate product to the customer. We wish you much pleasure in do-it-yourselfers activity, free of friction with this machine.

Your IVT Swiss SA team

Warranty

We guarantee that IVT appliances are in accordance with statutory/country-specific regulations (proof and purchase by invoice or delivery note)
The warranty is not valid for consumables and accessories which partly belong to the scope of supplies.

The warranty cannot be invoked in the following cases:

1. Normal wear of mechanisms and assemblies which have a limited life;

2. Maintenance and replacement of hardware that wears quickly (carbon brushes, cutting tools, gearwheels);

3. Overloads or loads which are too extensive and lead to:
- **simultaneous failure of one or more hardware parts and assemblies functionally connected with the system;**
- **burning, charring, melting due to excessive internal temperatures of the hardware (heating elements, switches, wiring, housings);**

4. mechanical damage, presence of foreing objects in the appliance;

5. commercial use;

6. use of purposes not mentioned in this instruction manual;

7. dismantling and repair work not carried out by IVT specialist.

Symbols

user must read the instruction manual

warning!

wear eye protection

wear dust mask

wear ear protection

wear foot protection

wear protection gloves

keep a safety distance to third parties of at least 15 meters

danger! Keep hands and feet away from the cutting equipment!

please recycle

Service and customer assistance

IVT Swiss Sa

Via San Carlo, 20/A CH 6917
Barbengo, Switzerland

Via Cantonale, 2 CH 6917
Barbengo, Switzerland

Tel. +41 91 6000555
+41 91 6000556
Fax. +41 91 6000557

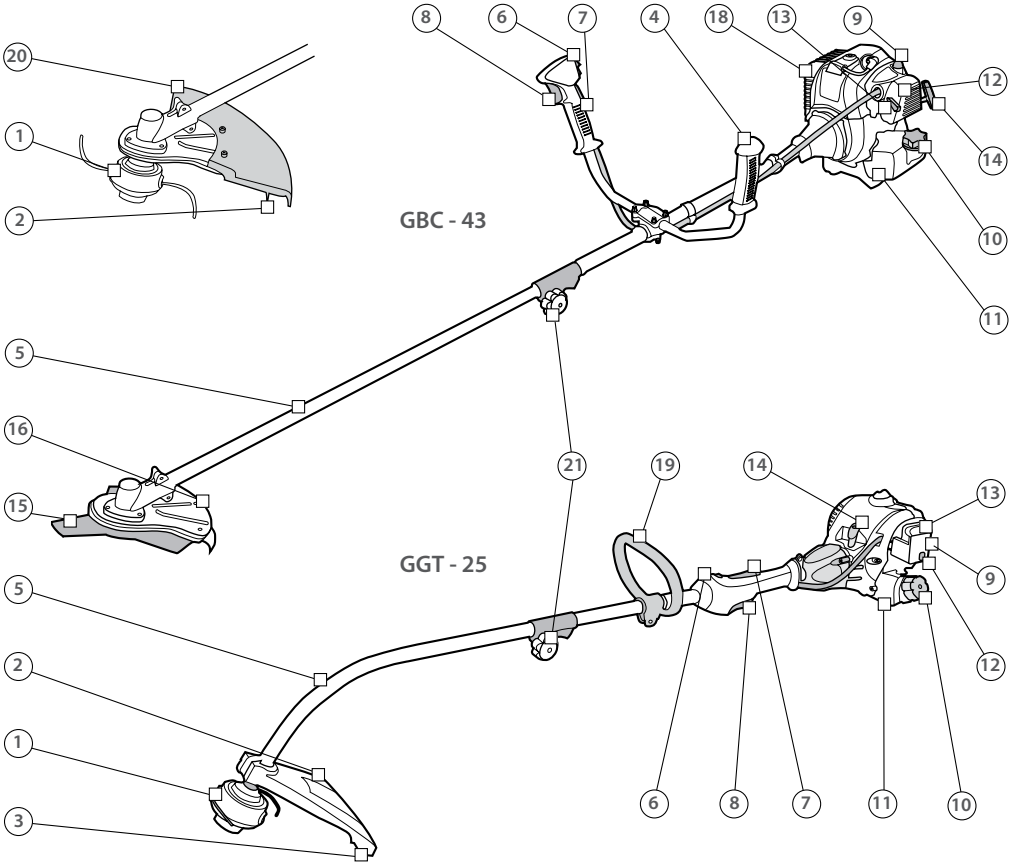
mail: info@ivt-ht.com
web: www.ivt-ht.com

Operating controls

1. nylon cutter head
2. cut-off knife
3. debris shield
4. handle
5. drive shaft assembly
6. ignition switch
7. safety lever
8. throttle trigger
9. purge bulb
10. fuel tank lid
11. fuel tank
12. air cleaner cover
13. choke
14. starter handle
15. blade
16. metal blade shield
17. nylon line *
18. muffler
19. delta handle
20. plastic shield
21. lock knob for detached tube

* **Optional extras**

Not all of the accessories illustrated or described are included as standard delivery



A – aluminum tube
B – connector
C – convex ball
D – hole
E – knob
F – bracket
G – skrews
H – shaft bracket
I – washers
L – bolts
M – nuts
N - lining
O – gear box housing
P – cutter head
R – upper plate
S – lower plate
T – air filter cover knob

Tool specification

model	GGT-25	GBC-43
MAIN UNITS		
Rated power [W]	750	1250
Displacement [cc]	25	43
Max Speed [RPM]	7500	8000
Idle speed [RPM]	3000	3000
Line max cutting path [cm]	43	46
Cutting line diameter [mm]	2	2,5
Reserve of the cutting line [m]	5	5
Blade diameter [cm]	/	23 (3 teeth)
Weight [Kg]	5,5	7,5
Sound pressure level [dB (A)]	91,5	91,5
Sound power level [dB (A)]	112	112
ENGINE		
Quantity of strokes of work of the engine	2	2
Employed oil	SAE 10W-30	SAE 10W-30
Type of engine cooling	Air cooling	Air cooling
Starting mode	Recoil	Recoil
Fuel mixture [oil percentage]	2,5 % (1:40)	2,5 % (1:40)
Fuel tank capacity [ml]	600	1200
Max vibration at each handle [m/s²]	9,32	9,93

Safety regulations for the use

This model row of the Gasoline brush cutter and Gasoline grass trimmer (GGT-25; GBC-43) are intended for mowing of grass, weeds and for cleaning the undergrowth. With a metal blade, you can also scalp bushes and young trees.

The following listed safety instructions should serve you for the right use and for the protection of your own safety. Therefore please read this very carefully. When passing this device over to a third person, these instructions must be handed out, too.

Therefore please read this very carefully. When passing this device over to a third person, these instructions must be handed out, too.

- Always wear safety goggles for eye protection. Dress properly, do not wear loose clothing or jewelry that could become caught in moving parts of the unit. Safe, sturdy, nonskid footwear should always be worn.. Long hair should be tied back. It is recommended to cover legs and feet to protect from flying debris during operation.
- Inspect the entire machine for loose parts (nuts, bolts, screws, etc.)and any damage. Repair or replace as necessary before using the machine. Serious injury to the operator or bystanders could result as well as damage to the machine.
- Keep the handles free from oil and fuel.
- Always use proper handles and shoulder strap when cutting.
- Do not smoke while mixing fuel or filling the tank.
- Do not mix fuel in an enclosed room or near open flames. Assure adequate ventilation.
- Always mix and store the fuel in a properly

marked container that is approved by local codes and ordinances for such usage.

- Never remove the fuel tank cap while the engine is running.
- Never start or run the engage inside a closed room or building . Fumes from the exhaust contain dangerous carbon monoxide.
- Never attempt to make engine adjustments while the unit is running and strapped to the operator. Always make engine adjustments with the unit resting on a flat, clear surface.
- Do not use the unit if it is damaged or poorly adjusted. Never remove the machine's guard. Serious injury to the operator or bystanders could result as well as damage to the machine.
- Inspect the area to be cut and remove all debris that could become entangled in the nylon cutting head. Also remove any objects that the unit may throw during cutting.
- Keep children away. Onlookers should be kept at a safe distance from the work area, at least 15 meter
- Never leave the machine unattended.
- Do not use this unit for any job other than those for which it is intended as described in this manual.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Do not run the unit while standing on a ladder or on any other unstable footing location.
- Keep hands and feet clear of the nylon cutting head while unit is in use.
- Do not use this type of machine for sweeping away debris.
- Do not use the unit when you are tired, ill or under the influence of medication ,drugs or alcohol.

WARNING: The consumption of alcohol, medication and drugs, plus states of illness, fever and fatigue will affect your ability to react. Do not use tools in any of these situations.

- Use nylon cutting head which is free of damage. If a stone or any other obstacle is hit, stop the engine and check the nylon cutting head. A broken or unbalanced nylon cutting head must never be used.
- Do not store in a closed area where fuel vapors can reach an open flame from hot water heaters, furnaces, etc. Store in a locked, well ventilated area only.
- Ensure safe and proper performance of your product. These part are available from your dealer. The use of any other accessories or attachments may cause a potential hazard or injury to the user, damage to the machine and void this warranty.
- Clean the machine completely, especially, the fuel tank, its surroundings, and the air cleaner.
- When refueling, be sure to stop the engine and confirm that it is cooled down.. Never refuel when the engine is running or hot. When gasoline spills, be sure to wipe it up completely dispose of those materials before starting the engine.
- Stay clear of other workers or bystanders by at least 15 meters
- When ever approaching an operator of the machine, carefully call his attention and confirm that the operator stop the engine. Be careful not to startle or distract the operator which can cause an unsafe situation.
- Never touch the nylon cutting head when ever the engine is running. If it is necessary to adjust the protector or nylon cutting head, be sure to stop the engine and confirm that the nylon cutting head has stopped running.
- The engine should be turned off when the machine is moved between work areas.
- Be careful not to hit the nylon cutting head against stones, or the ground, unreasonable rough operation will shorten the life of the machine as well as create an unsafe environment for yourself and those around you.
- Pay attention to loosening and overheating of parts. If there is any abnormality of the machine, stop operation immediately and check the machine carefully. If necessary, have the machine serviced by a authorized dealer. Never continue to operate a machine which may be malfunctioning.
- In start-up or during operation of the engine, never touch hot parts such as the muffler, the high voltage wire or the spark plug.
- After the engine has stopped, the muffler is still hot. Never place the machine in any places where there are flammable materials (dry grass, etc.), combustible gasses or combustible liquids.
- Pay special attention to operating in the rain or just after the rain as the ground may be slippery.
- If you slip or fall to the ground or into a hole, release the throttle lever immediately.
- Be careful not to drop the machine or hit it against obstacles.
- Before proceeding to adjust or repair the machine, be sure to stop the engine and detach the spark plug.
- When the machine is placed in storage for a long time, drain fuel from the fuel tank and carburetor, clean the parts, move the machine to a safe place and confirm that the engine is cooled down.
- Make periodic inspections to assure safe and efficient operation. For a thorough inspection of

your machine, please contact a dealer.

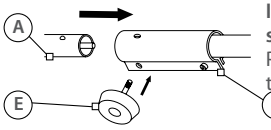
- Keep the machine away from fire or sparks.
- It is believed that a condition called Raynaud's phenomenon, which affects the fingers of certain individuals may be brought about by exposure to vibration and cold. loss of color and numbness in the fingers. The following precautions are strongly recommended because the minimum exposure which might trigger the ailment is unknown.
- Keep your body warm, especially the head, neck, feet, ankles, hands and wrists. Maintain good blood circulation by performing vigorous arm exercises during frequent work breaks and also by not smoking, Limit the hours of operation. Try to fill each day with jobs where operating the brush cutter or other hand-held power equipment is not required, If you experience discomfort, redness and swelling of the fingers followed by whitening and loss of feeling, consult your physician before further exposing yourself to cold and vibration.
- Always wear ear protection, loud noise for long time can make hearing debase even lost hearing.
- Total face and head protection must be wear to prevent damage from plummet or branch.
- Wear no-slip heavy duty work gloves to improve your grip on the brush cutter handle. Gloves also reduce the transmission of machine vibration to your hands.

WARNING: The cutter area is still dangerous while the machine is coasting to a stop.

Controls explanation

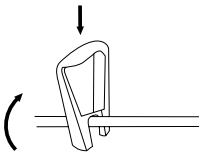
1. NYLON CUTTER HEAD contains replaceable nylon trimming line that advances when the trimmer head is tapped against the ground while the head is turning at normal operating speed.
2. CUT-OFF KNIFE trims nylon filament to the correct length (17,5 cm), head to end of line-when nylon trimming head is bumped on the ground during operation, line advance. If trimmer is operated without a cut-off knife the line becomes too long (more than17,5 cm) , this will overheat or damage the engine.
3. DEBRIS SHIELD mounted just above the cutting attachment. Helps protect operator by deflecting debris produced during debris produced during the trimming operation. Do not operate unit without the shield.
4. HANDLE this handle can be adjusted at you convenience for comfort.
5. DRIVE SHAFT ASSEMBLY contains a specially designed liner flexible drive shaft.
6. IGNITION SWITCH "slide switch" mounted on top of the Throttle Trigger Housing. Move switch FORWARD to run, BACK to stop.
7. SAFETY LEVER before acceleration, compress it.
8. THROTTLE TRIGGER spring loaded to return to idle when released. When accelerating, press trigger gradually for best operating technique. Do not hold the trigger while starting.
9. PURGE BULB pushing the purge bulb (7 to 10 times before starting),will remove all air and sale fuel from the fuel system and bring fresh fuel to the carburetor.
10. FUEL TANK LID.
11. FUEL TANK contains fuel and fuel filter.
12. AIR CLEANER COVER contains replaceable felt element.
13. CHOKE the choke control is located on the top of the filter cover.
14. STARTER HANDLE pull handle until engine starts, then return handle slowly. Do not let handle snap back or damage to starter will occur.
15. BLADE 3Z blade for grass, weed or bush cutting applications. Harness and metal shield are required for blade operation.
16. METAL BLADE SHIELD is always required on the machine equipped with metal blade.

Assembly instructions

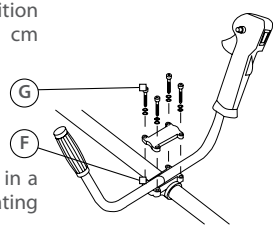


Installing the lower shaft:
Pack the aluminum tube (A) into the connector (B) inside, make the convex ball (C) aim at the hole (D) on connector. Then turning the knob (E) clockwise until it is tight.

Handle assembly:
(GGT-25)
The Delta Handle (19) is attached to the shaft but has been turned under for ease of packing.
Loosen adjustment knob and rotate the handle to top of shaft handle Position handle 16,5 to 21,5 cm from throttle.

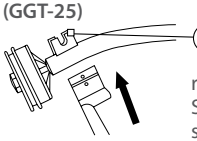


(GBC-43)
Install the handle (4) in the bracket (F). Position the handle in a comfortable operating

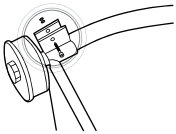


position and tighten four bolts (G).

Installing shield:
(GGT-25)



Shield Fits snug on shaft. Some force may be required. Seat shield (3) onto shaft bracket (H). Insert washers (I) onto bolt. Insert bolt (L) and nut (M).tighten securely.

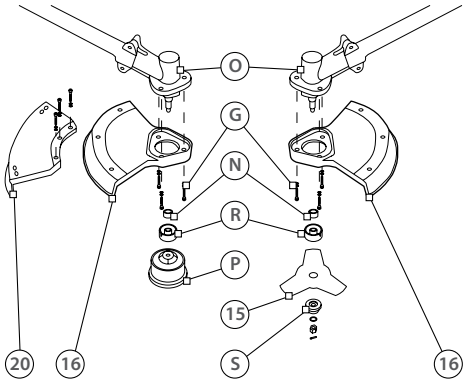


(GBC-43)
Install the metal shield (16) on the gear box housing(O). using three screws (G) and install the plastic shield (20) on the metal shield (16). using three screws (G)

Nylon line cutter
Fit the lining (N) to the gear box housing (O). Align hole in adapter plate with the Hole in shaft and install the locking tool. Thread the cutter head (P) onto shaft (turning it counter clockwise) until it is tight. Remove the locking tool.

Metal blade cutter
Fit the metal shield (16) to the gear box housing(O). Using three screws (G) and secure to the box housing(O). Fit the lining (N) to the gear box housing(O) . Secure the metal blade (15) between upper (R) and lower plate (S) with nut. Make sure that cotter pin is installed.

nylon line *metal blade*



WARNING: metal shield only to be used with steel cutting blade

WARNING: Excessive vibration of blade means that it is not properly installed-stop engine immediately and check blade. Blade not properly installed will cause injury.

Rules for safe operation

WARNING: All trimmers and brush cutters can throw small stone, metal or small objects as well as the material being cut.

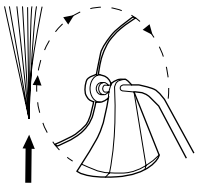
- Read the IVT operator's manual carefully. Be thoroughly familiar with the controls and proper use of the unit. Know how to stop the unit and shut off the engine. Know how to unhook a harnessed unit quickly, if present.
- Never allow anyone to use the unit without proper instruction. Be sure the operator wears the foot, leg, eye, face and hearing. Never allow children to operate or play with the unit.
- Do not allow anyone to enter the operating DANGER ZONE with you. The danger zone is an area of 15 meters in radius
- Insist that people in the RISK ZONE beyond the danger zone wear eye protection from thrown objects. If the unit must be used where there are unprotected people, operate at a low throttle speed to reduce the risk of thrown objects.
- Move the stop switch to "o" position when the engine idles, insure it reliable before cutting. operate the unit only if the stop switch is in good condition.
- Routines for checking that the cutting attachment stops turning when the engine idles.

WARNING: NO PERSON EXCEPT THE OPERATOR ALLOWED 15 METERS RADIUS DANGER ZONE. EYE, EAR, FACE, FOOT, LEG AND BODY PROTECTION MUST BE WORN BY OPERATOR. PEOPLE IN THE DANGER ZONE OR RISK BEYOND DANGER ZONE SHOULD WEAR EYE PROTECTION AGAINST THROWN OBJECTS. RISK DIMINISHES WITH DISTANCE FROM DANGER ZONE.

Cutting with a nylon head

1. For nearly all cutting, it is good to tilt the line head so that contact is made on the part of the circle where the line is moving
A W A Y you and the debris shield (3) .This results

in the debris being thrown AWAY from you.



WARNING: Tilting the head to the wrong side will shoot the debris TOWARDS you. If the line head is held flat to the ground so that cutting occurs on the whole line circle, debris will be THROWN at you, drag will slow the engine down, and you will use up a lot of line.

2. Line head rotates in a CLOCK WISE direction. The cut-off knife (2) will be on the right side of the debris shield.

WARNING: Use only quality nylon monofilament line of the diameter 2mm (GGT-25) or 2.5mm (GBC-43) , Never use wire or wire-reinforced line in place of nylon trimmer line. Load your nylon line cutting head only with nylon trimmer line of the proper diameter.

WARNING: Use extreme caution when operating over bare spots and gravel, because the line can throw small rock particles at high speeds. Debris shields on the unit cannot stop objects which bounce or ricochet off hard surfaces.

TRIMMING

Tilt the head slowly to direct debris away from you. If you are cutting near to a barrier such as fence, wall or tree, approach from an angle where any debris ricocheting off the barrier will fly away from you, Move the line head slowly until the grass is cut right up the barrier, but do not jam (overfeed) the line into the barrier. If trimming up to a wire mesh or chain linked fence be careful to feed only up to wire. If you go to far the line will snap off around the wire. Trimming can be done to cut through weed stems one at a time. Place the trimmer line head near the bottom of the weed-never high up which could cause the weed to chatter and catch the line. Rather than cut the weed right through, just use the very end of the line to wear through the stem slowly.

SCALPING AND EDGING:

Both of these are done with the line head tilted at a steep angle. Scalping is removing top growth leaving the earth bear. Edging is trimming the grass back where it has spread over a sidewalk or drive way. During both edging and scalping, hold the unit a steep angle and in a position where the debris, and any dislodging dirt and stones, will not come back towards you even if it ricochets off the hard surface. every operator must find for himself the angles which suits his body size and cutting situation.

(GBC-43)

The proper debris shield must be in place on the unit when the nylon cutting line is used, The cutting line can flap around if too much line is exposed. Always use the plastic debris shield with the cut-off knife.

WARNING: Do not trim in any area where there are strands of fencing wire. Wear protective safety protection , Do not cut where you cannot see what the cutting device is cutting.

Cutting with a blade

(GBC-43)

SCYTHING WEEDS.

1. This consist of swinging the blade in a level arc. It can quickly clear areas of field grass and weeds. Scything should not be used to cut large, tough weeds or woody growths.
2. Scything can be done in both directions, or just in one way which results in the debris being thrown away from you.Use the side of the blade that it is rotating away from you. Tilt down the blade slightly on this same side. You will be hit by some debris if you scythe in both directions.
3. Cut only with the side of the blade that makes the debris is moving away from you.
4. If kickback occurs, the blade may be dull, or the material so thick and hard that you should use other tool instead of this machine.
5. Do not force the blade to cut. Do not change the angle of cut after into the wood. Avoid using any pressure or leverage which could cause the blade to bind or crack .

WARNING: Do not cut with dull, cracked or damaged meal blade.

Before cutting growth, inspect for obstructions such as boulders, metal stakes or strands of wire from broken fences. If an obstruction can not be removed, mark its location so that you can avoid it with the blade. Rocks and metal will dull or damage a blade. Wire can catch on the blade head and flap around or be thrown

into the air.

WARNING: Use the shoulder harness at all times adjust both harness and harness clamp on the unit so that the unit hangs a few inches above ground level .The cutting head and the metal debris shield should be level in all directions. Harness the unit on the right side of your body.

WARNING: do not use a brush cutter for cutting trees and never try to mount on a saw blade on this machine

Fuel and oil mixture

1. Never fill the fuel tank to the very top.
2. Never add fuel to the tank in a closed non-ventilated area.
3. Do not add fuel to this unit close to an open fire or sparks.
4. Be sure to wipe off spilled fuel before attempting to start the engine.
5. Do not attempt to refuel a hot engine.

Fuel used for this model is a mixture of unleaded gasoline and approved engine lubricant. When mixing gasoline with two-cycle engine oil, use only gasoline which contains NO ETHANOL or METHANOL(Types of Alcohol) Use Branded 89 octane or higher, unleaded gasoline known to be of good quality. This will help to avoid possible damage to engine fuel lines and other engine parts.

Mixture ratio
Fuel mixture at the rate other than 40:1 (2,5%) may cause damage to the engine, Ensure that the mixture ratio is correct.

Gasoline = 40 parts Oil = 1 part

Fuel
The engine uses two-stroke fuel, a mixture Two-stroke fuel may separate. Shake fuel of gasoline and 2-stroke lubricant 40:1 (2,5%) container thoroughly before each use. Stored fuel ages. Do not mix more fuel than you expect to use within a month.

Gasoline
Use branded 89 octane or higher unleaded gasoline known to be of good quality.

WARNING: do not mix fuel and oil directly in the engine fuel tank!

Pre-operation check

1. When preparing the fuel mixture, mix only the amount needed for the job. Do not use fuel that has been stored longer than two months. Fuel mixture stored longer than this will cause hard starting and poor performance. If fuel mix has been stored longer than this time. It should be removed and filled with fresh mixture.
2. Never fill the fuel tank to the very top.
3. Never add fuel to the tank in a closed non-ventilated area.
4. Do not add fuel to this unit close to an open fire or sparks.
5. Be sure to wipe off spilled fuel before attempting to start engine
6. Do not attempt to refuel a hot engine

Check this point before operating:

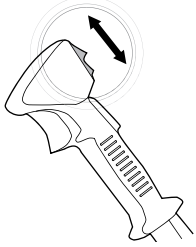
1. Check for loose bolts. Nuts and fittings.
2. Check the air cleaner for dirt. Clean the air filter of all dirt. Etc. before operation.
3. Check to be sure that protector is securely in place.
4. Check to be sure that there's no leak.
5. Check to be sure the blade is not running in idling speed.

WARNING: The engine exhaust from this product contains chemicals known to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

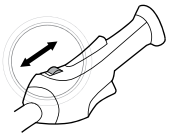
Operation

Starting a cold engine

1. Move the ignition switch (6) to "START" position.
2. Give a gentle push on the purge bulb (9) repeatedly (7-10times) until fuel comes into the primer pump.
3. Cold Starts: Pull lever up to close choke (13).
4. Pull starter handle (14) until engine fires.
5. Push choke lever (13) inwards (excessive cranking with choke lever will cause flooding engine making it



difficult to start).



6. Pull the starter handle (14) until engine starts.
7. Allow the engine to warm up for a few minutes before using.

starting warm engine

• If the fuel tank (11) was not run dry, pull the starter (14) one to three times and should start.

Do not use choke

• If the fuel tank (11) was run dry, after refilling repeat steps 3 thru 7 in. "Starting cold engine" chapter.

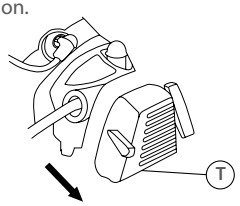
Stopping the engine

• Move the ignition switch (6) to "STOP" position.

Maintenance and care

Air filter

1. Accumulated dust in the air filter will reduce engine efficiency. Increase fuel consumption and allow abrasive particles to pass into the engine. Remove the air filter as often as necessary to maintain a clean condition.
2. Light surface dust can readily be removed by tapping the filter. Heavy deposits should be washed out in suitable solvent.
3. Remove the filter cover (12) by loosening the air filter cover knob (T).



Adjusting the carburator

Do not adjust the carburetor unless necessary. If you have trouble with the Carburetor, please call IVT dealer. Improper adjustment may cause engine damage And void warranty.

Fuel Filter

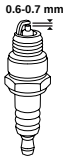
1. Fuel tank is fitted with a filter. the filter is situated at the free end of the fuel pipe and can be picked out through the fuel port with a piece of hooked wire.
2. Check the fuel filter periodically. Do not allow dust to enter into the fuel tank. Clogged the filter will cause difficulty in starting engine or abnormalities in starting engine or abnormalities in engine performance.
3. When the filter is dirty, replace the filter.
4. When the inside of the fuel tank is dirty, it can be cleaned by rinsing the tank out with gasoline.

Check spark plug

Do not attempt to remove the plug from a hot engine in order to avoid possible damage to the threads.

Troubleshooting

Generals



1. Clean or replace the plug if fouled with heavy oily deposits.
2. Replace the plug if the center electrode is worn rounded at the end.
3. Spark gap 0.6-0.7mm (.023".028")
4. Fastening torque = 145-155kg.cm (125-135in.lb)

when the engine will not start

• Check if there is fuel in the tank ► If not, refill the fuel tank.
• Check the fuel in the tank ► If it is too dirty or there is water in it, replace fuel.
• Check if there is a fuel filter obstruction► If there, clean fuel filter
• Check if there is a spark from the spark plug ► If not, replace the spark plug. If still not spark take the brush cutter to an authorized IVT dealer.

To check:

1. Remove the spark plug cap and clean any dirt off around the spark plug.
2. Remove the spark plug and install the spark plug in the plug cap.
3. Set the plug side electrode on the cylinder head.
4. Crank the engine. sparks should jump across the gap.

Be sure there is no spilled fuel around the spark plug. Spilled fuel may ignite.

when the power tool has a low output

• if there is a flameout when speedup and the smoke is thin ► check and adjust the carburetor
• if there is compression shortage ► replace the piston ring

when the engine is running unstable

- if there are metal knock sound ► check cylinder attrite or crack shaft attrite
- if there are metal knock sound ► the engine probably overheats or the burning room fouled with oily deposits

when the engine suddenly stopped
- check if the spark plug is fouled with oily deposits ► clean oily deposits

If still not work, take the brush cutter to an authorized IVT dealer.

Environmental protection

Recycle raw materials instead of disposing as waste.

Machine, accessories and packaging should be sorted for environment-friendly recycling.
The plastic components are labelled for categorized recycling.
These instructions are printed on recycled paper manufactured without chlorine.

Gratulieren!

Liebe(-r) Kunde!
Die Firma IVT bedankt sich bei Ihnen für Ihre Wahl und Ihr Vertrauen zu unserer Marke. Unser Ziel ist Ihnen ein innovationsvolles hochwertiges preiswertes Werkzeug anzubieten.
Wir wünschen Ihnen viel Spaß bei der Arbeit und ausgezeichnete Leistungen.

Ihr IVT Swiss SA Team

Gewährleistung

Benutzer muss die Bedienungsanleitung für Elektrowerkzeug IVT ist eine Gewährleistung entsprechend den Gesetzen und spezifischen Besonderheiten jedes Landes vorgesehen. Es wird durch einen Garantieschein bestätigt!

Diese Gewährleistung ist nicht für Verbrauchsmaterialien und Zubehör geeignet, die teilweise in den Lieferumfang enthalten sind.
Die Kundenbetreuung wird in folgenden Fällen nicht erfolgt:

1. bei dem Langzeitverschleiß der Mechanismen und Bauteile, die begrenzte Leistungsfähigkeitsperiode haben;
2. bei der Vorbeugung und dem Einsatz der Verschleißteile (Kohlebürsten, Zahnräder);

3. bei der Überlastung und der intensiven Ausnutzung, deren Folgen sind:
• gleichzeitiges Versagen von einem oder mehreren funktionell verbundenen Bauteilen oder Baugruppen
• Verbrennen, Verkohlung, Nachschmelzen unter der hohen Temperatur der Bauteile (Heizkörper, Schalter, Leitungsdraht, Gehäuse);

4. wenn mechanische Fehler, Fremdkörpern gefunden sind;
5. wenn das Werkzeug mit dem Produktions- und Industieziel ausgenutzt worden ist;
6. wenn das Werkzeug mit dem nicht von dieser Gebrauchsanweisung geeignetem Ziel ausgenutzt worden ist;
7. wenn das Werkzeug nicht von den Fachleute von IVT geöffnet, repariert worden ist.

Bezeichnungen

Vor dem Gebrauch ist es notwendig, Anweisungshandbuch zum Betrieb zu lessen

Achtung!

Gebrauchen Sie Schutzbrille

Gebrauchen Sie Staubschutzatmer

Gebrauchen Sie Schutzohrenklappen

Gebrauchen Sie Schutzschuhe

Gebrauchen Sie Schutzhandschuhe

die Unbefugten sollen sich in Sicherungsabstand wenigstens 15 Meter vom betreibenden Gerät befinden

Halten Sie die Hände und die Biene in der Nähe von Schneideelementen nicht

Verwerten Sie

Informationsservice

IVT Swiss Sa

Via San Carlo, 20/A CH 6917
Barbengo, Schweiz

Via Cantonale, 2 CH 6917
Barbengo, Schweiz

Tel. +41 91 6000555
+41 91 6000556
Fax. +41 91 6000557

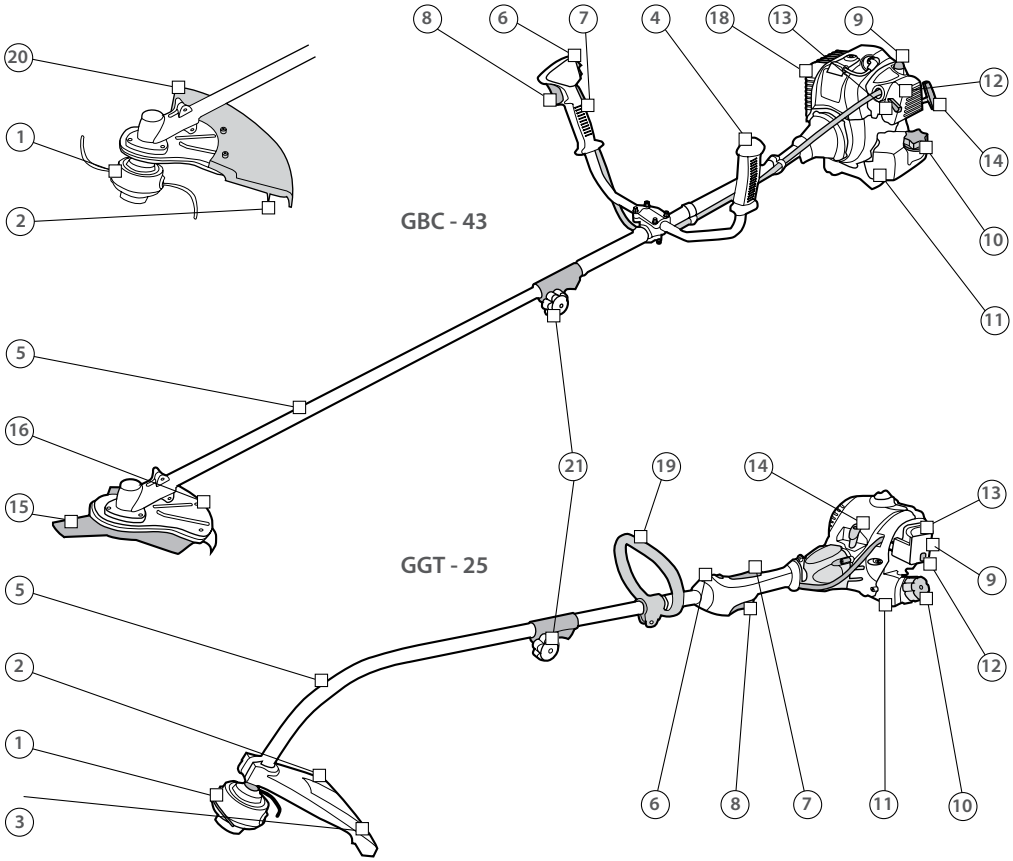
mail: info@ivt-ht.com
web: www.ivt-ht.com

Einrichtungselemente des Werkzeuges

1. Nylon-Schneidkopf
2. Abstreifmesser
3. Schutzgehäuse
4. Griff
5. Antriebswelle
6. Zündschalter
7. Sicherheitshebel
8. Drosselregler
9. Spülballon
10. Deckel des Kraftstoffbehälters
11. Kraftstoffbehälter
12. Luftfilterdeckel
13. Drosselklappe
14. Startgriff
15. Messer
16. Metallschutzgehäuse für Messer
17. Nylon-Faden *
18. Dämpfer
19. Deltagriff
20. Kunststoffschutzgehäuse
21. die fixierende Handmutter des abklemmenden Rohres

*** Ergänzenden Ausstattungen**

Nicht alle darstellende oder beschreibende Vorrichtungen werden zu Standardlieferung eingeschlossen.



A – Alurohr
B – Verbinder
C – ballenförmige Sperre
D – Öffnung
E – Handmutter
F – Träger
G – Schrauben
H – Wellenträger
I – Scheiben
L – Bolzen
M – Mütter
N - Dichtung
O – Übertragungsmechanismus
P – Schneidkopf
R – obere Scheibe
S – untere Scheibe
T – Handmutter auf Luftfilterdeckel

Technische Informationen

Ausführung	GGT-25	GBC-43
Grundeinheiten		
Nennleistung [W]	750	1250
Hubraum [cm]	25	43
Höchstdrehzahl [U/min]	7500	8000
Leerlaufdrehzahl [U/min]	3000	3000
Maximallänge der Trajektorie der Schneidfaden [cm]	43	46
Durchmesser der Schneidfaden [mm]	2	2,5
Vorrat der Schneidfaden [m]	5	5
Messerdurchmesser [cm]	/	23 (3 Zähne)
Gewicht [kg]	5,5	7,5
Schalldruckpegel [dB (A)]	91,5	91,5
Pegel der Schalleistung [dB (A)]	112	112
Motor		
Motortaktzahl	2	2
Öl	SAE 10W-30	SAE 10W-30
Typ der Motorkühlung	Lüftkühlung	Lüftkühlung
Anfahrdrück	Rückstarter	Rückstarter
Treibstoffgemisch [Prozentsatz des Öls]	2,5 % (1:40)	2,5 % (1:40)
Kapazität des Brennstoffbehälters [ml]	600	1200
Größte Vibration jeder Griffe [m/s²]	9,32	9,93

Sicherheitshinweise

Die vorliegenden Benzin-Strauchschneider und Benzin-Trimmer (GGT-25; GBC-43) werden für den Schnitt des Grases, Unkräuter, Büsche und junger Bäume, sowie für Abtrieb des Buschholzes vorgesehen.

Folgende Weisungen der Unfallverhütungstechnik werden Benutzer richtig das Gerät anwenden helfen und ihre eigene Sicherheit gewährleisten. Deshalb ist es notwendig, sie aufmerksam zu lesen. Im Fall der Übergabe des Geräts für Drittperson soll man die gegenwärtigen Anweisungen über die Unfallverhütungstechnik übergeben.

- Immer benutzen Sie die Schutzbrillen. Die weite Kleidung, der Schmuck können von den sich freilaufenden Teilen festgezogen werden. Ziehen Sie die griffigen festen Schuhe an. Sammeln Sie das lange Haar hinten. Ziehen Sie die langen festen Hosen an.
- Schauen Sie das Gerät für die losen Details (der Mütter, Bolzen, Schrauben usw.) oder die Beschädigungen an. Gegebenfalls führen Sie vor der Nutzung des Gerätes die Reparatur oder den Ersatz der beschädigten Details durch. Die gestörten Details können das Gerät beschädigen oder dem Operator oder den Unbefugten die ernsten Verletzungen zufügen.
- Enthalten Sie die Griffe sauber.
- Bei der Arbeit benutzen Sie die entsprechenden Griffe und den Schulterriemen.
- Rauchen Sie während der Mischung des Brennstoffes oder des Auftankens des Tanks nicht.
- Mischen Sie den Brennstoff im geschlossenen Raum oder neben dem offenen Feuer nicht.

Gewähren Sie die entsprechende Lüftung.

• Mischen und bewahren Sie den Brennstoff in den Kanistern mit dem entsprechenden Merkzeichen, die von den lokalen normativen Dokumenten und den Anordnungen genehmigt waren.

• Nehmen Sie den Deckel des Kraftstoffbehälters beim laufenden Motor nicht ab.

• Starten Sie das Gerät im geschlossenen Raum nicht. Die Auspuffgase enthalten das für die Gesundheit gefährliche Kohlenoxyd.

• Führen Sie die Einstellungen beim laufenden Motor nicht durch. Führen Sie die Einstellung durch, das Gerät auf die glatte reine Oberfläche festgestellt.

• Verwenden Sie das beschädigte oder schlecht regulierte Gerät nicht. Nehmen Sie den Schutz nicht ab. Die gestörten Details können das Gerät beschädigen oder dem Operator oder den Unbefugten die ernsten Verletzungen zufügen.

• Schauen Sie das Grundstück an, reinigen Sie es vom Müll, der Nylon-Schneidkopf beschädigen kann. Auch entfernen Sie die Gegenstände, die bei der Arbeit zurückgeworfen sein können.

• Lassen Sie nicht, damit die Kinder sich daneben befinden. Die Unbefugten sollen sich in Abstand mindestens 15 Meter vom Arbeitsgrundstück befinden.

• Lassen Sie das Gerät ohne Aufsicht nicht.

• Benutzen Sie das Gerät nur bestimmungsmäßig, wie in der vorliegenden Instruktion angegeben ist.

• Überlasten Sie das Gerät nicht. Bewahren Sie das Gleichgewicht ständig. Starten Sie das Gerät nicht, auf der Treppe oder auf anderer labiler Stütze stehend.

• Halten Sie die Hände und die Füße in Sicherungsabstand vom Schneidkopf.

• Verwenden Sie das Gerät für das Wegfegen des Mülls nicht.

• Verwenden Sie das Gerät im Ermüdungszustand, im betrunkenen Zustand oder im Rauschzustand, beim Unwohlsein, sowie unter Wirkung der medizinischen Präparate nicht.

ACHTUNG: Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie Alkohol, Medikamente und Drogen eingenommen haben, als auch Sie krank, müde sind oder Fiber haben. Ihre Reaktion kann sich verschlechtern.

• Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Schneidkopf beschädigt ist. Beim Zusammenstoß des Gerätes mit den Steinen oder anderen Schranken stellen Sie den Motor ab und schauen Sie den Schneidkopf an. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Kopf beschädigt oder farbstichig ist.

• Bewahren Sie das Gerät im geschlossenen Raum nicht, wo der Kraftstoffdampf sich vom offenen Feuer der Wasserwärmer, der Ofen usw. entflammen kann. Bewahren Sie das Gerät im geschlossenen, gut lüfteten Raum.

• Gewährleisten Sie die sichere und wirksame Arbeit des Gerätes. Erwerben Sie die Ersatzteile beim lokalen Dealer. Die Nutzung der Fremdvorrichtungen und der Bestandteile kann zum Entstehen der Verletzungen, dem Bruch des Gerätes führen, sowie annulliert das Recht auf die Nachverkaufsservice.

• Gewährleisten Sie die sorgfältige Reinigung des Gerätes, besonders des Brennstofftanks und des Luftfilters.

• Vor dem Auftanken des Gerätes stellen Sie den Motor ab und lassen Sie ihn abstehen. Tanken Sie das Gerät beim angeschalteten oder nicht abkühlenden Motor nicht. Vor dem Start des Gerätes soll das vergossene Benzin sorgfältig abgewischt werden.

• Der Abstand zu anderen Arbeitern oder den Unbefugten soll nicht weniger als 15 Meter ausmachen.

• Bei der Annäherung zum Operator benehmen Sie sich in auffallender Weise und überzeugen Sie sich, dass der Operator den Motor abgestellt hat. Beunruhigen und lenken Sie den Operator nicht ab, wenn es zur gefährlichen Situation führen kann.

• Berühren Sie den Schneidkopf des Gerätes beim laufenden Motor nicht an. Bevor Sie die Schutzvorrichtung oder den Schneidkopf regulieren, stellen Sie den Motor ab und erwarten Sie bis den Vollanschlag des Kopfes.

• Schalten Sie das Gerät für seine Umstellung auf anderes Grundstück ab.

• Vermeiden Sie das Treffen unter den Schneidkopf der Steine, der Erde. Die Überlastung verringert die wirtschaftliche Nutzungsdauer des Gerätes, sowie heraufbeschwört die Gefahr für den Operator und die umgebenden Personen.

• Lassen Sie die Abschwächung und die Überhitzung der Details nicht zu. Im Falle der irgendwelcher Verstöße des Gerätes sofort stellen Sie die Arbeit ein und sorgfältig schauen Sie das Gerät an. Gegebenfalls wenden Sie sich an den offiziellen Dealer. Benutzen Sie das gestörte Gerät nicht.

• Berühren Sie die stark erwärmten Details (zu dem Dämpfer, der Hochspannungsleitung oder der Kerze) während des Starts und der Arbeit des Motors nicht.

• Nach der Motorabstellung bleibt der Dämpfer heiß. Lassen Sie das Gerät neben den feuergefährlichen Materialien (das trockene Gras u.a.), den brennbaren Gasen oder den Flüssigkeiten nicht.

• Seien Sie bei der Arbeit auf der glatten Oberfläche (zum Beispiel, während oder nach dem Regen) vorsichtig.
• Im Falle des Falles sofort entlassen Sie den Hebel der Brennstoffzufuhr.
• Lassen Sie das Gerät nicht fallen, lassen Sie den Zusammenstoß des Gerätes mit irgendwelchen Schranken nicht zu.
• Vor der Regulierung oder Reparatur des Gerätes stellen Sie den Motor ab und nehmen Sie die Zündkerze ab.
• Für die Dauerlagerung des Gerätes soll man den Brennstoff aus dem Tank und dem Vergaser zusammenziehen, alle Details reinigen, den Motor abkühlen und das Gerät in die sichere Stelle unterbringen.
• Periodisch schauen Sie das Gerät an, um seine sichere und wirksame Arbeit zu gewährleisten. Für die sorgfältige Besichtigung des Gerätes wenden sich an den Dealer.
• Bewahren Sie das Gerät vom Feuer und Funken.
• Bei der Arbeit mit dem Gerät kann das sogenannte Raynaudphänomen entstehen, das durch die Gefühllosigkeit der Finger aufgrund der Schwingungseinwirkung gekennzeichnet ist. Dem Operator ist es empfehlenswert, die folgenden Vorsichtsmaßnahmen streng zu beachten, da die minimale Zeit der Schwingungseinwirkung nicht bekannt ist.
• Halten Sie den Kopf, den Hals, die Füße und die Hände in der Wärme.
• Erfüllen Sie die Übungen für die Hände während der Arbeitspausen, rauchen Sie nicht.
• Arbeiten Sie sehr lange nicht. Wechseln Sie die Arbeit mit den Aufgaben, die die Benutzung des Strauchschneiders oder andere Handinstrumente nicht fordern.
• Beim Entstehen des Unbehagens, der Rötung und der Auftreibung der Finger mit nachfolgendem Abblassen und der Empfindungslosigkeit wenden sich an den Arzt.
• Verwenden Sie die Kopfhörer; die langwierige Lärmeinwirkung kann zur Lärmschwerhörigkeit oder sogar zur Ertaubung führen.
• Unbedingt verwenden Sie die Schutzmaske für das Gesicht und den Helm.
• Verwenden Sie die griffigen superfesten Handschuhe, die das beste Griffumfassen gewährleisten. Die Handschuhe verringern das Niveau der auf die Hände übergebenen Vibration auch.

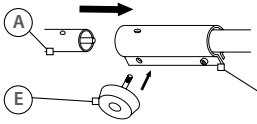
ACHTUNG: berühren Sie die schneidende Vorrichtung nicht, bis das Gerät vollständig nicht stehenbleibt.

Beschreibung der Steuerorgane

1. In dem NYLON-SCHNEIDENKOPF gibt es die auswechselbare Nylon-Schneidkette (um die Kette auszudehnen, leicht beklopfen Sie mit Trimmer auf das Boden beim laufenden Motor).
2. Das ABSTREIFMESSER beschneidet den Nylon-Faden bis zur notwendigen Länge (17,5 cm). Bei der Benutzung des Trimmers ohne Abstreifmesser wird der Faden zu lang (mehr als 17,5 cm), was zur Überhitzung oder Beschädigung des Motors führen kann.
3. Das SCHUTZGEHÄUSE ist unmittelbar über der schneidenden Vorrichtung befestigt. Es schützt den Operator vom Müll. Verwenden Sie das Gerät ohne Gehäuse nicht.
4. Der GRIFF des vorliegenden Gerätes wird reguliert.
5. Die ANTRIEBSWELLE stellt die speziell ausgearbeitete flexible Biegewelle dar.
6. Der ZÜNDSCHALTER - «der Zugschalter» befindet sich über dem Drosselregler. Um den Trimmer anzutreiben, stellen Sie den Umschalter in die Stellung «FORWARD» (vorwärts) um, um das Gerät anzuhalten - in die Stellung «BACK» (rückwärts).
7. Der SICHERHEITSHEBEL. Drücken Sie den Hebel vor der Geschwindigkeitszunahme.
8. Der DROSSELREGLER. Entlassen Sie den Regler für Übergang auf den Leerlauf. Bei der Geschwindigkeitszunahme drücken Sie den Regler allmählich. Drücken Sie den Regler beim Start nicht.
9. Der SPÜLBALLON. Drücken Sie auf den Ballon (7-10 Male vor dem Start), um aus dem Brennstoffsystem die ganze Luft und den abgestandenen Brennstoff zu entlassen und den Vergaser mit dem frischen Brennstoff auszufüllen.
10. Der DECKEL DES KRAFTSTOFFBEHÄLTERS.
11. Der KRAFTSTOFFBEHÄLTER. Im Behälter befinden sich der Brennstoff und der Brennstofffilter.
12. Der LUFTFILTERDECKEL mit dem auswechselbaren Filzbalg.
13.
14. Die DROSSELKLAPPE. Das Steuerorgan befindet sich auf dem Filterdeckel.
15. Der STARTGRIFF. Ziehen Sie den Griff an, um den Motor zu starten, dann langsam entlassen Sie den Griff. Entlassen Sie den Griff heftig nicht, um den Starter nicht zu beschädige.Das MESSER 3Z für den Schnitt des Grases, der Unkräuter oder der Büsche. Für Messer soll der Metallschutzgehäuse zu benutzen.
16. Der METALLSCHUTZGEHÄUSE FÜR MESSER ist für die Geräte notwendig, die vom Messer ausgestattet sind.

Montierungsvorschriften

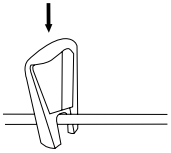
Einstellung der unteren Welle:



Stellen Sie den Alurohr (A) in Verbinder (B) ein, vereinen Sie die ballenförmige Sperre (C) mit der Öffnung (D) im Verbindungsstück. Drehen Sie die Handmutter (E) im Uhrzeigersinn.

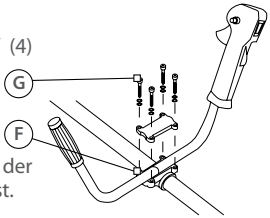
Einstellung des Griffes:
(GGT-25)

Der Deltagriff (19) ist an der Welle befestigt, aber für Einfachheit der Verpackung ist gesenkt. Schwächen Sie die Einstellmutter und heben Sie den Griff so auf, damit der Abstand zwischen dem Griff und der Drosselregler 16,5 - 21,5 cm ausmacht.

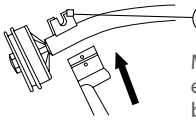


(GBC-43)

Stellen Sie den Griff (4) in Träger (F) ein. Stellen Sie den Griff in die bequeme Stellung fest und legen Sie mit Hilfe der vier Schrauben (G) fest.

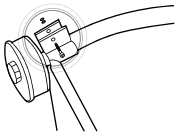


Einstellung des Schutzgehäuses:
(GGT-25)



Der Gehäuse soll an die Welle dicht angrenzen. Möglich, es ist erforderlich, einige Gewalt dazu zu brauchen.

Stellen Sie das Gehäuse (3) in Träger (H) ein. Stellen Sie die Scheiben auf Bolzen (I) fest. Dicht ziehen Sie die Bolze (L) und die Mutter (M) fest.



(GBC-43)

Stellen Sie Metallschutzgehäuse (16) auf Übertragungsmechanismus (O) fest, befestigen Sie mit drei Schrauben (G), dann befestigen Sie das Kunststoffschutzgehäuse (20) auf dem Metallschutzgehäuse (16) mit Hilfe von drei Schrauben (G).

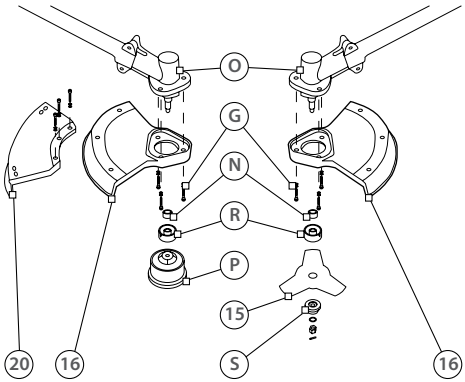
Nylonmesser

Stellen Sie die Dichtung (N) auf dem Übertragungsmechanismus (O) fest. Vereinen Sie die Öffnungen der Zwischenscheibe und der Welle, stellen Sie die Sperrvorrichtung fest. Schrauben Sie den Schneidkopf (P) auf die Welle (gegen den Uhrzeigersinn). Entfernen Sie die Sperrvorrichtung.

Metallmesser

Festigen Sie das Metallschutzgehäuse (16) auf dem Übertragungsmechanismus (O) mit Hilfe von drei Schrauben (G). Stellen Sie die Dichtung (N) auf dem Übertragungsmechanismus (O) fest. Befestigen Sie das Metallmesser (15) mit Hilfe der Mutter zwischen der oberen (R) und unteren Scheiben (S). Versplinten Sie.

Nylonmesser *Metallmesser*



ACHTUNG: DAS METALLSCHUTZGEHÄUSE WIRD NUR MIT DEN STAHLMESSERN VERWENDET.

ACHTUNG: Die übermäßige Vibration des Messers entsteht, wenn das Messer falsch eingestellt ist; unverzüglich halten Sie das Gerät an und prüfen Sie das Messer. Die falsche Einstellung des Messers kann zum Unfall führen.

Sicherheitsvorschriften

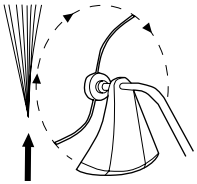
ACHTUNG: Alle Modelle der Trimmer und Strauchschneider werfen die kleinen Steine, die metallischen Gegenstände, das Gras weg.

• Aufmerksam lesen Sie die Operatoranleitung IVT. Lernen Sie mit den Steuerorganen und der Betriebsordnung des Gerätes kennen. Erkennen Sie, wie kann man das Gerät anhalten und den Motor ausschalten. Lernen Sie schnell die Sicherheitsriemen abzunehmen.
• Lassen Sie nicht zu, mit dem Gerät den Personen zu arbeiten, die nicht die entsprechenden Instruktionen bekommen haben. Ziehen Sie die Schutzschuhe, die Schutzbrille, die Maske und die Kopfhörer an. Lassen Sie nicht zu, damit die Kinder und der Tiere sich auf dem Arbeitsgrundstück nicht befinden. Lassen Sie die Benutzung des Gerätes von den Kindern nicht zu.
• Lassen Sie den Unbefugten nicht zu, sich in den Grenzen des GEFAHRENBEREICHS zusammen mit Ihnen zu befinden. Die Unbefugten sollen sich in Abstand nicht weniger als 15 Meter von Ihnen befinden.
• Die Personen, die sich in der ZONE DES RISIKOS außerhalb des Gefahrenbereichs befinden, sollen die Schutzbrillen benutzen. Bei Notwendigkeit des Einsatzes des Gerätes auf dem Grundstück, wo sich die Personen befinden, die die Schutzmittel nicht verwenden, wählen Sie die niedrige Geschwindigkeit der Brennstoffzufuhr.
• Für den Leerlauf des Gerätes stellen Sie den Schalter in die Stellung «o» um. Verwenden Sie das Gerät mit dem gestörten Schalter nicht.
• Bei der Arbeit im Leerlauf soll die Schneidvorrichtung stehenbleiben.

ACHTUNG: INNERHALB DES GEFAHRENBEREICHS (RADIUS 15 METER) KANN SICH NUR DER OPERATOR BEFINDEN. DER OPERATOR SOLL DIE SCHUTZBRILLEN, DIE KOPFHÖRER, DIE MASKE, DIE SCHUHE U.A. BENUTZEN. DIE PERSONEN, DIE SICH IN DER ZONE DES RISIKOS BEFINDEN (AUSSERHALB DES GEFAHRENBEREICHS), SOLLEN DIE SCHUTZBRILLEN VERWENDEN. JE GRÖSSER DER ABSTAND BIS ZU DEM GEFAHRENBEREICH IST, DESTO WENIGER IST RISIKO DES ERHALTENS IRGENDWELCHER VERLETZUNGEN.

Benutzung des Nylon-Kopfes

1. Beim Abschneiden des Grases ist es empfehlenswert, den Kopf zu neigen so, dass das Gras im Punkt abgeschnitten wird, wo sich der Faden AUF DIE SEITE des Operators und des Schutzgehäuses (3) bewegt. Dabei werden das abgeschnittene Gras und der Müll AUF DIE SEITE des Operators zurückgeworfen.



ACHTUNG: Wenn Sie den Kopf zu anderer Seite neigen, werden das Gras und der Müll AUF den Operator geworfen. Wenn Sie den Kopf parallel der Erde halten, so, dass das Gras am dem ganzen Umfang abgeschnitten wird, werden das Gras und der Müll AUF den Operator geworfen, hemmt der Motor den Lauf, nimmt der Fadenverbrauch zu.

2. Der Kopf dreht sich IM UHRZEIGERSINN. Das Abstreifmesser (2) richtet sich im rechten Teil des Schutzgehäuses ein.

ACHTUNG: Verwenden Sie nur den hochwertigen Nylonmonofaden mit Durchmesser 2 mm (GGT-25) oder 2,5 mm (GBC-43). Verwenden Sie anstatt des Nylon-Fadens den Draht oder den Drahtfaden nicht. Verwenden Sie für den Schneidkopf Nylon-Faden mit dem entsprechenden Durchmesser.

ACHTUNG: Seien Sie bei der Kreuzung der nicht mit dem Gras abgedeckten oder der mit dem Schotter bestreuten Grundstücke besonders vorsichtig, da die Gefahr des Zurückwerfens der kleinen Steine bei der großen Geschwindigkeit des Abschneidens existiert. Der Gehäuse kann vor den Steinen nicht schützen, die von den festen Oberflächen abprallen.

Egalisieren:
Der Trimmer kann für das Egalisieren verwendet werden.
Neigen Sie den Kopf so, dass das abgeschnittene Gras und der Müll zur Seite von Ihnen geworfen werden. Das Gras neben den Zäunen, den Wänden ist es nötig unter dem Winkel zu egalisieren, damit das Gras und der Müll von Schranken in die Seite des Operators abprallen. Verschieben Sie den Kopf langsam, überschreiten Sie die Linie des Egalisierens nicht. Beim Egalisieren des Grases neben den Umzäunungen aus Drahtnetz überschreiten Sie das Netz nicht. Andernfalls kann der Draht den Faden beschädigen. Der Trimmer kann man für die Unterschneidung der Stiele auch verwenden. Unterbringen Sie den Kopf beim unteren Teil des Stieles; heben Sie den Kopf höher nicht, da der Faden sich wegen der entstehenden Vibration im

Stiel verwickeln kann. Langsam fahren Sie mit dem Stiel über Rand des Fadens.

ENTFERNUNG DER PFLANZENDECKE UND DAS EGALISIEREN DER RÄNDER:
Für die Durchführung der angegebenen Arbeitsarten halten Sie den Kopf unter dem stumpfen Winkel. Bei der Entfernung der Pflanzendecke wird der Oberteil der Pflanzen abgenommen. Das Egalisieren der Ränder besteht im Unterschneiden des Grases in Stellen ihrer Wucherung aus dem Rahmen der Fußwege oder der Fahrbahn. Bei der Durchführung der gegebenen Arbeitsarten halten Sie das Gerät unter dem stumpfen Winkel fest so, dass das Gras und der Müll zu Ihrer Seite nicht abprallen. Der Operator wählt den für ihn am meisten entsprechenden Winkel der Neigung des Trimmers selbständig.

(GBC-43)
Bei der Nutzung des Nylon-Fadens stellen Sie das entsprechende Schutzgehäuse unbedingt ein. Zusammen mit dem Kunststoffgehäuse stellen Sie das Abstreifmesser ein.

ACHTUNG: Vermeiden Sie das Treffen des Drahtes unter den Trimmer. Schneiden Sie das Gras auf den schlecht durchgesehenen Grundstücken nicht ab.

Nutzung des Messers

(GBC-43)
SCHNITT

1. Beim Schnitt des Grases wird das Messer horizontal im Bogen versetzt. Der Trimmer erlaubt das Gras schnell zu schrägen. Verwenden Sie der Trimmer für den Schnitt des hohen harten Grases oder der baumartigen Pflanzen nicht.
2. Das Gras kann in beiden Richtungen oder in einer Richtung (dabei wird das geschrägte Gras zur Seite vom Operator geworfen) geschrägt werden. Für Schnitt der Gräser in einer Richtung neigen Sie das Messer leicht zu einer Seite. Beim Schnitt in beiden Richtungen wird das geschrägte Gras auch auf den Operator geworfen.
3. Verwenden Sie für Schnitt nur jene Seite des Messers, die erlaubt das Gras zur Seite wegzuwerfen.
4. Der Abprall kann wegen der folgenden Gründen geschehen: das Messer ist abgestumpft oder das Material ist zu dicht und zu hart (in diesem Fall ist es besser, andere Vorrichtung zu verwenden).
5. Üben Sie auf das Messer keine Drück aus. Wechseln Sie den Schnittwinkel beim Eintritt des Messers in den Baum nicht. Üben Sie keinen Drück aus, damit das Messer nicht zu verbiegen und nicht zu beschädigen.

ACHTUNG: Verwenden Sie für den Schnitt des Grases das abgestumpfte oder beschädigte Messer nicht.
Vor dem Anfang der Arbeit schauen Sie das Grundstück für die großen Steine, den Draht an. Wenn ist es unmöglich die Schranke zu entfernen, bemerken Sie das vorliegende Grundstück, um es nachfolgend umzugehen. Die Steine, die metallischen Details und den anderen Müll können das Messer abstumpfen oder beschädigen. Der Draht kann zur Seite weggeworfen werden.

ACHTUNG: Verwenden Sie die Schultergurte. Hängen Sie das Gerät so auf, damit der Abstand zwischen dem Gerät und der Erde etwa 10 cm bildet. Der Schneidkopf und der Metallgehäuse sollen parallel der Erde sein. Hängen Sie das Gerät an der rechten Seite auf.

ACHTUNG: Verwenden Sie den Strauchschneider für das Abschneiden der Bäume nicht und stellen Sie auf dem Gerät die Kreissäge nicht ein.

Mischung des Brennstoffes und des Öls

1. Füllen Sie den Brennstofftank voll nicht aus.
2. Füllen Sie den Tank im offenen gut lüfteten Raum aus.
3. Füllen Sie den Tank neben dem offenen Feuer oder der Quelle der Funken nicht aus.
4. Vor dem Start des Gerätes reiben Sie das vergossene Benzin ab.
5. Vor dem Auftanken lassen Sie den Motor abstehen.

Für das vorliegende Modell wird das Gemisch von dem reinen Benzin und dem empfohlenen Schmieren verwendet. Bei der Mischung mit Öl für die Zweitaktmotoren verwenden Sie nur das Benzin, das KEIN ÄTHANOL oder METHANOL enthält. Verwenden Sie das reine Benzin mit der Oktanzahl nicht weniger als 89. Er wird helfen, die Beschädigungen der Brennstoffleitung und anderer

Details des Motors zu vermeiden.

Gemischverhältnis
Verwenden Sie das Gemisch mit Verhältnis 40:1 (2,5 %); das Brennstoffgemisch mit anderem Gemischverhältnis kann auf den Zustand des Motors negativ beeinflussen.

Benzin = 40 Teile; Öl = 1 Teil

Brennstoff
Der Brennstoff für die Zweitaktmotoren, der in den Motoren verwendet wird, kann die Schichten bilden. Jedesmal vor der Nutzung sorgfältig schütteln Sie das Gemisch aus dem Benzin und dem Öl für die Zweitaktmotoren (2,5 %) im Kanister durch. Die Aufbewahrungsfrist des Brennstoffes. Mischen Sie den größeren Anzahl des Brennstoffes nicht, als Sie planen, für den Monat zu verwenden.
Bewahren Sie den Brennstoff im trockenen vollen Kanister. Schauen Sie den Brennstofftank an, reinigen Sie ihn, füllen Sie mit frischem Brennstoff aus. Siehe die lokalen normativen Dokumente. Verwenden Sie das Gemisch 40:1 (2,5 %).

Benzin
Verwenden Sie das reine Benzin mit Oktanzahl nicht weniger als 89.

ACHTUNG: Mischen Sie den Brennstoff im Brennstofftank nicht!

Prüfung vor dem Betrieb

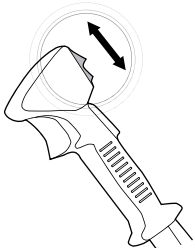
1. Bei der Vorbereitung des Brennstoffgemisches verwenden Sie die Komponenten in der Zahl, die für die Ausführung der laufenden Arbeit notwendig ist. Verwenden Sie den Brennstoff nicht, der mehr als zwei Monate bewahrt wird. Bei Anwendung des nicht frischen Brennstoffes wird der Anlauf des Gerätes gehemmt und sinkt die Effektivität der Arbeit. Ersetzen Sie den alten Brennstoff.
2. Füllen Sie den Brennstofftank voll nicht aus.
3. Füllen Sie den Tank im offenen gut gelüfteten Raum aus.
4. Füllen Sie den Tank neben dem offenen Feuer oder der Quelle der Funken nicht aus.
5. Vor dem Anlauf des Gerätes reiben Sie das vergossene Benzin ab.
6. Vor dem Auftanken lassen Sie den Motor abstehen.

Vor der Arbeitsaufnahme:
1. Schauen Sie das Gerät für die geschwächten Bolzen, die Mütter, die Anschlussvorrichtungen an.
2. Schauen Sie den Luftfilter für die Verschmutzungen an. Reinigen Sie den Luftfilter.
3. Prüfen Sie, ob das Schutzgehäuse gut befestigt ist.
4. Schauen Sie das Gerät für das Ausfließen an.
5. Überzeugen Sie sich, dass das Messer sich bei der Arbeit im Leerlauf nicht dreht.

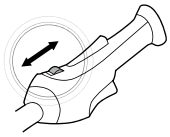
ACHTUNG: Die Auspuffgase des Motors enthalten die chemischen Stoffe, die den Krebs, die Missbildungen verursachen und den negativen Einfluss auf die Fortpflanzungsgesundheit haben.

Betrieb

Kaltstart des Motors



1. Stellen Sie den Zündschalter (6) in die Stellung «START» um.
2. Mehrmals leicht drücken Sie auf Spülballon (9) (7-10 Male), um die Einspritzpumpe mit dem Brennstoff auszufüllen.
3. Der Kaltstart: Ziehen Sie den Hebel an, um die Klappe (13) zu schließen.



4. Um den Motor zu starten, ziehen Sie den Startgriff (14) an.
5. Drücken Sie den Drosselhebel (13) (bei dem zu intensiven Druck des Drosselhebels überfüllt sich der Motor, was seinen Start hindert).
6. Um den Motor zu starten, ziehen Sie den Startgriff (14) an.
7. Erwärmen Sie den Motor im Laufe von einigen Minuten vor dem Anfang der Arbeit.

Start des erwärmten Motors
- Wenn es im Tank (11) den Brennstoff gibt, ziehen Sie mehrere Male den Startgriff (14) an.

Verwenden Sie die Klappe nicht
- Wenn der Brennstoff im Tank (11) zu Ende gegangen ist, tanken Sie den Tank und wiederholen Sie die Schritte 3 - 7 der Abschnitte «Kaltstart des Motors».

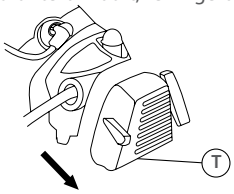
Motorabstellung

• Stellen Sie den Zündschalter (6) in die Stellung «STOP» an.

Wartung und Pflege

Luftfilter

1. Der Staub, der sich im Luftfilter anhäuft, verringert den Wirkungsgrad des Motors, erhöht den Brennstoffverbrauch und verschmutzt den Motor mit den abrasiven Teilchen. Periodisch stauben Sie den Luftfilter ab.



2. Die kleine Anzahl des Staubes kann man von der Oberfläche des Filters abwischen. Die mehr komplizierten Verschmutzungen kann man mit Hilfe des Lösungsmittels entfernen.
3. Nehmen Sie den Filterdeckel (12) ab, die Handmutter auf dem Filterdeckel (T) geschwächt

Einstellung des Vergasers

Führen Sie die Einstellung des Vergasers nicht durch, wenn es darin keine Notwendigkeit gibt. Beim Entstehen der Defekte wenden sich an den Dealer IVT. Die falsche Einstellung des Vergasers kann zum Motorausfall führen und annulliert das Recht auf die Nachverkaufsservice.

Brennstofffilter

1. Im Brennstofftank wird der Filter aufgestellt. Der Filter befindet sich auf dem freien Ende der Brennstoffleitung; er kann durch die Brennstofföffnung, zum Beispiel, mit Hilfe des Drahthakens herausgezogen werden.
2. Periodisch prüfen Sie den Brennstofffilter. Lassen Sie das Eindringen des Staubes in den Brennstofffilter nicht zu. Der verunreinigte Filter erschwert den Anlauf des Motors, verursacht die Brüche in dem Betrieb des Motors.
3. Wenn der Filter verschmutzt ist, ersetzen Sie es.
4. Um den Brennstofftank von inneren Verschmutzungen zu reinigen, waschen Sie es mit dem Benzin aus.

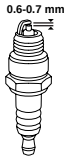
Prüfung der Zündkerze

Um das Gewinde nicht zu beschädigen, nehmen Sie die Kerze nur dann ab, nachdem der Motor abkühlen wird.

Suche und Beseitigung der Defekte

Allgemeines

1. Reinigen Sie oder ersetzen Sie die verschmutzte Kerze.



2. Ersetzen Sie die Kerze, wenn die Mittelelektrode verschlissen hat und der Elektrodenanschluss die rundliche Form erworben hat.
3. Der Spalt zwischen den Kerzenelektroden - 0,6 - 0,7mm (0,023 - 0,028 Zoll)
4. Das Drehmoment = 145 - der 155 kg/cm

Motor startet nicht

• Prüfen Sie den Tank für das Brennstoff ► Gegebenfalls füllen Sie den Brennstofftank aus.
• Prüfen Sie den Brennstoff im Tank ► Ersetzen Sie den Brennstoff, wenn es verschmutzt ist oder das Wasser enthält.
• Prüfen Sie, ob der Brennstofffilter verunreinigt ist ► Wenn der Filter verunreinigt ist, reinigen Sie es.
• Prüfen Sie die Zündkerze für die Funken ► Wenn der Funke fehlt, ersetzen Sie die Kerze. Wenn es misslang, das Problem zu lösen, wenden Sie sich an den offiziellen Dealer IVT.

Für die Prüfung soll das Folgende erfüllt werden:
1. Nehmen Sie den Kerzenstecker ab und reiben Sie die Stelle um die Kerze ab.
2. Ziehen Sie die Kerze heraus und stellen Sie sie in den Stecker ein.
3. Stellen Sie die Seitenelektrode der Kerze auf dem Deckel des Zylinders fest.
4. Starten Sie den Motor; durch den Spalt sollen die Funken sichtbar sein.

Überzeugen Sie sich, dass der vergossene Brennstoff um die Zündkerze fehlt. Der vergossene Brennstoff kann sich entflammen.

Unproduktivität

• der Flameout des Motors bei dem Anlauf und beim Erscheinen des Rauchs ► schauen Sie den Vergaser an.
• die Minderkompression ► ersetzen Sie den Kolbenring

Unruhiger Lauf des Motors

• der Motor klopft ► schauen Sie den Zylinder und die Kurbelwelle an
• der Motor klopft ► die Überhitzung oder die fettigen Niederschläge im Motor

Plötzliche Motorabstellung

Schauen Sie die Zündkerze für die fettigen

Niederschläge ► gegebenfalls reinigen Sie die Kerze
Wenn es misslang, das Problem zu lösen, wenden Sie sich an den offiziellen Dealer IVT.

Umweltschutz

Recycling statt Müllentsorgung.

Gerät, Zubehör und Verpackung sollten einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.
Die Kunststoffteile werden zur Klassifizierungsrecycling gesendet. Die vorliegende Gebrauchsanweisung ist auf dem zweitgenutzten Papier ohne Chlor gedruckt.

Поздравляем!

Уважаемый покупатель,
коллектив компании IVT благодарит вас за оказанное доверие и выбор, сделанный в пользу нашей продукции. Мы всегда стремимся к тому, чтобы у наших покупателей была возможность приобретать только инновационную, высококлассную и высококачественную продукцию. Мы желаем вам, чтобы в процессе использования нашей продукции не возникало никаких проблем – чтобы она приносила вам исключительно радость.
С уважением, коллектив IVT Swiss SA

Гарантия

Мы гарантируем, что изделия компании IVT соответствуют установленным в каждой конкретной стране нормам (проверка и покупка производятся на основании счета-фактуры и накладной)

Гарантия не распространяется на расходные материалы и дополнительные приспособления, входящие в объем поставки.

Гарантия не действует в следующих случаях:

1.Обычный износ быстро изнашиваемых механизмов и деталей;
2.Текущий ремонт и замена быстро изнашиваемых изделий (угольные щетки, режущие детали, шестерни);
3.Перегрузка или избыточная нагрузка, ведущие к:
• одновременному выходу из строя одной или нескольких деталей изделия и дополнительных узлов, функционально связанных с системой;
• возгоранию, обугливанию, оплавлению вследствие высоких внутренних температур изделий (нагревательные элементы, выключатели, проводка, розетки);

4.механическое повреждение, присутствие посторонних предметов в приборе;
5.коммерческое использование;
6.использование для целей, не предусмотренных настоящей инструкцией по эксплуатации;
7.разборка и ремонт, выполненные не специалистами IVT.

Обозначения

перед использованием следует прочитать инструкцию по эксплуатации

внимание!

используйте защитные очки

используйте противопылевой респиратор

используйте защитные наушники

наденьте защитную обувь

используйте перчатки

посторонние лица должны находиться на расстоянии, по меньшей мере, 15 метров от работающего прибора

Держите руки и ноги на безопасном расстоянии от режущих деталей

утилизируйте

Служба поддержки клиентов

IVT Swiss Sa

Via San Carlo, 20/A CH 6917
Barbengo, Switzerland

Via Cantonale, 2 CH 6917
Barbengo, Switzerland

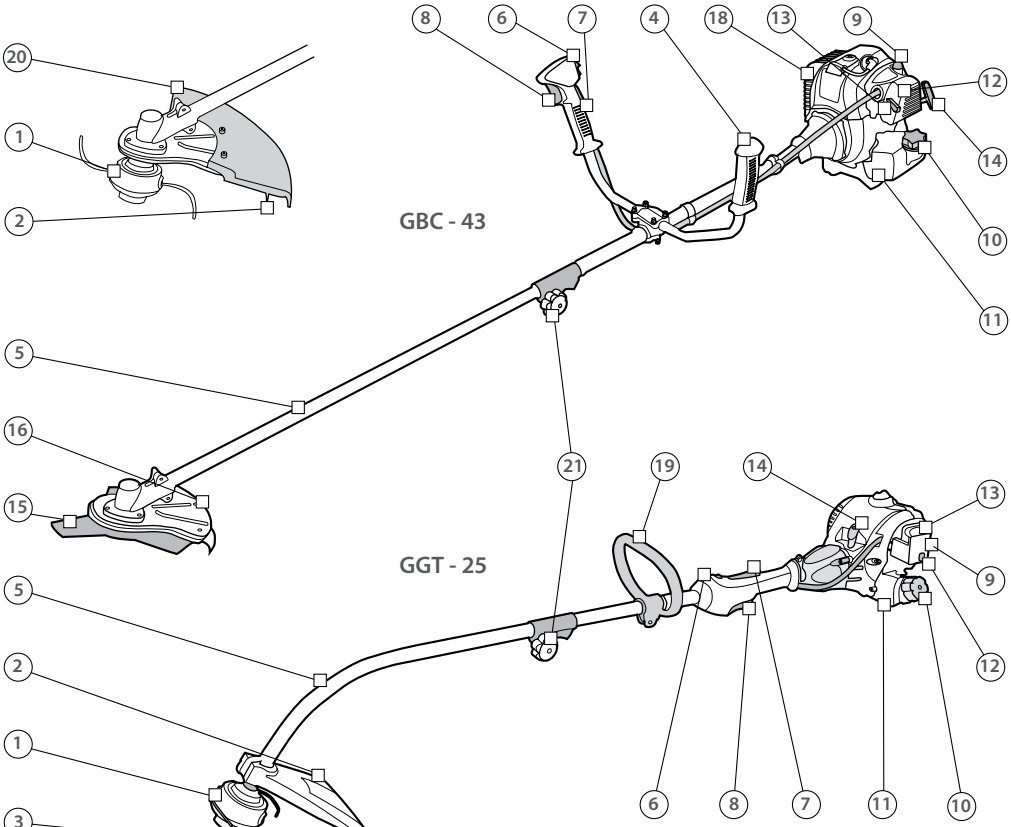
Tel. +41 91 6000555
+41 91 6000556
Fax. +41 91 6000557

mail: info@ivt-ht.com
web: www.ivt-ht.com

Органы управления

1. нейлоновая режущая головка
2. отсекающий нож
3. защитный кожух
4. рукоятка
5. приводной вал
6. выключатель зажигания
7. предохранительный рычаг
8. дроссельный регулятор
9. продувочный баллон
10. крышка топливного бака
11. топливный бак
12. крышка воздушного фильтра
13. дроссельная заслонка
14. пусковая рукоятка
15. нож
16. металлический защитный кожух для ножа
17. нейлоновая нить *
18. Глушитель
19. дельтаобразная рукоятка
20. пластмассовый защитный кожух
21. фиксирующий барашек отсоединяемой трубки

*** = Дополнительные принадлежности**
Не все изображенные или описанные приспособления включены в стандартную поставку.



A – алюминиевая трубка
B – соединитель
C – выпуклый фиксатор
D – отверстие
E – барашек
F – кронштейн
G – винты
H – кронштейн вала
I – шайбы
L – болты
M – гайки
N - прокладка
O – передаточный механизм
P – режущая головка
R – верхняя шайба
S – нижняя шайба
T – барашек на крышке воздушного фильтра

Характеристика инструмента

модель	GGT-25	GBC-43
Основные устройства		
Номинальная мощность [Вт]	750	1250
Объем двигателя [куб. см]	25	43
Максимальная частота вращения [об./мин.]	7500	8000
Частота вращения на холостом ходу [об./мин.]	3000	3000
Максимальная длина траектории режущей нити [см]	43	46
Диаметр режущей нити [м м]	2	2,5
Запас режущей нити [м]	5	5
Диаметр ножа [см]	/	23 (3 зубца)
Вес [кг]	5,5	7,5
Уровень звукового давления [дБ (А)]	91,5	91,5
Уровень звуковой мощности [дБ (А)]	112	112
Двигатель		
Число тактов двигателя	2	2
Масло	SAE 10W-30	SAE 10W-30
Тип охлаждения двигателя	Воздушное охлаждение	Воздушное охлаждение
Режим запуска	возвратный стартер	возвратный стартер
Топливная смесь [процентное содержание масла]	2,5 % (1:40)	2,5 % (1:40)
Емкость топливного бака [мл]	600	1200
Max vibration at each handle [m/s²]	9,32	9,93

Техника безопасности при эксплуатации

Настоящий бензиновый кусторез и бензиновый триммер (GGT-25; GBC-43) предназначены для скашивания травы, сорняков, кустов и молодых деревьев, а также для вырубки подлеска.

Следующие инструкции по технике безопасности помогут вам правильно использовать устройство и обеспечить собственную безопасность. Поэтому следует прочитать их внимательно. В случае передачи устройства третьему лицу следует передать и настоящие инструкции по технике безопасности.

Прочтите и обратите особое внимание на следующие комментарии, относящиеся к защите от удара электрическим током, риска получения травмы и возгорания.

• Наденьте нескользкую прочную обувь. Соберите длинные волосы сзади. Наденьте длинные прочные брюки.
• Осмотрите прибор на наличие незакрепленных деталей (гаек, болтов, винтов и т.д.) или повреждений. При необходимости перед использованием прибора произведите ремонт или замену поврежденных деталей. Неисправные детали могут повредить прибор или нанести оператору или посторонним лицам серьезные травмы.
• Содержите рукоятки в чистоте.
• Во время работы используйте соответствующие рукоятки и плечевой ремень.
• Не курите во время смешивания топлива или заправки бака.
• Не смешивайте топливо в закрытом

помещении или вблизи открытого огня. Обеспечьте соответствующую вентиляцию.

• Смешивайте и храните топливо в канистрах с соответствующей пометкой, одобренных местными нормативными документами и предписаниями.

• Не снимайте крышку топливного бака при работающем двигателе.

• Не запускайте прибор в закрытом помещении. В выхлопных газах содержится опасный для здоровья угарный газ.

• Не производите настроек при работающем двигателе. Производите настройку, установив прибор на ровную чистую поверхность.

• Не используйте поврежденный или плохо отрегулированный прибор. Не снимайте ограждение. Неисправные детали могут повредить прибор или нанести оператору или посторонним лицам серьезные травмы.

• Осмотрите участок, очистите его от мусора, который может повредить нейлоновую режущую головку. Также уберите предметы, которые могут быть отброшены во время работы.

• Не допускайте нахождения вблизи детей. Посторонние лица должны находиться на расстоянии, по меньшей мере, 15 метров от рабочего участка

• Не оставляйте прибор без присмотра.

• Используйте прибор только по назначению, указанному в настоящей инструкции.

• Не перегружайте прибор. Постоянно сохраняйте равновесие. Не запускайте прибор, стоя на лестнице или на другой неустойчивой опоре.

• Держите руки и ноги на безопасном расстоянии от режущей головки.

• Не используйте прибор для сметания мусора.

• Не используйте прибор в состоянии усталости, алкогольного или наркотического опьянения, при недомогании, а также под действием медицинских препаратов.

ВНИМАНИЕ: Алкоголь, некоторые лекарственные препараты и наркотические вещества, а также состояние нездоровья, жар и утомление снижают скорость реакции. Не используйте электроинструменты в вышеперечисленных случаях.ù

• Не используйте прибор, если режущая головка повреждена. При столкновении прибора с камнями или прочими преградами заглушите двигатель и осмотрите режущую головку. Не используйте прибор, если головка повреждена или разбалансирована.

• Не храните прибор в закрытом помещении, где пары топлива могут воспламениться от открытого огня водонагревателей, печей и т.д. Храните прибор в закрытом, хорошо проветриваемом помещении.

• Обеспечьте безопасную и эффективную работу прибора. Приобретайте запасные части у местного дилера. Использование сторонних приспособлений и комплектующих деталей может привести к возникновению травм, поломке прибора, а также аннулирует право на гарантийное обслуживание.

• Обеспечьте тщательную очистку прибора, особенно топливного бака и воздушного фильтра.

• Перед заправкой прибора заглушите двигатель и дайте ему остыть. Не заправляйте прибор при включенном или неостывшем двигателе. Перед запуском прибора необходимо тщательно вытереть пролитый бензин.

• Расстояние до других работников или посторонних лиц должно составлять не менее 15 метров

• При приближении к оператору обратите на себя внимание и убедитесь, что оператор заглушил двигатель. Не беспокойте и не отвлекайте оператора, если это может привести к опасной ситуации.

• Не прикасайтесь к режущей головке прибора при работающем двигателе. Перед тем, как отрегулировать предохранитель или режущую головку, заглушите двигатель и подождите до полной остановки головки.

• Отключите прибор для перемещения его на другой участок.

• Избегайте попадания под режущую головку камней, земли. Перегрузка сокращает срок эксплуатации прибора, а также представляет опасность для оператора и окружающих лиц.

• Не допускайте ослабления и перегрева деталей. В случае каких-либо нарушений прибора немедленно прекратите работу и тщательно осмотрите прибор. При необходимости обратитесь к официальному дилеру. Не используйте неисправный прибор.

• Не прикасайтесь к сильно нагревающимся деталям (глушителю, высоковольтному проводу или свече) во время запуска и работы двигателя.

• После остановки двигателя глушитель остается горячим. Не оставляйте прибор вблизи легковоспламеняющихся материалов (сухая трава и пр.), горючих газов или жидкостей.

• Будьте осторожны при работе на скользкой поверхности (например, во время или после

дождя).

• В случае падения немедленно отпустите рычаг подачи топлива.

• Не роняйте прибор, не допускайте столкновения прибора с какими-либо преградами.

• Перед регулировкой или ремонтом прибора заглушите двигатель и снимите свечу зажигания.

• Для длительного хранения прибора необходимо слить топливо с бака и карбюратора, очистить все детали, охладить двигатель и поместить прибор в безопасное место.

• Периодически осматривайте прибор, чтобы обеспечить его безопасную и эффективную работу. Для тщательного осмотра прибора обратитесь к дилеру.

• Берегите прибор от огня и искр.

• При работе с прибором может возникнуть так называемый феномен Рейно, характеризующийся онемением пальцев из-за воздействия вибрации. Оператору строго рекомендуется соблюдать следующие меры предосторожности, поскольку минимальное время воздействия вибрации неизвестно. Держите голову, шею, ноги и руки в тепле. Выполняйте упражнения для рук во время перерывов в работе, не курите. Не работайте слишком долго. Чередуйте работу с заданиями, не требующими использования кусторeза или других ручных инструментов. При возникновении дискомфорта, покраснении и опухании пальцев с последующим побледнением и потерей чувствительности обратитесь к врачу.

• Используйте наушники; длительное воздействие шума может привести к снижению или даже потере слуха.

• Обязательно используйте защитную маску для лица и каску.

• Используйте нескользкие сверхпрочные перчатки, обеспечивающие лучший захват рукоятки. Перчатки также снижают уровень передаваемой на руки вибрации.

ВНИМАНИЕ: Не прикасайтесь к режущему приспособлению, пока прибор полностью не остановился.

Описание органов управления

1. В НЕЙЛОНОВОЙ РЕЖУЩЕЙ ГОЛОВКЕ имеется заменяемая нейлоновая режущая нить (чтобы вытянуть нить, слегка постучите триммером о землю при работающем двигателе).

2. ОТСЕКАЮЩИЙ НОЖ подрезает нейлоновую нить до необходимой длины (17,5 см). При использовании триммера без отсекающего ножа нить становится слишком длинной (более 17,5 см), что может привести к перегреву или повреждению двигателя.

3. ЗАЩИТНЫЙ КОЖУХ установлен непосредственно над режущим приспособлением. Защищает оператора от мусора. Не используйте прибор без кожуха.

4. РУКОЯТКА данного прибора регулируется.

5. ПРИВОДНОЙ ВАЛ представляет собой специально разработанный гибкий вал.

6. ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЗАЖИГАНИЯ - «ползунковый переключатель», расположенный над дроссельным регулятором. Чтобы привести триммер в движение, переведите переключатель в положение «FORWARD» (вперед), чтобы остановить прибор – в положение «BACK» (назад).

7. ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ РЫЧАГ. Нажмите рычаг перед набором скорости.

8. ДРОССЕЛЬНЫЙ РЕГУЛЯТОР. Отпустите регулятор для перехода на холостой режим. При наборе скорости постепенно нажимайте регулятор. Не нажимайте регулятор при запуске.

9. ПРОДУВОЧНЫЙ БАЛЛОН. Нажмите на баллон (7-10 раз перед запуском), чтобы выпустить из топливной системы весь воздух и застоявшееся топливо и заполнить карбюратор свежим топливом.

10. КРЫШКА ТОПЛИВНОГО БАКА

11. ТОПЛИВНЫЙ БАК. В баке находится топливо и топливный фильтр.

12. КРЫШКА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА со сменным фетровым элементом.

13. ДРОССЕЛЬНАЯ ЗАСЛОНКА. Орган управления заслонкой расположен на крышке фильтра.

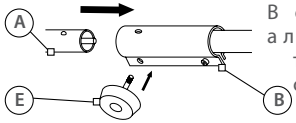
14. ПУСКОВАЯ РУКОЯТКА. Потяните ручку, чтобы запустить двигатель, затем медленно отпустите ручку. Не отпускайте резко рукоятку, чтобы не повредить стартер.

15. ОЖ 3Z для срезания травы, сорняков или кустов. Для ножа необходимо использовать металлический защитный кожух.

16. МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ ЗАЩИТНЫЙ КОЖУХ ДЛЯ НОЖА необходим для приборов, оборудованных ножом.

Инструкции по сборке

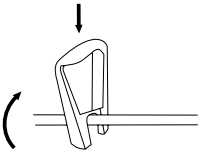
Установка нижнего вала:



Вставьте алюминиевую трубку (A) в соединитель (B),

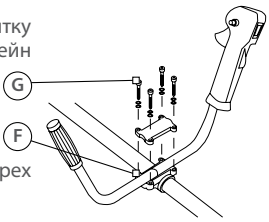
совместите выпуклый фиксатор (C) с отверстием (D) в соединителе. Закрутите барашек (E) по часовой стрелке.

Установка рукоятки:
(GGT-25)



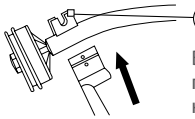
Дельтаобразная рукоятка (19) прикреплена к валу, но для простоты упаковки опущена вниз. Ослабьте регулировочный барашек и поднимите рукоятку таким образом, чтобы расстояние между рукояткой и дроссельным регулятором составляло 16,5 - 21,5 см.

(GBC-43)

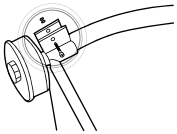


Вставьте рукоятку (4) в кронштейн (F). Установите рукоятку в удобное положение и зафиксируйте с помощью четырех болтов (G).

Установка защитного кожуха:
(GGT-25)



Кожух должен плотно прилегать к валу. Возможно, для этого потребуется применить некоторую силу.



Вставьте кожух (3) в кронштейн (H). Установите на болты шайбы (I). Плотно затяните болт (L) и гайку (M).

(GBC-43)

Установите металлический защитный кожух (16) на передаточный механизм (O), закрепите тремя винтами (G), затем закрепите пластмассовый кожух (20) на металлическом (16) с помощью трех винтов (G)

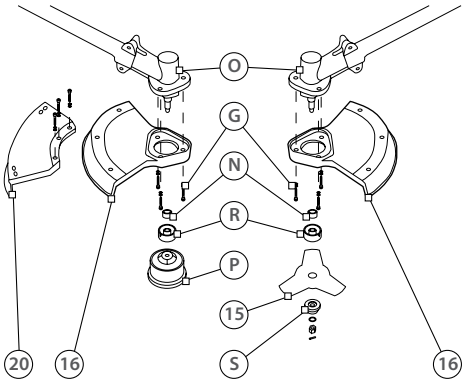
Нейлоновый резак

Установите прокладку (N) на передаточном механизме (O). Совместите отверстия промежуточной шайбы и вала, установите стопорное приспособление. Навинтите режущую головку (P) на вал (против часовой стрелки). Уберите стопорное приспособление.

Металлический нож

Закрепите металлический защитный кожух (16) на передаточном механизме (O) с помощью трех винтов (G). Установите прокладку (N) на передаточном механизме (O). Закрепите металлический нож (15) с помощью гайки между верхней (R) и нижней шайбами (S). Зашплинтуйте.

Нейлоновый резак *Металлический нож*



ВНИМАНИЕ: МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ КОЖУХ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ТОЛЬКО СО СТАЛЬНЫМИ НОЖАМИ

ВНИМАНИЕ: Чрезмерная вибрация ножа возникает, если нож установлен неправильно;немедленноостановите прибор и проверьте нож. Неправильная установка ножа может привести к несчастному случаю.

Правила безопасности

ВНИМАНИЕ: Все модели триммеров и кусторезов отбрасывают мелкие камни, металлические предметы, траву.

• Внимательно прочитайте руководство оператора IVT. Ознакомьтесь с органами управления и правилами эксплуатации прибора. Узнайте, как остановить прибор и выключить

двигатель. Научитесь быстро снимать ремни безопасности.

• Не позволяйте работать с прибором лицам, не получившим соответствующие инструкции. Наденьте защитную обувь, очки, маску и наушники. Не допускайте нахождения на рабочем участке детей и животных. Не допускайте использования прибора детьми.

• Не позволяйте посторонним лицам находиться в пределах ОПАСНОЙ ЗОНЫ вместе с вами. Посторонние лица должны находиться на расстоянии не менее 15 метров от вас

• Лица, находящиеся в ЗОНЕ РИСКА за пределами опасной зоны, должны использовать защитные очки. При необходимости использования прибора на участке, где находятся лица, не использующие средства защиты, выберите низкую скорость подачи топлива.

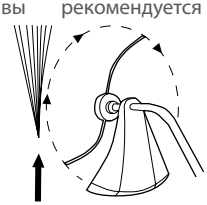
• Для работы прибора на холостом ходу переведите выключатель в положение «o». Не используйте прибор с неисправным выключателем.

• При работе на холостом ходу режущее приспособление должно остановиться.

ВНИМАНИЕ: В ПРЕДЕЛАХ ОПАСНОЙ ЗОНЫ (РАДИУС 15 МЕТРОВ) МОЖЕТ НАХОДИТЬСЯ ТОЛЬКО ОПЕРАТОР. ОПЕРАТОР ДОЛЖЕН ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЗАЩИТНЫЕ ОЧКИ, НАУШНИКИ, МАСКУ, ОБУВЬ И ПР. ЛИЦА, НАХОДЯЩИЕСЯ В ЗОНЕ РИСКА (ЗА ПРЕДЕЛАМИ ОПАСНОЙ ЗОНЫ), ДОЛЖНЫ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЗАЩИТНЫЕ ОЧКИ. ЧЕМ БОЛЬШЕ РАССТОЯНИЕ ДО ОПАСНОЙ ЗОНЫ, ТЕМ МЕНЬШЕ РИСК ПОЛУЧЕНИЯ КАКИХ-ЛИБО ТРАВМ.

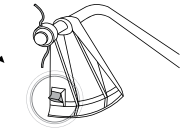
Использование нейлоновой голо вки

1. При срезании травы рекомендуется наклонить головку так, чтобы трава срезалась в точке, где нить движется В СТОРОНУ от оператора и защитного кожуха (3). При этом срезанная трава и мусор отбрасываются В СТОРОНУ от оператора.



ВНИМАНИЕ: Если наклонить головку в другую сторону, трава и мусор отбрасываются НА оператора. Если держать головку параллельно земле, так, чтобы трава срезалась по всей окружности, трава и мусор отбрасываются НА оператора, двигатель замедляет ход, расход нити увеличивается.

2. Головка вращается ПО ЧАСОВОЙ СТРЕЛКЕ. Отсекающий нож (2) располагается в правой части защитного кожуха.



ВНИМАНИЕ: Используйте только высококачественную нейлоновую мононить диаметром 2мм (GGT-25) или 2,5мм (GBC-43). Не используйте вместо нейлоновой нити проволоку или проволочную нить. Используйте для режущей головки нейлоновую нить соответствующего диаметра.

ВНИМАНИЕ: Будьте особо осторожны при пересечении непокрытых травой или посыпанных щебнем участков, поскольку при большой скорости срезания существует опасность отбрасывания мелких камней. Кожух не может защитить от камней, отскакивающих от твердых поверхностей.

ПОДРАВНИВАНИЕ

Триммер можно использовать для подравнивания.

Наклоните головку так, чтобы срезанная трава и мусор отбрасывались в сторону от вас. Подравнивать траву вблизи изгородей, стен следует под углом, чтобы трава и мусор отскакивали от преграды в сторону от оператора. Передвигайте головку медленно, не заступайте за линию подравнивания. При подравнивании травы вблизи ограждений из проволочной сетки не заступайте на сетку. В противном случае проволока может повредить нить. Триммер также можно использовать для подрезания стеблей. Расположите головку у нижней части стебля; не поднимайте головку выше, поскольку из-за возникшей вибрации нить может запутаться в стебле. Медленно пройдитесь по стеблю краем нити.

УДАЛЕНИЕ РАСТИТЕЛЬНОГО ПОКРОВА И ПОДРАВНИВАНИЕ КРАЕВ:

Для выполнения данных видов работ держите головку под тупым углом. При удалении растительного покрова снимается надземная

часть растений. Подравнивание краев заключается в подрезании травы в местах ее разрастания за пределы тротуаров или проезжей части. При выполнении данных видов работ удерживайте прибор под тупым углом так, чтобы трава и мусор не отскакивали в вашу сторону. Оператор выбирает наиболее подходящий для него угол расположения триммера самостоятельно.

(GBC-43)
При использовании нейлоновой режущей нити обязательно установите соответствующий защитный кожух. Вместе с пластмассовым кожухом установите отсекающий нож.

ВНИМАНИЕ: Избегайте попадания под триммер проволоки. Не срезайте траву на плохо просматриваемых участках.

Использование ножа

(GBC-43)
СКАШИВАНИЕ.

1. При скашивании травы нож перемещается горизонтально по дуге. Триммер позволяет быстро скашивать траву. Не используйте триммер для скашивания высокой, жесткой травы или деревянистых растений.
2. Скашивать траву можно в обоих направлениях, либо в одном направлении (при этом скошенная трава отбрасывается в сторону от оператора). Для скашивания травы в одном направлении слегка наклоните нож в одну сторону. При скашивании в обоих направлениях скошенная трава отбрасывается и на оператора.
3. Используйте для скашивания только ту сторону ножа, которая позволяет отбрасывать траву в сторону.
4. Отскок может произойти по следующим причинам: нож затупился или материал слишком плотный и жесткий (в этом случае лучше использовать другое приспособление).
5. Не оказывайте на нож давление. Не меняйте угол среза при вхождении ножа в дерево. Не оказывайте давление, чтобы не погнуть и не повредить нож.

ВНИМАНИЕ: Не используйте для скашивания травы затупленный или поврежденный нож.

Перед началом работы осмотрите участок на наличие крупных камней, проволоки. Если убрать преграду не представляется возможным, отметьте данный участок, чтобы в последующем обойти его. Камни, металлические детали и прочий мусор могут затупить или повредить нож. Проволока может быть отброшена в сторону.

ВНИМАНИЕ: Используйте плечевые ремни безопасности. Подвесьте прибор таким образом, чтобы расстояние от прибора до земли составляло около 10 см. Режущая головка и металлический кожух должны быть параллельны земле. Подвесьте прибор с правой стороны.

ВНИМАНИЕ: Не используйте кусторез для срезания деревьев и не устанавливайте на приборе пильный диск

Смешивание топлива и масла

1. Не заполняйте топливный бак доверху.
2. Заполняйте бак в открытом хорошо проветриваемом помещении.
3. Не заполняйте бак вблизи открытого огня или источника искр.
4. Перед запуском прибора протрите пролитый бензин.
5. Перед заправкой двигатель должен остыть.

Для данной модели используется смесь неэтилированного бензина и рекомендованной смазки. При смешивании с маслом для двухтактных двигателей используйте только бензин, НЕ содержащий ЭТАНОЛА или МЕТАНОЛА. Используйте неэтилированный бензин с октановым числом не менее 89. Он поможет избежать повреждений топливопровода и других деталей двигателя.

Соотношение компонентов топлива
Используйте смесь с соотношением 40:1 (2,5%); топливная смесь с иным соотношением компонентов может негативно повлиять на состояние двигателя.

Бензин = 40 частей; масло = 1 часть

Топливо
Топливо для двухтактных двигателей, используемое в двигателях, может расслаиваться. Каждый раз перед использованием тщательно

взбалтывайте смесь из бензина и масла для двухтактных двигателей (2,5%) в канистре. Срок хранения топлива. Не смешивайте большее количество топлива, чем планируете использовать за месяц.
Храните топливо в сухой, цельной канистре. Осмотрите топливный бак, очистите, заполните свежим топливом. См. местные нормативные документы. Используйте смесь 40:1 (2,5%).

Бензин
Используйте неэтилированный бензин с октановым числом не менее 89.

ВНИМАНИЕ: Не смешивайте топливо в топливном баке!

Проверка перед эксплуатацией

1. При подготовке топливной смеси используйте компоненты в количестве, необходимом для выполнения текущей работы. Не используйте топливо, хранившееся более двух месяцев. При использовании несвежего топлива затрудняется запуск прибора и снижается эффективность работы. Замените старое топливо.
2. Не заполняйте топливный бак доверху.
3. Заполняйте бак в открытом хорошо проветриваемом помещении.
4. Не заполняйте бак вблизи открытого огня или источника искр.
5. Перед запуском прибора протрите пролитый бензин.
6. Перед заправкой двигатель должен остыть.

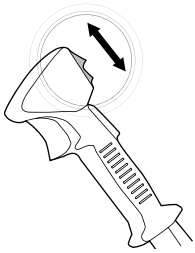
Перед началом работы:

1. Осмотрите прибор на наличие ослабленных болтов, гаек, соединительных приспособлений.
2. Осмотрите воздушный фильтр на наличие загрязнений. Очистите воздушный фильтр.
3. Проверьте, хорошо ли закреплен защитный кожух.
4. Осмотрите прибор на наличие утечек.
5. Убедитесь, что нож не вращается при работе на холостом ходу.

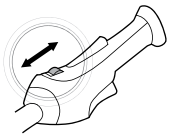
ВНИМАНИЕ: Выхлопные газы двигателя содержат химические вещества, вызывающие рак, пороки развития и оказывающие негативное влияние на репродуктивное здоровье.

Эксплуатация

Холодный запуск двигателя
1. Переведите выключатель зажигания (6) в положение «START».
2. Несколько раз слегка нажмите на продувочный баллон (9) (7-10 раз), чтобы заполнить топливом заливочный насос.



3. Холодный запуск: Потяните рычаг, чтобы закрыть заслонку (13).
4. Чтобы запустить двигатель, потяните пусковую рукоятку (14).
5. Нажмите рычаг дросселирования (13) (при слишком интенсивном нажатии рычага дросселирования двигатель переполняется, что затрудняет его запуск).



6. Чтобы запустить двигатель, потяните пусковую рукоятку (14).
7. Прогрейте двигатель в течение нескольких минут перед началом работы.

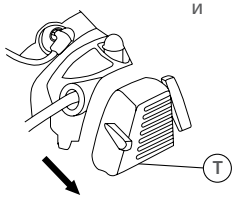
Запуск разогретого двигателя
• Если в баке (11) имеется топливо, один-три раза потяните пусковую рукоятку (14).

Не используйте заслонку
• Если топливо в баке (11) закончилось, заправьте бак и повторите шаги 3 - 7 раздела «Холодный запуск двигателя».

Остановка двигателя
• Переведите выключатель зажигания (6) в положение «STOP».

Обслуживание и уход

Воздушный фильтр
1. Пыль, скапливающаяся в воздушном фильтре, снижает кпд двигателя, повышает расход топлива и загрязняет двигатель абразивными частицами. Периодически очищайте воздушный фильтр.



2. Небольшое

количество пыли можно стереть с поверхности фильтра. Более сложные загрязнения можно удалить с помощью растворителя.
3. Снимите крышку фильтра (12), ослабив барашек на крышке фильтра (T).

Настройка карбюратора
Не производите настройку карбюратора, если в этом нет необходимости. При возникновении неисправностей обратитесь к дилеру IVT. Неправильная настройка карбюратора может привести к поломке двигателя и аннулирует право на гарантийное обслуживание.

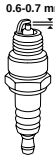
Топливный фильтр
1. В топливном баке размещается фильтр. Фильтр расположен на свободном конце топливопровода; его можно извлечь через топливное отверстие, например, с помощью проволочного крючка.
2. Периодически проверяйте топливный фильтр. Не допускайте попадания пыли в топливный фильтр. Засоренный фильтр затрудняет запуск двигателя, вызывает нарушения в работе двигателя.
3. Если фильтр загрязнен, замените его.
4. Чтобы очистить топливный бак от внутренних загрязнений, промойте его бензином.

Проверка свечи зажигания

1. Чтобы не повредить резьбу, снимайте свечу только после того, как двигатель остынет.

Поиск и устранение н еисправностей

Общее
1. Прочистите или замените загрязненную свечу.
2. Замените свечу, если центральный электрод износился и вывод электрода приобрел округлую форму.
3. Зазор между электродами свечи – 0,6 - 0,7мм (0,023 - 0,028дюйма)
4. Крутящий момент = 145 - 155кг/см



Двигатель не запускается
• Проверьте наличие топлива в баке ► при необходимости заполните топливный бак.
• Проверьте топливо в баке ► Замените топливо, если оно загрязнено или содержит воду.
• Проверьте, не засорен ли топливный фильтр ► Если фильтр засорен, прочистите его
• Проверьте свечу зажигания на наличие искры ► Если искра отсутствует, замените свечу. Если устранить проблему не удалось, обратитесь к официальному дилеру IVT.

Для проверки необходимо выполнить следующее:
• Снимите наконечник свечи зажигания и протрите область вокруг свечи.
• Извлеките свечу и вставьте ее в наконечник.
• Установите боковой электрод свечи на крышке цилиндра.
• Запустите двигатель; через зазор должны быть видны искры.
Убедитесь, что вокруг свечи зажигания отсутствует пролитое топливо. Пролитое топливо может воспламениться.

Низкая производительность
Самовыключение двигателя при разгоне и появление дыма ► осмотрите карбюратор
недостаточная компрессия ► замените поршневое кольцо

Неровный ход двигателя
Стук в двигателе ► осмотрите цилиндр и коленчатый вал
Стук в двигателе ► перегрев или маслянистые отложения в двигателе

Внезапная остановка двигателя
Осмотрите свечу зажигания на наличие масляных отложений ► при необходимости очистите свечу
Если устранить проблему не удалось, обратитесь к официальному дилеру IVT.

Защита окружающей среды

Отправляйте сырье на переработку, а не в мусор!

Прибор, дополнительные приспособления и упаковку следует отправить на экологически безопасную переработку.
Пластиковые элементы отправляются на классифицированную переработку.
Настоящие инструкции напечатаны на вторичной бумаге, не содержащей хлор.

Ізгілікпен!

IVT компаниясы Сізге біздің өнімге деген таңдау мен сенім үшін ризашылығын білдіреді. Біз Сіздерге үнемі инновациялық, жоғарғы классты және жоғары сапалы құралдарды тиімді бағамен ұсынуға үнемі ұмтылып келеміз. Біз Сіздерге біздің өнімдерімізді пайдалану барысында ешқандай қиыншылықтың болмауын, олардың тек жайлылық және жақсы нәтиже әкелуін тілейміз.

Ізгі ниетпен IVT Swiss SA ұжымы

Кепілдік

IVT электрқұралдары үшін берілетін кепілдік әр елдің заңдарына және олардың дербес ерекшеліктеріне байланысты анықталады (тексеру шот-фактура мен жүкқұжат негізінде жүзеге асырылады).

Шығындалатын материалдар мен кешенге кірмейтін қосымша жабдықтарға кепілдік берілмейді.

Төмендегідей жағдайларда кепілдік көрсетілмейді:

1.Бөлшектер мен механизмдердің табиғи тозығуы кезінде;

2.Тез тозатын бөлшектер жөнделген немесе алмастырылған болса (бұрыштық қылшақтар, кесуші жабдықтар, сірнелер);

3.нәтижесінде:

· жүйемен қызметтік байланыстағы бір немесе бірнеше сыбайлас бөлшектердің, механизмдердің бір уақытта жарамсыз болуы;

· ішкі ауа қысымының жоғары болуы салдарынан бөлшектердің (қыздырғыш бөлшектердің, ажыратқыштардың, сымдардың, ток көздерінің) жанып кетуі, жонылуы, балқуы байқалатын сауатсыз қолдану анықталса;

4.механикалық бұзылу байқалса, құрал ішінде бөтен заттар табылса;

5.өндірістік немесе өнеркәсіптік мақсатта қолданылған болса;

6.осы нұсқаулықта қарастырылмаған мақсаттарда пайдаланылса;

7.IVT мамандарынан басқа тұлғалар құралды ашса, өз еріктерімен жөндесе.

Таңбалар

пайдалану алдында қолдану бойынша нұсқаулықты оқуы керек

назар аударыңыз!

қорғаушы көзілдірікті пайдаланыңыз

респираторды қолданыңыз

қорғаушы құлаққаптарды қолданыңыз

қорғаушы аяқ киімді киіңіз

саусаққапты киіңіз

егде тұлғалар жұмыс жасап тұрған құралдан ең 15 метр қашықтықта болуы керек

Қолыңыз бен аяғыңызды кескіш бөлшектерден алшақ ұстаңыз

жойыңыз

Алармандарды қолдау орталығы

IVT Swiss Sa

Via San Carlo, 20/A CH 6917
Barbengo, Switzerland

Via Cantonale, 2 CH 6917
Barbengo, Switzerland

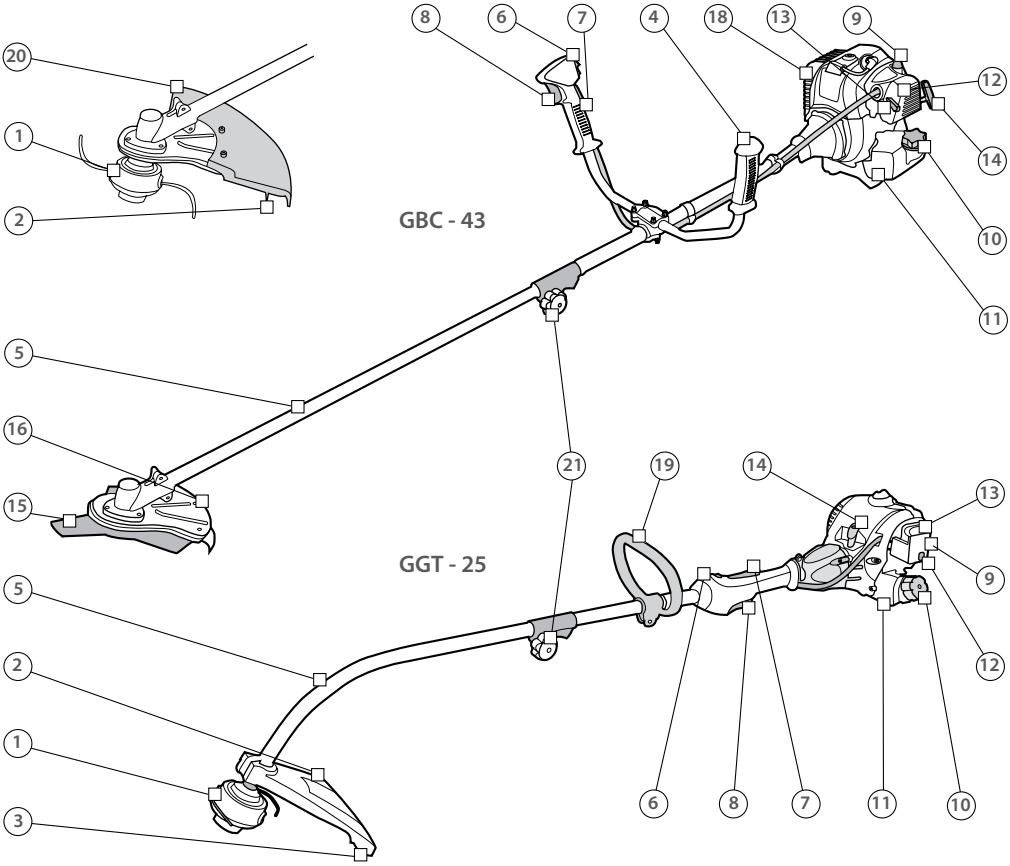
Tel. +41 91 6000555
+41 91 6000556
Fax. +41 91 6000557

mail: info@ivt-ht.com
web: www.ivt-ht.com

Құралдың құрылыс бөліктері

1.кескіш нейлон бас
2.отаушы пышақ
3.қорғаушы қап
4.иінтірек
5.жетектік білік
6.оталдыру сөндіргіші
7.сақтандырушы иінтірек
8.дроссельдік реттеуіш
9.үретін баллон
10.жанармай бағының қақпағы
11.жанармай бағы
12.ауа сүзгісінің қақпағы
13.дроссельдік жапқыш
14.іске қосатын иінтірек
15.пышақ
16.пышақтың қорғаушы металл қыны
17.нейлон жіп*
18.Бітеуіш
19.дельтапішінді иінтірек
20.пластмасса қорғаушы қап
21.ажыратылатын түтікті бекіткіш басқап

***=Жабдықтар**
Аталған, сондай-ақ бейнеленген бөлшектердің кейбіреуі кешен құрамына кірмейді.



A – алюминий түтік
B – байланыстырушы
C – дөңес бекіткіш
D – саңылау
E – басқап
F – кронштейн
G – бұрамалар
H – білік кронштейні
I – шайбалар
L – болттар
M – сақиналар
N – төсемдер
O – табыстаушы механизм
P - кескіш бас
R – үстіңгі шайба
S – астыңғы шайба
T – ауа сүзгісінің қақапағындағы басқап

Құралдың сипаттамасы

үлгі	GGT-25	GBC-43
Негізгі құрылғылар		
Номиналды қуаттылығы [Вт]	750	1250
Қозғалтқыштың көлемі [текше см.]	25	43
Максималды айналу жылдамдығы [айн./мин.]	7500	8000
Қалыпты жұмыс кезіндегі айналым жылдамдығы [айн./мин.]	3000	3000
Кескіш жіп траекториясының максималды ұзындығы [см.]	43	46
Кескіш жіптің диаметрі [м м.]	2	2,5
Кескіш жіптің артығы [м.]	5	5
Пышақ диаметрі [см.]	/	23 (3 тіс)
Салмағы [кг.]	5,5	7,5
Дыбыстық қысым деңгейі [дБ (А)]	91,5	91,5
Дыбыстық қуат деңгейі [дБ (А)]	112	112
Қозғалтқыш		
Қозғалтқыш амалдарының саны	2	2
Май	SAE 10W-30	SAE 10W-30
Қозғалтқыштың суу түрі	Ауамен суыту	Ауамен суыту
Қосу тәртібі	қайтаратын стартер	қайтаратын стартер
Жанармайлық қоспа [майдың пайыздық үлесі]	2,5 % (1:40)	2,5 % (1:40)
Жанармай бағының сыйымдылығы [мл.]	600	1200
Әр иінтіректің максималды дірілі [м/с²]	9,32	9,93

Қолдану кезіндегі техникалық кау іпсіздік

Аталмыш жанармайлық бұта орғыш пен жанармайлық қырықтық (GGT-25; GBC-43) шөпті, арамшөптерді, бұталар мен жас бұтақтарды отауға, сондай-ақ майда ағаштарды отауға арналған.

Қауіпсіздік техникасы бойынша келесі нұсқаулықтар құрылғыны дұрыс қолдануға және дербес қауіпсіздікті қамтамасыз етуге кепілдік береді. Сондықтан оларды мұқият оқып шығыңыз. Аталмыш құралды үшінші тұлғаға беру барысында осы техникалық қауіпсіздік нұсқаулығын бірге беру керек.

· Үнемі қорғаушы көзәйнектер киіңіз. Кең киім, әшекейлер, ұзын шаш құралдың қозғалмалы бөліктеріне ілініп қалуы мүмкін. Таймайтын, мықты аяқ киімді киіңіз. Ұзын шашты артыңызға жинаңыз. Ұзын, мықты шалбар киіңіз.

· Құралдың бекітілмей қалған бөлшектерін (сақианалар, болттар, бұрамалар және т. б.) немесе ақауларын тексеріңіз. Қажет болса құралды пайдалану алдында зақымданған не ақаулы бөлшектерді жөндеңіз, болмаса алмастырыңыз. Жарамсыз бөлшектердің құрлдың бұзылуына әсер етуі мүмкін немесе операторға болмаса басқа тұлғаларға ауыр жарақат салуы мүмкін.

· Иінтіректерді таза ұстаңыз.

· Жұмыс барысында сәйкес иінтіректер мен иықтық аспа белдікті пайдаланыңыз.

· Жанармайды араластыру немесе бакты толтыру кезінде шылым шекпеңіз.

· Жанармайды жабық жайда немесе ашық отқа жақын жерде араластырмаңыз. Сәйкес желдетуді қамтамасыз етіңіз.

· Жанармайды жергілікті нормативтік құжаттамалар мен ережелер мақұлдаған, арнайы

белгілері бар канистрлерде араластырыңыз және сақтаңыз.

· Қозғалтқыш қосулы тұрғанда жанармай бағының қақпағын ашпаңыз.

· Жабық жайда құралды қоспаңыз. Шығатын газ құрамында денсаулыққа зиянды улы газдар болады.

· Қозғалтқыш жұмыс істеп тұрғанда күйлемеңіз. Құралды тегіс, таза жерге орналастыра отырып күйлеңіз.

· Ақауы бар немесе толық күйленбеген құралды пайдаланбаңыз. Қалғандарын алып тастамаңыз. Жарамсыз бөлшектердің құрлдың бұзылуына әсер етуі мүмкін немесе операторға болмаса басқа тұлғаларға ауыр жарақат салуы мүмкін.

· Алаңды текгсеріңіз, оны кескіш нейлон басты зақымдауы мүмкін қоқыстан тазартыңыз. Сондай-ақ жұмыс барысында ұшуы мүмкін заттардан жұмыс алаңын тазартыңыз.

· Жақын жерде балалардың болуына жол бермеңіз. Егде тұлғалар жұмыс алаңынан ең кемі 15 метр қашықтықта болуы керек

· Құралды қараусыз қалдырмаңыз.

· Құралды осы нұсқаулықта көрсетілген мақсаты бойынша ғана пайдаланыңыз.

· Құралды қызудан сақтаңыз. Үнемі тепе-теңдікті сақтаңыз. Басқыда, болмаса басқа да орнықсыз негізде тұрғанда құралды қоспаңыз.

· Қолыңыз бен аяғыңызды кескіш бастан алшақ ұстаңыз

· Құралды қоқыс сыпыру үшін пайдаланбаңыз.

· Құралды шаршағанда, алкогольдік немесе нашақорлық мас күйде, шалдыққанда, медициналық дәрмектер әсері күйінде қолданбаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: Алкоголь, кейбір дәрілік препараттар және есірткілік заттар, сондай ақ ыстық көтерілу және қалжырау сияқты денсаулық күйлері реакция жылдамдығын төмендетеді. Мұндай жағдайларда электрлік құралды пайдаланбаңыз!

· Егер кескіш бас зақымданған болса жұмысты бастамаңыз. Құрал таспен немесе басқа да заттармен қақтығысатын болса қозғалтқышты сөндіріңіз де, кескіш басты тексеріңіз. Егер кескіш бас зақымдан немесе шайқалған болса құралды пайдаланбаңыз.

· Жанармай буы ашық от көзінен, су жылытқыштардан, пештерден және т. б. тұтану қауіпі бар жабық жерде құралды сақтамаңыз. Құралды жабық, жақсы желдетілетін жайда сақтамаңыз.

· Құралдың қауіпсіз және тиімді жұмысын қамтамасыз етіңіз. Қосалқы бөлшектерді жергілікті дилерден сатып алыңыз. Басқа жабдықтар мен кешендеуші бөлшектерді пайдалану жарақаттануға, құралдың жарамсыздануына, сынуына әкеліп соғады, сондай-ақ кепілдік қызметіне берілетін құқықтан айырады.

· Құралдың мұқият тазаруын қамтамасыз етіңіз, әсіресе жанармай бағы мен ауа сүзгісінің.

· Құралға жанармай құю алдында қозғалтқышты сөндіріңіз және суытыңыз. Қозғалтқыш қосулы күйде және суымай тұрып жанармай құюға болмайды. Құралды іске қосу алдында төгілген жанармайды сүрту керек.

· Басқа жұмыскерлер мен егде тұлғаларға дейінгі қашықтық 15 метрден кем болмауы керек.

· Операторға жақындау кезінде өзіңізге назар аударыңыз және операторды қозғалтқышты сөндіргендігіне көз жеткізіңіз. Операторды мазаламаңыз және алаңдатпаңыз, бұл қауіпті жағдай тудырады.

· Қозғалтқыш қосулы тұрғанда кескіш басқа жанаспаңыз. Сақтандырушы бөлшек пен кескіш басты реттеу алдында қозғалтқышты сөндіріңіз және кескіш бас толық тоқтағанша күте тұрыңыз.

· Құралды басқа жерге тасымалдау үшін міндетті түрде сөндіру керек.

· Кескіш басқа тастың, топырақтың түсуіне жол бермеңіз. Құралдың қызуы қызмет мерзімін қысқартады және оператор мен маңайдағы тұлғаларға қауіп төндіреді.

· Бөлшектердің босауына және қатты қызуына жол бермеңіз. Құралдың қандай да бір ақаулары анықталса жедел түрде құралды сөніріп, оны тексеріңіз. Қажет болса ресми дилерге жүгініңіз. Жарамсыз құралды пайдаланбаңыз.

· Қозғалтқышты іске қосу барысында және ол жұмыс істеп тұрғанда қатты қызатын бөлшектерге жанаспаңыз (бітеуішке, жоғары вольтты тоқсымға немесе шырағданға).

· Қозғалтқыш тоқтағаннан кейін де бітеуіш ыстық күйде болады. Құралды тез тұтанатын (құрғақ шөп және т. б.), жанатын газ немесе сұйықтықтарға жақын жерде қалдырмаңыз.

· Тайғақ бетте (мысалы жауын кезінде немесе жауыннан кейін) жұмыс істеу барысында аса сақ болыңыз.

· Құлаған кезде жедел арада жанармай беру иінтірегін босатыңыз.

· Құралды құлатпаңыз, құралдың қандай да бір кедерглермен қақтығыстармен кездесуіне жол бермеңіз.

· Құралды күйлеу немесе жөндеу кезінде

қозғалтқышты сөндіріңіз және оталдыру шырағданын сөндіріңіз.

· Құралды ұзақ уақыт бойы сақтау үшін бактан және карбюратордан жанармайды құйып алу керек, барлық бөлшектерді тазартып, құралды суытыңыз және құралды қауіпсіз жерге қойыңыз.

· Құралдың қауіпсіз және тиімді жұмысын қамтамасыз ету үшін оны үнемі тексеріп отырыңыз. Құралды мұқият тексеру үшін дилерге жүгініңіз.

· Құралды оттан және ұшқыннан сақтаңыз.

· Құралмен жұмыс барысында Рейно феномені деп аталатын құбылыстың орын алуы мүмкін, бұл дірілдің әсерінен саусақтардың ұюы болып табылады. Оператор қауіпсіздіктің төменде келтірілген ережелерін қатаң сақтауы керек, себебі дірілдің әсер етуінің минималды уақыты белгісіз. Басыңызды, мойныңызды, аяғыңызды және қолыңызды жылы ұстаңыз. Жұмыс кезінде болатын үзілістерде қолға арналған жаттығулар жасаңыз, шылым шекпеңіз.Аса ұзақ уақыт бойы жұмыс істемеңіз. Жұмысты бұта отауыш пен басқа да қол құралдары арқылы орындайтын әрекеттермен алмастырып отырыңыз. Саусақтар жайсыздық сезінсе, қызарса, ісіп кетсе немесе сезімталдығын жоғалтса дәрігерге жүгініңіз.

· Құлаққаптарды қолданыңыз; шудың ұзақ уақыт бойы әсер етуі есту қабілетінің төмендеуіне, тіпті жоғалуына әкеліп соғуы мүмкін.

· Бетке арналған бетперде мен дулығаны міндетті түрде пайдаланыңыз.

· Сусымайтын, аса мықты саусаққаптарды пайдаланыңыз, олар сапты жақсы ұстауға жәрдем береді. Сонымен қатар саусаққаптар қолға берілетін дірілдің деңгейін төмендетеді.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: Құрал толық тоқтағанша оның кескіш бөлшектеріне жанаспаңыз.

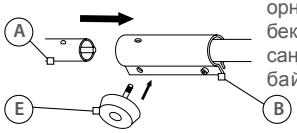
Басқару бөлшектерінің сипаты

1. КЕСКІШ НЕЙЛОН БАСҚАПТА алмастырылатын кескіш нейлон жіп болады (жіпті суырып алу үшін қозғалтқыш жұмыс істеп тұрғанда триммерді жерге жайлап соғыңыз).
2. ОТАУШЫ ПЫШАҚ нейлон жіпті қажетті ұзындықта кеседі (17,5 см.). Триммерді отаушы пышақсыз пайдаланатын болсаңыз жіп аса ұзын (17,5 см. артық) болады, бұл қозғалтқыштың қызуына немесе бұзылуына әкеліп соғады.
3. ҚОРҒАУШЫ ҚАП кескіш бөлшектердің үстіне орналастырылған. Операторды қоқыстардан қорғайды. Құралды қорғаушы қапсыз пайдаланбаңыз.
4. Бұл құралдың ИІНТІРЕГІ реттеледі.
5. ЖЕТЕКТІК БІЛІК арнайы әзірленген иілмелі білік болып табылады.
6. ШЫРАҒДАНДЫ СӨНДІРГІШ - «жетектік ажыратқыш», дроссельді реттеуіште орналасқан. Триммерді қозғалысқа келтіру үшін ажыратқышты «FORWARD» (алға) қалпына келтіріңіз, құралды тоқтату үшін – «BACK» (артқа) қалпына келтіріңіз.
7. САҚТАНДЫРУШЫ ИІНТІРЕК Жылдамдық алу алдында иінтіректі басыңыз.
8. ДРОССЕЛЬДІК РЕТТЕУІШ. Қалыпты тәртіпке ауысу үшін реттеуішті босатыңыз. Жылдамдық алу барысында реттеуішті жайлап басыңыз. Іске қосу кезінде реттеуішті баспаңыз.
9. ҮРЕТІН БАЛЛОН Жанармай жүйесінен барлық ауаны шығару үшін және тұтып қалған жанармайды шығару үшін, сондай-ақ карбюраторға жаңа жанармайды толтыру үшін үретін баллонды басыңыз (7-10 рет қосу алдында).
10. ЖАНАРМАЙ БАҒЫНЫҢ ҚАҚПАҒЫ
11. Жанармай бағы Бакта жанармай және жанармай сүзгісі болады.
12. АУА СҮЗГІСІНІҢ ҚАҚПАҒЫ ауыстырмалы фетрлік бөлшегімен.
13. ДРОССЕЛЬДІКЖАПҚЫШ.Жапқышты басқару органы сүзгінің қақпағына орналастырылған.
14. ІСКЕ ҚОСАТЫН ИІНТІРЕК. Қозғалтқышты іске қосу үшін иінтіректі тартыңыз, содан соң жайлап тұтқаны босатыңыз. Стартерді зақымдамас үшін қолтұтқаны кенет жібермеңіз.
15. 3Z ПЫШАҒЫ шөп, арамшөп немесе бұталар кесуге арналған. Пышақ үшін металл қорғаушы қап пайдаланыңыз.
16. ПЫШАҚҚА АРНАЛҒАН МЕТАЛЛ ҚОРҒАУШЫ ҚАП пышақпен жабдықталған құралдар үшін қажет.

Жинақтау бойынша нұсқаулық

Төменгі білікті орнату:

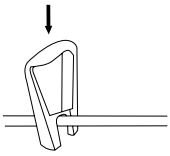
Алюминий түтікті (A) байланыстырушыға (B) орнатыңыз, дөнес бекіткішті (C) саңылаумен (D) байланыстырыңыз. Басқапты (E) сағат тілінің бағыты бойынша бұрап, бекітіңіз.



Иінтіректі орнату:

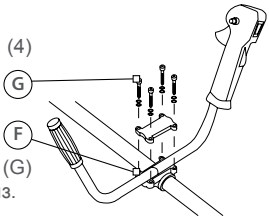
(GGT-25)

Дельта пішінді иінтірек (19) білікке бекітілген, бірақ қаптауды оңайлату үшін төменге түсірілген. Реттеуіш басқапты босатыңыз және иінтіректі иінтірек пен дроссельдік реттеуіш арасының қашықтығы 16,5 - 21,5 см. болатындай етіп көтеріңіз.

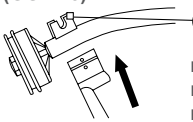


(GBC-43)

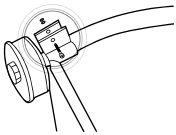
Реттеуішті (4) кронштейнге (F) орнатыңыз. Иінтректі тұрақты орнатыңыз және төрт болттың (G) көмегімен орнатыңыз.



Қорғаушы қапты орнату:
(GGT-25)



Қорап (қап) білікке беттесе орналасуы керек. Бұл үшін шамалы шара қолдану керек.



Қорапты (3) кронштейнге (H) орнатыңыз. Болттарға шайбаларды (I) орнатыңыз. Сақиналар (M) мен болттарды (L) мықтап бұраңыз.

(GBC-43)

Металл қорғаушы қорапты (16) өткізетін механизмге (O) орнатыңыз, үш бұрамамен (G) бекітіңіз, содан соң пластмасса қапты (20) металл қорапқа (16) үш бұраманың (G) көмегімен бекітіңіз.

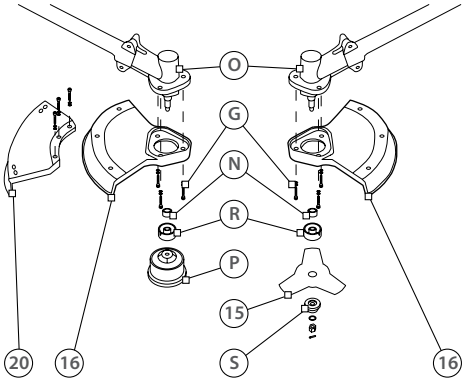
Нейлон кескіш

Төсемені (N) өткізгіш механизмде (O) орнатыңыз. Аралық шайбалардың саңылауларын және біліктің саңылауларын жаппалы жабдыққа орнатыңыз. Кескіш басқапты (P) білікке (сағат тілінің бағытына қарсы) бұраңыз. Жаппалы жабдықты алып тастаңыз.

Метал пышақ

Металл қорғаушы қапты (16) өткізгіш механизмде (O) үш бұраманың (G) көмегімен бекітіңіз. Төсемені (N) өткізгіш механизмде (O) орнатыңыз. Металл пышақты (15) сақинаның көмегімен үстіңгі (R) және астыңғы (S) шайбалар арасында орнатыңыз. Бекітіңіз.

Нейлон кескіш **Метал пышақ**



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: МЕТАЛЛ ҚАП ТЕК БОЛАТ ПЫШАҚТАРМЕН ҒАНА ПАЙДАЛАНЫЛАДЫ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: Егер пышақ дұрыс орнатылмаған болса шамадан тыс діріл пайда болады; құралды жедел арада тоқтатып, пышақты тексеріңіз. Пышақты дұрыс орнатпау жазатайым оқиғаға әкеліп соғуы мүмкін.

Қауіпсіздік ережелері

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:Қырықтықтар мен бұта отауыштардың барлық үлгілері ұсақ тастарды, металл заттарды, шөптерді ұшырады.

· IVT операторының нұсқаулықтарын мұқият оқыңыз. Құралдың құрылыс бөлшектерімен және пайдаану ережелерімен танысыңыз. Төтенше жағдайда құралдың қалай сөндірілетіндігімен танысыңыз. Қауіпсіздік белдіктерін тез шешуді үйреніңіз.

· Сәйкес түсініктеме алмаған тұлғалардың құралды қолдануына жол бермеңіз. Қорғаушы аяқ киім, көзәйнек, бетперде және құлаққап киіңіз. Жұмыс алаңында балалардың және жануарлардың болуына жол бермеңіз. Құралды балалардың пайдалануына жол бермеңіз.

· Егде тұлғалардың сізбен бірге ҚАУІПТІ АЙМАҚТА болуына жол бермеңіз. Егде тұлғалар сізден ең кемі 15 метр қашықтықта болуы керек.

· Қауіпті аймақтан тыс ТӘУЕКЕЛ АЙМАҚТАҒЫ тұлғалар қорғаушы көзілдіріктер пайдалансын. Құралды қорғаныс құралдарын пайдаланбайтын тұлғалар болатын жерде пайдалану қажеттілігі туындайтын болса жанармай берілісінің төменгі жылдамдығын таңдап алыңыз.

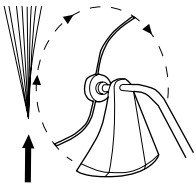
· Құралды қалыпты жұмыс істеуге қалдыру үшін «o» қалпына келтіріңіз. Жарамсыз ажыратқышы бар құралды пайдаланбаңыз.

· Қалыпты, қарапайым жұмыс кезінде кескіш жабдық тоқтап тұруы керек.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:ҚАУІПТІ АЛАҢДА (РАДИУСЫ 15 МЕТР) ТЕК ОПЕРАТОР ҒАНА БОЛА АЛАДЫ. ОПЕРАТОР ҚОРҒАУШЫ КӨЗӘЙНЕКТЕР, ҚҰЛАҚҚАП, БЕТПЕРДЕ, АЯҚ КИІМ ЖӘНЕ Т. Б. ҚОЛДАНУҒА МІНДЕТТІ. ТӘУЕКЕЛ АЙМАҚТАҒЫ (ҚАУІПТІ АЙМАҚТАН ТЫС) ТҰЛҒАЛАР ҚОРҒАУШЫ КӨЗІЛДІРІКТЕР ПАЙДАЛАНСЫН. ҚАУІПТІ АЙМАҚҚА ДЕЙІНГІ ҚАШЫҚТЫҚ ҚАНШАЛЫҚТЫ КӨП БОЛСА, ЖАРАҚАТТАНУ ҚАУІПІ СОНШАЛЫҚТЫ АЗ.

Нейлон басқапты пайдалану

1. Шөпті отау барысында орақ операторлан және қорғаушы қаптан (3) БІР ЖАҚҚА жылжу орнында кесетіндей етіп еңкейтіңіз. Бұл кезде оталған шөп және қоқыс операторлан АЛШАҚ лақтырылады.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: Егер басқапты басқа жаққа қарай еңкейтетін болсаңыз шөппен қоқыс ОПЕРАТОР жаққа қарай лақтырылады. Егер басқапты барлық алаң маңы бойынша отау үшін жермен қатар ұстайтын болсаңыз шөп пен қоқыс операторға ҚАРАЙ лақтырылады, қозғалтқыш жылдамдығын азайтады, жіпшенің шығыны ұлғаяды.

2. Басқап САҒАТ ТІЛІНІҢ БАҒЫТЫ БОЙЫНША айналады. Отаушы пышақ (2) қорғаушы қаптың оң жағында орналасқан.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:Тек жоғары сапалы, диаметрі 2 мм. болатын (GGT-25) немесе 2,5 мм. болатын (GBC-43) нейлон моножіпті ғана пайдаланыңыз. Нейлон жіптің орнына сым немесе сымдық жіпшені пайдаланбаңыз. Басқап үшін диаметрі сәйкес келетін нейлон жіпті пайдаланыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: Шөп өспейтін тақыр немесеғ қиыршық таспен жабылған жерді кесіп өту кезінде аса сақ болыңыз, себебі кесу жылдамдығы үлкен болғанда ұсақ тастар ұшады. Қорғаушы қап қатты жерден ұшатын тастан қорғай алмайды.

ТЕҢЕСТІРУ:

Қырықтықты тегістеу үшін пайдалануға болады. Оталған шөп пен қоқыс сізден тыс түсетіндей етіп қорапты иіңіз. Қоршаулар, қабырғалар маңындағы шөптерді бұрыштап тегістеген жөн, бұл шөп пен қоқыстың оператордан тыс түсуін қамтамасыз етеді. Баяу жылжытыңыз, түзету сызығынан асып кетпеңіз. Қоршаулар мен сым торлар маңындағы шөптерді түзете отау барысында қабырғаға жанаспаңыз. Керісінше жағдайда сымның жіпті зақымдауы мүмкін. Қырықтықты сабақтарды кесу үшін де пайдалануға болады. Басқапты сабақтың төменгі бөлігіне таман жақындатыңыз; оны жоғары көтермеңіз, себебі пайда болатын дірілге байланысты жіптің сабаққа шиеленісуі мүмкін. Сабақтар бойымен жіптің жиегімен жанаса отырып жылжып отырыңыз.

ӨСІМДІКТІ ЖАБЫНДЫ ҚЫРҚУ ЖӘНЕ ШЕТТЕРІН ТҮЗЕУ:

Аталған әрекеттерді жүзеге асыру үшін басқапты доғал бұрышта ұстаңыз. Өсімдікі жабынды отау барысында жердің беткі қабатынан өсімдіктің бастары мен сабақтары оталады. Жиектерін түзету дегеніміз өсімдіктер мен қоғалдардың соқпақ жолдар мен жиектерден шығып өсетін желерін отау болып табылады. Аталған жұмыс түрлерін орындау барысында құралды оталған шөп пен қоқыс сіздің жаққа ұшпайтындай етіп, доғал бұрышта ұстаңыз. Оператор өзіне қатысты қырықтықты ұстау бұрышын өзі таңдап алады.

(GBC-43)

Нейлон кескіш жіптер пайдалану кезінде міндетті түрде сәйкес келетін қорғаушы қапты пайдаланыңыз. Пластмасса қаппен бірге орғыш пышақты да пайдаланыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: Қырытықтың астына сымның түспеуін бақылаңыз.

Нашар көрінетін маңдарда шөпті отауға болмайды.

Пышақты пайдалану

(GBC-43)

ОТАУ.

1. Шөпті отау барысында пышақ көлденеңінен доға бойынша жылжып отырады. Қырықтық шөпті жылдам оруға мүмкіндік береді. Қырықтықты биік, қатты шөпті немесе ағаш тектес өсімдіктерді отау үшін пайдаланбаңыз.
2. Шөпті екі бағытта қатар немесе тек бір бағытта ғана отауға болады (бұл кезде оталған шөп оператордан тыс маңға лақтырылады). Шөпті тек бір бағытта отау кезінде пышақты бір жағына қарай еңкейтіңіз. Екі бағытта отау барысында оталған шөп оператор жаққа лақтырылады.
3. Отау үшін пышақтың оталған шөпті тыс лақтыруға мүмкіндік беретін жағын ғана пайдаланыңыз.
4. Секіру мынадай себептерге байланысты орын алуы мүмкін: Пышақ шиеленіп қалды немесе материал өте қатты және қалың (мұндай жағдайларда басқа құрылғыны пайдаланған жөн).
5. Пышаққа қысым түсірмеңіз. Пышақ ағашқа енгенде оны кесу бұрышын ауыстырмаңыз. Пышақ майыспас үшін немесе сынбас үшін пышаққа күш түсірмеңіз.

ЖНАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: Шөп ору үшін кетік немесе өтпейтін пышақты пайдаланбаңыз.

Жұмыс басталмас бұрын алаңды тастан және сымдардан тазартыңыз. Егер кедергіні алып тастау мүмкін болмаса, онда ол жерге белгі салып кетіңіз, содан соң белгіленген жерді айналып өтесіз. Тастар, металл бөлшектер және басқа да қоқыстар пышақты зақымдап, олардың өтпей қалуы мүмкін. Сым Жан-жаққа ұшады.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: Иықтық қауіпсіздік белдіктерін пайдаланыңыздар. Құрал мен жерге дейінгі қашықтық 10 см. шамасында болатындай етіп құралды іліп қойыңыз Кескіш басқап және металл қап жермен қатар болуы керек. Құралды оң жағынан іліп қойыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: Бұта отауышыты ағаш ору үшін пайдаланбаңыз және құралға кескіш диск орнатпаңыз.

Жанармай мен майды араластыр

1. Жанармай бағын шамадан тыс толтырмаңыз.
2. Бакты ашық және жақсы желдетілетін жерде толтырыңыз.
3. Бакты ашық от көзі мен ұшқынға жақын маңда толтырмаңыз.
4. Құралды қоспас бұрын төгілген жанармайды сүртіп алыңыз.
5. Алдымен қозғалтқыштың сууы керек.

Аталған үлгі үшін этилденбеген жанармай мен ұсынылған жақпамайдың қосындысы қолданылады. Екі амалды қозғалтқыштарға арналған маймен араластыру кезінде құрамында ЭТАНОЛ немесе МЕТАНОЛ болмайтын жанармайды ғана пайдаланыңыз. Октанды саны 89 –дан кем болмайтын этилденбеген жанармайды пайдаланыңыз.

Ол жоғары сапалы деп саналады. Ол жанармай өткізгіштің және құралдың басқа бөлшектерінің де зақымдануына жол бермейді.

Жанармай құрамдастарының қатысы

Қоспаны 40:1 (2,5%) қатынасында пайдаланыңыз; құрамдастарының қатынасы басқа болып келетін жанармайлық қоспаның қозғалтқыштың күйіне кері әсер етуі мүмкін.

Жанармай = 40 бөлік; масло = 1 бөлік

Жанармай

Екі амалды қозғалтқыштарға арналған жанармай қабаттануы мүмкін. Әр қолданыс алдында екі амалды қозғалтқыштар үшін пайдаланылатын канистрдегі май мен жанармай қоспасын мұқият араластырыңыз (2,5%). Жанармайдың сақталу мерзімі. Ай бойына жоспарлы мөлшерде пайдаланылатын шамадан артық жанармайды араластырмаңыз.

Жанармайды құрғақ, бүтін канистрде сақтаңыз. Жанармай бағын тексеріңіз, тазартыңыз, жаңа жанармаймен толтырыңыз. Жергілікті нормативтік құжаттарды қараңыз. 40:1 (2,5%) қоспасын пайдаланыңыз.

Жанармай

Октанды саны 89 –дан кем болмайтын этилденбеген жанармайды пайдаланыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: Жанармайды

жанармай багында араластырмаңыз!

Жанармайды жанармай багында араластырмаңыз!

1. Жанармай қоспасын дайындау барысында ағымдағы жұмысты атқару үшін ғана қажетті құрамдастар мөлшерін пайдаланыңыз. Екі айдан артық сақталған жанармайды пайдаланыңыз. Жаңа емес жанармайды пайдалану барысында құралды іске қосу қиындайды және жұмыстың тиімділігі төмендейді. Ескі жанармайды алмастырыңыз.
2. Жанармай бағын шамадан тыс толтырмаңыз.
3. Бакты ашық және жақсы желдетілетін жерде толтырыңыз.
4. Бакты ашық от көзі мен ұшқынға жақын маңда толтырмаңыз.
5. Құралды қоспас бұрын төгілген жанармайды сүртіп алыңыз.
6. Алдымен қозғалтқыштың сууы керек.

Жұмыс алдында:

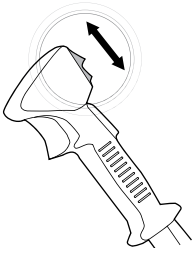
1. Құралдың болттарының, сақиналарының, байланыстырушы жабдықтарының босап кетпегендігін тексеріңіз.
2. Ауа сүзгісінің бітеліп қалмағандығын тексеріңіз. Ауа сүзгісін тазартыңыз.
3. Қорғаушы қаптың мұқият бекітілгендігіне көз жеткізіңіз.
4. Тамшылардың болмауын тексеріңіз.
5. Пышақтың қалыпты жұмыс кезінде айналатындығына көз жеткізіңіз.

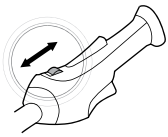
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: Қозғалтқыштың бөліп шығатын газдарының құрамында қатерлі ісік, даму кемшілігі сияқты ауру тудыратын, денсаулық пен ағзаның зат алмасуына кері әсер ететін химиялық заттар болады.

Қолдану

Қозғалтқышты бастапқы іске қосу

1. Оталдырудың ажыратқышын (6) “START” қалыпына келтіріңіз.
2. Бірнеше рет (9) (7-10 раз) үрмелі баллонды басыңыз, бұл құю сорғышына жанармай толтыруға мүмкіндік береді.
3. Бастапқы іске қосу: Жаппаны (13) жабу үшін иінтіректі тартыңыз.
4. Қозғалтқышты іске қосу үшін іске қосу сабын шұғыл тартыңыз (14).
5. Дроссельдеу иінтірегін (13) басыңыз (иінтіректі аса қарқынды басу кезінде қозғалтқышы толып кетеді, бұл оның іске қосылуын ауырлатады).
6. Қозғалтқышты іске қосу үшін іске қосу сабын шұғыл тартыңыз (14).
7. Қозғалтқышты жұмыс алдында бірнеше минут бойы қыздырыңыз.





Қыздырылған қозғалтқышты қосу

· Егер бакта (11) жанармай болса бір-үш рет іске қосу иінтірегін (14) тартыңыз.

.

Жапқышты пайдаланбаңыз

· Егер бактағы (11) жанармай таусылса бакты толтырыңыз да «Бастапқы іске қосу» бөлімінің 3 - 7 қадамдарын қайталаңыз.

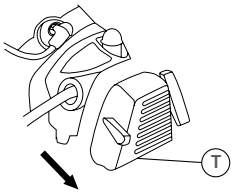
Қозғалтқыштың сөнуі

· Оталдырудың ажыратқышын (6) “STOP” қалыпына келтіріңіз.

Қызмет көрсету және күту

Ауа сүзгісі

1. Ауа сүзгісінде жиналатын шаң қозғалтқыштың бөк нашарлатады, жанармайдың шығындалуы артады және қозғалтқышты түйіршіктті бөлшектермен ластайды. Ауа сүзгісін үнемі тазартып отырыңыз.



2. Шамалы шаңды сүзгінің үстінен сүртіп тастауға болады. Неғұрлым күрделі ластануларды еріткіштердің көмегімен тазартуға болады.
3. Сүзгінің қақпағын (12) босатып алыңыз, бұл үшін сүзгінің қақпағындағы (T) басқапты босатыңыз.

Карбюраторды күйлеу

Қажет болмаған жағдайларда карбюраторды

текке күйлемеңіз. Ақаулар анықталғанда IVT иресми дилеріне жүгініңіз. Карбюратордың дұрыс күйленбеуі қозғалтқыштың сынуына әкеліп соғады және кепілдік қызмет құқығынан айырады.

Жанармай сүзгісі

1. Жанармай бағында сүзгі болады. Сүзгі жанармай өткізгішінің бос ұшында орналасқан; оны жанармайлық саңылау арқылы алуға болады, мысалы, сым күршектің көмегімен.
2. Жанармай сүзгісін үнемі тазартып отырыңыз. Жанармай сүзгісіне шаңның түсуіне жол бермеңіз. Бітелген сүзгі қозғалтқыштың іске қосылуын қиындатады, қозғалтқыштың жұмысының бұзылуына себеп болады.
3. Егер сүзгі ластанған болса, онда оны алмастырыңыз.
4. Іштей ластанудан жанармай бағын тазарту үшін оны жанармаймен жуыңыз.

Оталдыру шырағданын тексеру

Бұрама кетіктерді зақымдамас үшін шырағданды қозғалтқыш суығаннан кейін бұрап алыңыз.

Ақауларды іздеу және жою

Жалпы

1. 1.Лас шырағданды тазартыңыз немесе алмастырыңыз.
2. 2.Егер орталық электрод тозған болса және электродтың шығысы дөңгелектенсе шырағданды алмастырыңыз.
3. 3.Шырағдан электродтарының арасындағы саңылау – 0,6 - 0,7мм. (0,023 - 0,028 дюйм).
4. 4.Айналым сәті = 145 – 155 кг/см.

Қозғалтқыш іске қосылмайды

· Жанармай бағындағы жанармайды тексеріңіз ► қажет болса бакты толтырыңыз.

· Жанармай бағындағы жанармайды тексеріңіз ► Егер ол ластанған болса немесе су араласып кеткен болса алмастырыңыз.

· Жанармай сүзгісінің бітелмегендігін тексеріңіз ► Егер сүзгі бітелген болса, оны тазартыңыз

· Оталдыру шырағданының ұшқынданбайтындығын тексеріңіз ► Ұшқын болмаса шырағданды алмастырыңыз. Егер мәселе жойылмаса IVT ресми дилеріне жүгініңіз.

Тексеру үшін мынадай әрекеттерді орындау керек:

1. Оталдыру шырағданының басын босатып алып, шырағдан маңайын тазартып сүртіңіз.
2. Шырағданды алып, оны шырағдан басына орнатыңыз.
3. Цилиндр қақпағында бүйір электродтарды орналастырыңыз.
4. Қозғалтқышты бұрыңыз; саңылау арқылы ұшқын шығуы керек.

Оталдыру шырағданы маңында төгілген жанармай жоқ екендігіне көз жеткізіңіз. Төгілген жанармайдың тұтануы мүмкін.

Өнімділік төмен

· Жылдамдық екпіндегенде қозғалтқыш өздігінен сөнеді және бу пайда болады ► карбюраторды қараңыз

· тығыздық жеткіліксіз ► мікбастың сақинасын алмастырыңыз

Қозғалтқыштың қалыпсыз қадамы

· Қозғалтқыш тоқылдайды ► цилиндр мен бүгілмелі білікті қараңыз

· Қозғалтқыш тоқылдайды ► қозғалтқыш қызған немесе май қатып қалған

Қозғалтқыш кенеттен тоқтайды

· Оталдыру шырағданына май қатпағандығын тексеріңіз – қажет жағдайда шырағданды тазартыңыз.

Егер мәселе жойылмаса IVT ресми дилеріне жүгініңіз.

Қоршаған ортаны қорғау

Қалдықты болдырмау мақсатында шикізатты қайта қолдану!

Құралды, қосымша жабдықтарды және қораптарды экологиялық таза жолмен жою керек.

Пластикалық бөлшектер классификациялық өңдеуге жіберіледі.

Құралды пайдалану бойынша ұсынылып отырған нұсқаулық екінші өңделім қағазына басылған, хлор пайдаланымынсыз дайындалған.

Witamy!

Szanowny Kliencie!
Firma IVT dziękuje Państwu za wybór oraz zaufanie, którym Państwo dążycie nasza są markę. Nasza meta – zawsze proponować Państwu innowacyjny oraz jakościowe narzędzia za najlepsza cenę
Życzymy Państwu otrzymywać zadowolenie od pracy, oraz osiągnięcia wysokich rezultatów.

Firma IVT Swiss SA

Gwarancja

Dla instrumentu elektrycznego IVT jest przewidziana gwarancja odpowiednio do praw i specyficznych właściwości każdego kraju. Potwierdzeniem jest talon gwarancyjny!

Gwarancja nie rozpowszechnia się na dodatkowe materiały i narzędzia, które częściowo wchodzą do dostarczonego kompletu.

Obsługa gwarancyjna nie działa w przypadkach:

1. Naturalnego zniszczenia mechanizmów i węzłów, które mają ograniczony okres przydatności do pracy;
2.profilaktyki i zamiany szybko zniszczalnych detali (szczotki węglowe, koła zębate);
3.przeładunku lub wykorzystania w trybie intensywnym, skutkiem których jest:
• jednoczesne złamanie jednego lub więcej funkcjonalnie związanych detali oraz węzłow;
• spalanie się, zwęglanie, topienie się pod wpływem wysokiej temperatury wewnętrznej detali (elementy grzejne, przyciski, druty, korpusy);
4.mechanicznych obrażeń, zaistnienia w środku przedmiotów obcych;
5.wykorzystania w celach wytwórczych lub przemysłowych;
6.wykorzystania w celach, nie przewidzianych przez niniejszą instrukcję;
7.otwarcia, remontu, który był zrobiony nie fachowcem IVT.

Oznaczenia

przed wykorzystaniem trzeba przeczytać instrukcję z eksploatacji

uwaga!

wykorzystuj okulary ochronne

wykorzystuj respirator przeciwpyłowy

wykorzystuj nauszniki ochronne

wykorzystuj obuwie ochronne

wykorzystuj rękawiczki ochronne

osoby postronne muszą znajdować się na odległości, co najmniej, 15 metrów od pracującego przyrządu

Nie trzymaj ręki i nogi w pobliżu detali krojonych

utylizuj

Obsługa informacyjna

IVT Swiss Sa

Via San Carlo, 20/A CH 6917
Barbengo, Switzerland

Via Cantonale, 2 CH 6917
Barbengo, Switzerland

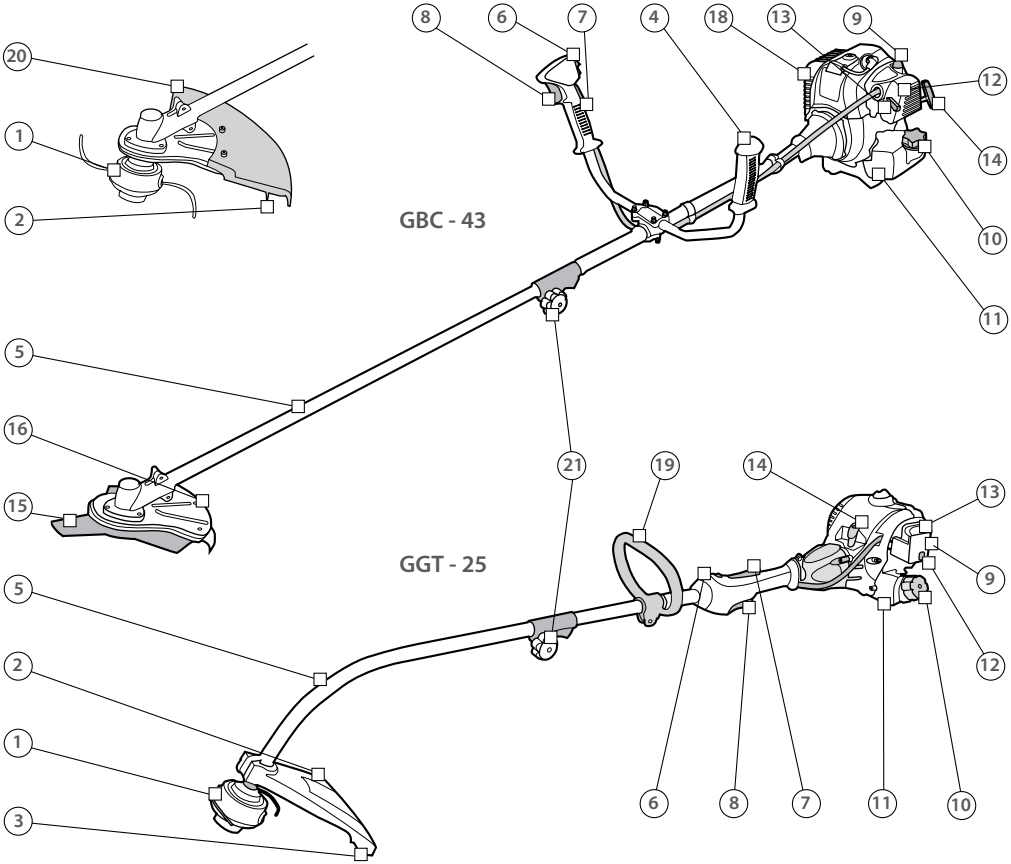
Tel. +41 91 6000555
+41 91 6000556
Fax. +41 91 6000557

mail: info@ivt-ht.com
web: www.ivt-ht.com

Sterowanie

1. nylonowa główka krojona
2. nóż odcinający
3. kożuch ochronny
4. trzonek
5. wał napędowy
6. wyłącznik zapalenia
7. dźwignia zaradcza
8. przepuszczalny kierujący
9. przewiewa balon
10. przykrywka baka paliwowego
11. bak paliwowy
12. przykrywka filtru powietrznego
13. zasłonka przepuszczalna
14. trzonek rozruchowy
15. nóż
16. metalowy ochronny kożuch dla noża
17. nić nylonowa *
18. Tłumik
19. trzon deltapodobny
20. plastikowy kożuch ochronny
21. utrwalone skrzydelko rurki odlaczanej

*** = Narzędzia dodatkowe**
Nie wszystkie obrysowane albo opisane dostosowania są włączone do standardowego dostarczenia.



A - rurka aluminiowa
B - łączka
C - utrwalacz wypukły
D - otwór
E - skrzydełko
F - wspornik
G - wkręty
H - wspornik wału
I - szajby
L - bolcy
M - nakrętki
N - torowanie
O - mechanizm przekładniowy
P - główka krojona
R - szajba górna
S - szajba dolna
T – skrzydełko na przykrywce filtru powietrznego

Charakterystyka instrumentu

model	GGT-25	GBC 43
Podstawowe urządzenia		
Moc nominalna [Wt]	750	1250
Objętość silnika [cm. kub.]	25	43
Maksymalna częstość obiegu [ob./min.]	7500	8000
Częstość obiegu na biegu jałowym [ob./min.]	3000	3000
Maksymalna długość trajektorii nici do cięcia [cm]	43	46
Średnica nici do cięcia [mm]	2	2,5
Zapas nici do cięcia [m]	5	5
Średnica noża [cm]	/	23 (3 ząbki)
Waga [kg]	5,5	7,5
Poziom ciśnienia akustycznego [dB (A)]	91,5	91,5
Poziom mocy akustycznej [dB (A)]	112	112
Silnik		
Liczba taktów silnika	2	2
Olej	SAE 10W-30	SAE 10W-30
Rodzaj chłodzenia silnika	Chłodzenie powietrzne	Chłodzenie powietrzne
Tryb uruchamiania	rozrusznik powrotny	rozrusznik powrotny
Paliwowa mieszanka [procentowa zawartość oleju]	2,5 % (1:40)	2,5 % (1:40)
Pojemność paliwowego baka [ml]	600	1200
Maksymalna wibracja każdego uchwytu [m/s^2]	9,32	9,93

Technika bezpieczeństwa podczas eksploatacji

Prawdziwa benzynowa maszyna ścinania i usuwania krzaków i benzynowy przenośnik zarzucający (GGT - 25; GBC - 43) jest przeznaczony dla koszenia trawy, burzanów, krzaków i młodych drzew, a także dla wycinania podszycia leśnego.

Następne instrukcje po technice bezpieczeństwa pomogą użytkownikowi poprawnie wykorzystywać urządzenie i zapewnić własne bezpieczeństwo. Dlatego trzeba przeczytać ich uważnie. W przypadku przekazania urządzenia trzeciej osobie trzeba przekazać i prawdziwe instrukcje po technice bezpieczeństwa. Dlatego trzeba przeczytać ich uważnie. W przypadku przekazania urządzenia trzeciej osobie trzeba przekazać i prawdziwe instrukcje po technice bezpieczeństwa.

- Zawsze wykorzystujcie ochronne okulary. Luźna odzież, ozdoby mogą być zawleczone ruchomymi częśćmi. Załóżcie nieśliskie mocne obuwie. Zbierzcie długie włosy z tyłu. Załóżcie długie mocne spodni.
- Obejrzycie przyrząd na obecność detali zamocowanych (nakrętek, bolców, wkrętów i tak dalej) albo obrażeń. Przy konieczności przed użyciem przyrządu zróbcie remont albo zamianę uszkodzonych detali. Niesprawne detale mogą zaszkodzić przyrząd albo nanieść operatorowi albo postronnym osobom poważne urazy.
- Trzymajcie trzonki w czystości.
- Podczas pracy wykorzystujcie odpowiednie trzony i rzemień ramieniowy.
- Nie palicie podczas mieszania paliwa albo tankowania baka.
- Nie mieszajcie paliwo w zamkniętym pomieszczeniu albo w pobliżu otwartego ognia. Zabezpieczcie odpowiednią wentyłację.

• Mieszajcie i zachowujecie paliwo w kanistrach z odpowiednim znakiem, zaakceptowanych miejscowymi dokumentami normatywnymi i zaleceniami.
• Nie zdejmujcie przykrywkę baka paliwowego przy pracującym silniku.
• Nie uruchamiajcie przyrząd w zamkniętym pomieszczeniu. W wydechowych gazach znajduje się niebezpieczny dla zdrowia gaz czadowy.
• Nie wykonujcie nastrajań przy pracującym silniku. Wykonujcie nastrajanie, ustaliwszy przyrząd na równą czystą powierzchnię.
• Nie wykorzystujcie uszkodzony albo źle wyregulowany przyrząd. Nie zdejmujcie ogrodzenie. Niesprawne detale mogą zaszkodzić przyrząd albo nanieść operatorowi albo postronnym osobom poważne urazy.
• Obejrzycie działkę, oczyścicie jej od śmieciu, który może zaszkodzić nylonową główkę krojoną. Również posprzątajcie przedmioty, które mogą być odrzucone podczas pracy.
• Nie dopuszczajcie znajdowania w pobliżu dzieci. Osoby postronne muszą znajdować się na odległości, co najmniej, 15 metrów od roboczej działki
• Nie zostawiajcie przyrząd bez nadzoru.
• Wykorzystujcie przyrząd tylko zgodnie z przeznaczeniem, wskazanemu w prawdziwej instrukcji.
• Nie przeciążajcie przyrząd. Stale zachowujcie równowagę. Nie uruchamiajcie przyrząd, stojąc na schodach albo na innej wywrotnej oporze.
• Trzymajcie ręce i nogi na bezpiecznej odległości od główki krojonej.
• Nie wykorzystujcie przyrząd dla zmiatania śmieciu.
• Nie wykorzystujcie przyrząd w stanie znużenia, alkoholowego albo narkotycznego upojenia, przy niedyspozycji, a także pod działaniem preparatów medycznych.

UWAGA: Alkohol, niektóre lekarskie preparaty i narkotyczne substancje, a także stan niedomagania, gorączka i zmęczenie obniżają szybkość reakcji. Nie wykorzystujcie narzędzia elektryczne w wypadkach wyższe wymienionych.

• Nie wykorzystujcie przyrząd, jeśli główka krojona jest uszkodzona. Przy styczności przyrządu z kamicami albo innymi przeszkodami zagłuszycie silnik i obejrzycie główkę krojoną. Nie wykorzystujcie przyrząd, jeśli główka jest uszkodzona albo rozbalansowana.
• Nie zachowujecie przyrząd w zamkniętym pomieszczeniu, gdzie pary paliwa mogą zapalić się od otwartego ognia nagrzewaczeli wody, piecy i tak dalej. Zachowujecie przyrząd w zamkniętym, dobrze przewietrzanym pomieszczeniu.
• Zabezpieczcie bezpieczną i efektywną pracę przyrządu. Nabywajcie zapasowe części u miejscowego dealera. Użycie postronnych dostosowań i kompletujących detali może doprowadzić do powstania urazów, uszkodzenia przyrządu, a także anuluje prawo do gwarancyjnej obsługi.
• Zabezpieczcie rzetelne oczyszczenie przyrządu, zwłaszcza baka paliwowego i filtru powietrznego.
• Przed tankowaniem przyrządu zagłuszycie silnik i dajcie jemu ochłonąć. Nie zaprawiajcie przyrząd przy włączonym albo niewystygłym silniku. Przed rozruchem przyrządu należy rzetelnie otrzeć rozlewa benzynę.
• Odległość do innych pracowników albo osób postronnych musi składać niemniej 15 metrów
• Przy zbliżeniu się do operatora zwrócicie na siebie uwagę i przekonajcie się, że operator zagłuszył silnik. Nie niepokójcie i nie odwracajcie operatora, jeśli to może doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.
• Nie dotykajcie do режущей główki krojonej przyrządu przy pracującym silniku. Przed tym, jak wyregulować bezpiecznik albo режущую główkę krojoną, zagłuszycie silnik i poczekajcie do pełnego zatrzymania się główki.
• Odłączycie przyrząd dla przemieszczenia jego na inną działkę.
• Unikajcie trafienia pod główkę krojoną kamic, ziemie.Przeładunek skraca termin eksploatacji przyrządu, a także przedstawia niebezpieczeństwo dla operatora i otaczających osób.
• Nie dopuszczajcie osłabienia i przegrzewania detali. W razie jakichkolwiek naruszeń przyrządu natychmiast przerwiecie pracę i rzetelnie obejrzycie przyrząd. Przy konieczności odwołacie się do oficjalnego dealera. Nie wykorzystujcie niesprawny przyrząd.
• Nie dotykajcie do detali (tłumiku, wysokonapięciowemu drutu albo świecy), co mocno nagrzewa się, podczas rozruchu i pracy silnika.
• Po zatrzymaniu się silnika tłumik zostaje gorącym. Nie zostawiajcie przyrząd w pobliżu łatwopalnych materiałów (sucha trawa i in.), gazów palnych albo płynów.
• Bądźcie ostrożne podczas pracy na oślizgłej powierzchni (na przykład, w czas albo po deszczu).
• W razie spadku natychmiast puścicie dźwignię podania paliwa.
• Nie rońcie przyrząd, nie dopuszczajcie styczności przyrządu z jakimikolwiek przeszkodami.
• Przed regulacją albo remontem przyrządu zagłuszycie silnik i zdejmijcie świecę zapalenia.

• Dla trwałego przechowywania przyrządu należy zlewać paliwo z baka i karburatora, oczyścić wszystkie detale, oziębić silnik i ulokować przyrząd do bezpiecznego miejsca.
• Okresowo oglądajcie przyrząd, żeby zabezpieczyć jego bezpieczną i efektywną pracę. Dla rzetelnego przeglądu przyrządu odwołacie się do dealera.
• Strzeżcie przyrząd od ognia i iskr.
• Przy pracy z przyrządem może powstać tak zwany fenomen Rejna, co charakteryzuje się zaniemówieniem palców zza działania wibracji. Operatorowi srogo rekomenduje się dotrzymywać następne środki ostrożności, ponieważ minimalny czas działania wibracji jest niewiadomy. Trzymacie głowę, szyję, odnóża i ręce w cieple. Wykonujcie ćwiczenia dla rąk podczas przerw w pracy, nie palicie. Nie pracujcie zbyt długo. Dyżurujcie pracę z zadaniami, co nie wymaga użycia maszyny dla ścinania i usuwania krzaków albo innych ręcznych instrumentów. Przy powstaniu dyskomfortu, poczerwienieniu i puchnięciu palców z następnym pobladło i stratą czułości odwołacie się do lekarza.
• Wykorzystujcie nauszniki; trwałe działanie szumu może doprowadzić do obniżenia albo nawet straty słuchu.
• Obowiązkowo wykorzystujcie maskę ochronną dla osoby i hełm.
• Wykorzystujcie ślizkie nadmocne rękawiczki, co zabezpiecza lepszy zachwyt рукоятки. Rękawiczki również obniżają poziom przekazywanej na ręce wibracji.

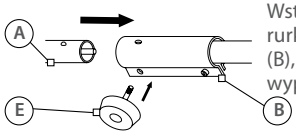
UWAGA: Nie dotykajcie do dostosowania krojonego, dopóki przyrząd w całości nie zatrzymał się.

Opis sterowania

1. W NYLONOWEJ GŁÓWCE KROJONEJ jest zastępowana nylonowa nić krojona (żeby wyciągnąć nić, z lekka zastukacie przenośnikiem zarzucającem o ziemie przy pracującym silniku).
2. NÓŻ ODCINAJĄCY przycina nylonową nić do koniecznej długości (17,5 cm). Przy użyciu przenośnika zarzucającego bez odcinającego noża nić staje się zbyt długą (więcej 17,5 cm), co może doprowadzić do przegrzewania albo obrażenia silnika.
3. KOŻUCH OCHRONNY jest ustalony bezpośrednio nad режущим dostosowaniem krojonym. Broni operatora od śmieciu. Nie wykorzystujcie przyrząd bez kożucha.
4. TRZONEK tego przyrządu się reguluje.
5. Napędowy WAŁ NAPĘDOWY jest specjalnie opracowanym giętkim wałem.
6. WYŁĄCZNIK ZAPALENIA - "przełącznik smykadłowy", rozmieszczony nad przepuszczalnym kierującym. Żeby doprowadzić przenośnik zarzucający do ruchu, przetłumaczcie przełącznik do położenia "FORWARD" (naprzód), żeby zatrzymać przyrząd - do położenia "BACK" (wstecz).
7. DŹWIGNIA ZARADCZA. Naciśnijcie dźwignię przed zestawem szybkości.
8. PRZEPUSZCZALNY KIERUJĄCY. Puścicie kierującego dla przejścia na nieżonaty reżim. Przy zestawie szybkości stopniowo naciskajcie kierującego. Nie naciskajcie kierującego przy rozruchu.
9. PRZEWIEWA BALON. Naciśnijcie na balon (7-10 razy przed rozruchem), żeby wypuścić z paliwowego systemu całe powietrze i paliwo, co zastało się, i wypełnić karburator świeżym paliwem.
10. PRZYKRYWKA BAKA PALIWOWEGO
11. BAK PALIWOWY. W baku znajduje się paliwo i filtr paliwowy.
12. PRZYKRYWKA FILTRU POWIETRZNEGO z zmiennym elementem filcowym.
13. ZASŁONKA PRZEPUSZCZALNA. Organ kierowania zasłonką jest rozmieszczony na przykrywce filtru.
14. TRZON ROZRUCHOWY. Pociągnijcie rączkę, żeby zapuścić silnik, potem powoli puścicie rączkę. Nie odpuszczajcie drastycznie рукоятку, żeby nie zaszkodzić rozrusznik
15. NÓŻ 3Z dla tego, co ścina trawy, burzanów albo krzaków. Dla noża należy wykorzystywać metalowy kożuch ochronny.
16. METALOWY KOŻUCH OCHRONNY DLA NOŻA jest potrzebny dla przyrządów, wyposażonych w nóż.

Instrukcje po montażu

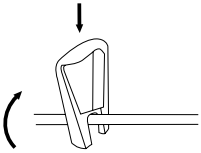
Ustawienie dolnego wału :



Wstawcie aluminiową rurkę (A) do łączki (B), zjednoczycie wypukły utrwalacz (C) z otworem (D) w łączce. Zbałamucicie młody baran (E) w kierunku wskazówek zegara.

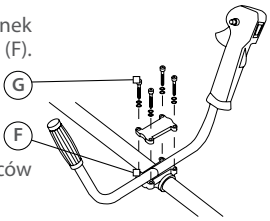
Ustawienie trzonka: (GGT-25)

Trzonek deltapodobny (19) jest przymocowany do wału, lecz dla prostoty opakowywania opuszczona

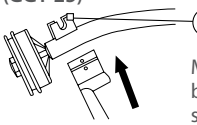


na dół.
Osłabcie skrzydełko regulacyjne i podejmijcie trzonek tak, by odległość między trzonkiem i przepuszczalnym kierującym składały 16,5 - 21,5 cm

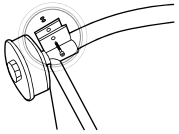
(GBC-43)
Wstawcie trzonek (4) do wspornika (F). Ustalicie trzonek do położenia wygodnego i odnotujcie za pomocą czterech bolców (G).



Ustawienie kożucha ochronnego:
(GGT-25)



Kożuch musi szczelnie przylegać do wału. Możliwie, dla tego trzeba będzie zastosować niektórą siłę.



Wstawcie kożuch (3) do wspornika (H). Ustalicie na bolcy szajby (I). Szczelnie zawleczcie bolec (L) i nakrętkę (M).

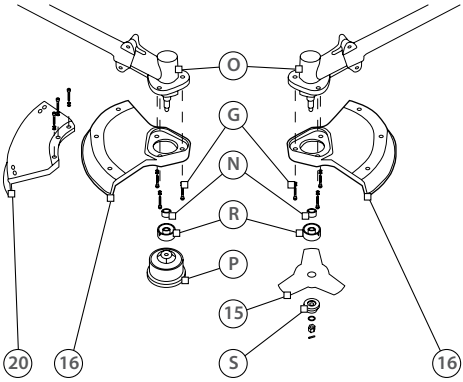
(GBC-43)
Ustalicie metalowy kożuch ochronny (16) na przekładniowy mechanizm (O), zamocujecie trzema wkrętami (G), potem zamocujecie plastikowy kożuch (20) na metalowym (16) za pomocą trzech wkrętów (G)

Tasak nylonowy
Ustalicie torowanie (N) na przekładniowym mechanizmie (O). Zjednoczycie otwory pośredniej szajby i wału, ustalicie blokadowe dostosowanie. Będziesz nakręcały główkę krojoną (P) na wał (przeciw wskazówce zegarka). Posprzątajcie blokadowe dostosowanie.

Nóż metalowy
Zamocujecie metalowy kożuch ochronny (16) na przekładniowym mechanizmie (O) za pomocą trzech wkrętów (G). Ustalicie torowanie (N) na przekładniowym mechanizmie (O). Zamocujecie nóż metalowy (15) za pomocą nakrętki między górną (R) i dolną szajbami (S). Zawleczkujcie.

UWAGA: METALOWY KOŻUCH WYKORZYSTUJCIE SIĘ TYLKO ZE NÓŻAMI STALOWYMI

Tasak nylonowy *Nóż metalowy*



UWAGA: Nadmierna wibracja noża powstaje, jeśli nóż jest ustalony nieprawidłowo; natychmiast zatrzymaocie przyrząd i sprawdźcie nóż. Nieprawidłowe ustawienie noża może doprowadzić do nieszczęśliwego wypadku.

Reguły bezpieczeństwa

UWAGA: Wszystkie modele przenośników zarzucających i maszyn ścinania i usuwania krzaków odrzucają drobne kamice, metalowe przedmioty, trawę.

- Uważnie przeczytajcie kierownictwo operatora IVT. Zapoznajcie się z organami kierowania i regułami eksploatacji przyrządu. Dowiedzcie się, jak zatrzymać przyrząd i wyłączyć silnik. Nauczycie się szybko zdejmować rzemienie bezpieczeństwa.
- Nie pozwalajcie pracować z przyrządem osobom, które nie otrzymały odpowiednie instrukcje. Załóżcie ochronne obuwie, okulary, maskę i nauszniki. Nie dopuszczajcie znajdowania na roboczej działce dzieci i zwierząt. Nie dopuszczajcie użycia przyrządu dziećmi.
- Nie pozwalajcie postronnym osobom znajdować się w granicach STREFY NIEBEZPIECZNEJ razem z wami. Osoby postronne muszą znajdować się na odległości niemniej 15 metrów od was
- Osoby, które znajdują się w STREFIE RYZYKA poza zasięgiem niebezpiecznej strefy, muszą wykorzystywać ochronne okulary. Przy konieczności użycia przyrządu na działce, gdzie znajdują się oblicza, nie korzystające środka obrony, wybierzcie niską szybkość podania paliwa.
- Dla pracy przyrządu na nieżonatym przebiegu

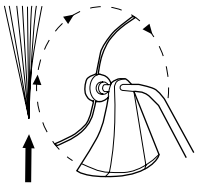
przetłumaczcie wyłącznik do położenia "o". Nie wykorzystujcie przyrząd z niesprawnym wyłącznikiem.

• Przy pracy na nieżonatym przebiegu режущее dostosowanie musi zatrzymać się.

UWAGA: W GRANICACH STREFY NIEBEZPIECZNEJ (PROMIEŃ 15 METRÓW) MOŻE ZNAJDOWAĆ ŚIĘ TYLKO OPERATOR. OPERATOR MUSI WYKORZYSTYWAĆ OCHRONNE OKULARY, NAUSZNIKI, MASKĘ, OBUWIE I INNE OSOBY, CO ZNAJDUJESIĘ W STREFIE RYZYKA (POZA ZASIĘGAMI STREFY NIEBEZPIECZNEJ), MUSZĄ WYKORZYSTYWAĆ OKULARY OCHRONNE. CZYM WIĘCEJ ODLEGŁOŚĆ DO STREFY NIEBEZPIECZNEJ, TYM MNIEJ RYZYKO OTRZYMANIA JAKICHKOLWIEK URAZÓW.

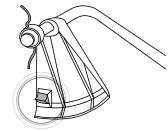
Użycie główki nylonowej

1. Przed ścinaniem trawy rekomenduje się pochylić główkę tak, by trawa ścinała się w punkcie, gdzie nić porusza się W BOK od operatora i kożucha ochronnego (3). Przy Tym trawa, co ścina, i śmieć odrzucają się W BOK od operatora.



UWAGA: Jeśli pochylić główkę w inną stronę, trawa i śmieć odrzucają się NA operatora. Jeśli trzymać główkę równolegle do ziemi, tak, by trawa ścinała się po całym kole, trawa i śmieć odrzucają się NA operatora, silnik zwalnia przebieg, wydatek nici zwiększa się.

2. Główka obraca się PO WSKAZÓWCE ZEGARKA. Nóż odcinający (2) rozmieszcza się w prawej części kożucha ochronnego



UWAGA: Wykorzystujcie tylko gatunkową nylonową mononić o 2mm (GGT-25) albo 2,5mm (GBC-43) średnicy. Nie wykorzystujcie w zamian nici nylonowej drut albo drucianą nić. Wykorzystujcie dla główki krojonej nić nylonową odpowiedniej średnicy.

UWAGA: Bądźcie zwłaszcza ostrożne przy przecięciu niekrytych trawą albo posypały żwirem działek, ponieważ przy dużej szybkości ścinania istnieje niebezpieczeństwo odrzucania drobnych kamic. Kożuch nie może obronić od kamic, co odskakuje od twardych powierzchni.

PODRÓWNYWANIE

Przenośnik zarzucający można wykorzystywać dla podrównywania.

Pochylicie główkę tak, by trawa, co ścina, i śmieć odrzucały się w bok od was. Podrównywać trawę w pobliżu ogrodzeń, ścian trzeba pod kątem, żeby trawa i śmieć odskakiwały od przeszkody w bok od operatora. Przesuwajcie główkę powoli, nie zasłaniajcie za linię podrównywania. Przy podrównywaniu trawy w pobliżu ogrodzeń z drucianej siatki nie zasłaniajcie na siatkę. Owak drut może zaszkodzić nić. Przenośnik zarzucający również można wykorzystywać dla przycinania badylów. Rozmieścicie główkę u dolnej części badyla; nie podejmujcie główkę powyżej, ponieważ zza powstała wibracji nić może zaplątać się w badylu. Powoli przejdźcie się po badylu krajem nici.

USUNIĘCIE SZATY I PODRÓWNYWANIE KRAJÓW:

Dla wykonania tych rodzajów prac trzymacie główkę pod tępym kątem. Przy usunięciu szaty występuje nadziemna część roślin. Podrównywanie krajów polega na przycinaniu trawy w miejscach jej rozrostu za granice chodników albo jezdni. Przy wykonaniu tych rodzajów prac utrzymujcie przyrząd pod tępym kątem tak, by trawa i śmieć nie odskakiwały do waszej strony. Operator wybiera najbardziej odpowiedni dla niego kąt rozkładu триммера samodzielnie.

(GBC-43)

Przy użyciu nylonowej nici krojonej obowiązkowo ustalicie odpowiedni ochronny kożuch. Razem z plastikowym kożuchem ustalicie odcinający nóż.

UWAGA: Unikajcie trafienia pod przenośnik zarzucający drutu. Nie ścinajcie trawę na działkach, co źle przegląda się.

Wykorzystanie noża

(GBC-43)

KOSZENIE.

1. Przy koszeniu trawy nóż przemieszcza się poziomo po łuku. Przenośnik zarzucający pozwala szybko kosić trawę. Nie wykorzystujcieprzenośnik zarzucający dla koszenia wysokiej, szorstkiej trawy

albo drzewiastych roślin.
2. Kosić trawę można w obu kierunkach, albo w jednym kierunku (przy czym skoszona trawa odrzuca się w bok od operatora). Dla koszenia trawy w jednym kierunku z lekka pochylicie nóż w jedną stronę. Przy koszeniu w obu kierunkach skoszona trawa odrzuca się i na operatora.
3. Wykorzystujcie dla koszenia tylko tę stronę noża, która pozwala odrzucać trawę w bok.
4. Odskok może stać się z następnych przyczyn: nóż stępił się albo materiał zbyt szczelny i szorstki (w tym wypadku lepiej wykorzystywać inne dostosowanie).
5. Nie wywierajcie na nóż presję. Nie zmieniajcie kąt przekroju przy wchodzeniu noża do drzewa. Nie wywierajcie presję, żeby nie pogiąć i nie zaszkodzić nóż.

UWAGA: Nie wykorzystujcie dla koszenia trawy stępiony albo uszkodzony nóż.
Przed początkiem pracy obejrzycie działkę na obecność dużych kamic, drutu. Jeśli posprzątać przeszkodę nie nadarza możliwym, odznaczcie tę działkę, żeby w następnym obejść jego. Kamice, metalowe detale i inny śmieć mogą stępić albo zaszkodzić nóż. Drut może być odrzucony w bok.

UWAGA: Wykorzystujcie ramieniowe rzemienie bezpieczeństwa. Uwieście przyrząd tak, by odległość od przyrządu do ziemi składała blisko 10 cm. Główka krojona i metalowy kożuch powinny być paralelna ziemi. Uwieście przyrząd z prawej strony.

UWAGA: Nie wykorzystujcie maszynę ścinania i usuwania krzaków dla tego, co ścina drzew i nie ustalajcie na przyrządzie dysk zakurzony.

Mieszanie paliwa i masła

1. Nie wypełniajcie bak paliwowy po wierzch.
2. Wypełniajcie bak w otwartym dobrze przewietrzanym pomieszczeniu.
3. Nie wypełniajcie bak w pobliżu otwartego ognia albo źródła iskr.
4. Przed rozruchem przyrządu przetrzyjcie rozlewa benzynę.
5. Przed tankowaniem silnik musi ochłonąć.

Dla tego modelu wykorzystuje się mieszanka benzyny nieetylowej i polecanego smaru. Przy mieszaniu z masłem dla dwutaktowych silników wykorzystujcie tylko benzynę, która NIE zawiera ETANOLU albo METANOLU. Wykorzystujcie nieetyllową benzynę z oktanem liczbą niemniej 89. On pomoże uniknąć obrażeń przewodnika paliwa i innych detali silnika.

Współzależność komponentów paliwa
Wykorzystujcie mieszankę z współzależnością 40:1 (2,5%); paliwowa mieszanka z inną współzależnością komponentów może negatywnie wpłynąć na stan silnika.

Benzyna = 40 części; masło = 1 część

Paliwo

Paliwo dla dwutaktowych silników, wykorzystywane w silnikach, może rozwarstwiać się. Każdorazowo przed użyciem rzetelnie kłóćcie mieszankę z benzyny i masła dla dwutaktowych silników (2,5%) w kanistrze. Termin przechowywania paliwa. Nie mieszajcie większą ilość paliwa, czym planujecie wykorzystywać za miesiąc.
Zachowujecie paliwo w suchym, jednolitym kanistrze. Obejrzycie paliwowy bak, oczyścicie, wypełnicie świeżym paliwem. Patrz miejscowe normatywne dokumenty. Wykorzystujcie mieszankę 40:1 (2,5%).

Benzyna
Wykorzystujcie nieetylowaną benzynę z oktanem liczbą niemniej 89.

UWAGA: Nie mieszajcie paliwo w paliwowym baku!

Sprawdzenie przed eksploatacją

1. Podczas przygotowania paliwowej mieszanki wykorzystujcie komponenty w ilości, koniecznej dla wykonania potocznej pracy. Nie wykorzystujcie paliwo, co zachowywało się więcej dwóch miesięcy. Przy użyciu nieświeżego paliwa utrudnia się rozruch przyrządu i obniża się efektywność pracy. Zamienicie stare paliwo.
2. Nie wypełniajcie paliwowy bak po wierzch.
3. Wypełniajcie bak w otwartym dobrze przewietrzanym pomieszczeniu.
4. Nie wypełniajcie bak w pobliżu otwartego ognia albo źródła iskr.

5. Przed rozruchem przyrządu przetrzyjcie

Przed początkiem pracy:

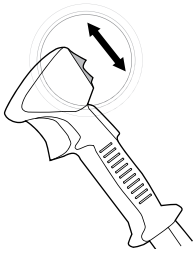
1. Obejrzycie przyrząd na obecność osłabionych bolców, nakrętek, łącznych dostosowań.
2. Obejrzycie powietrzny filtr na obecność zabrudzeń. Oczyścicie powietrzny filtr.
3. Sprawdźcie, czy dobrze jest przymocowany ochronny kożuch.
4. Obejrzycie przyrząd na obecność upływów.
5. Przekonacie się, że nóż nie obraca się przy pracy na nieżonatym przebiegu.

WARNING: The engine exhaust from this product contains chemicals known to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

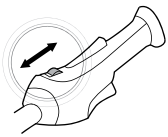
Eksploatacja

Zimny rozruch silnika

1. Przetłumaczcie wyłącznik zapalenia (6) do położenia "START".
2. Kilka razy z lekka naciśnijcie na przewiewa balon(7-10 razy), żeby wypełnić paliwem do zalewania pompa
3. Zimny rozruch: Pociągnijcie dźwignię, żeby zamknąć zasłonkę (13).
4. Żeby zapuścić silnik, pociągnijcie rozruchowy trzonek (14).



5. Naciśnijcie dźwignię droselowania (13) (przy zbyt intensywnym naciśnięciu dźwigni droselowania silnik przepełniał się, co utrudnia jego rozruch).
6. Żeby zapuścić silnik, pociągnijcie trzonek rozruchowy (14).



7. Nagrzejcie silnik w ciągu kilku minut przed początkiem pracy.

Rozruch silnika rozgrzanego

• Jeżeli w baku (11) jest paliwo, jeden-trzy razu pociągnijcie trzonek rozruchowy (14).

Nie wykorzystujcie zasłonkę

• Jeśli paliwo w baku (11) zakończyło się, zaprawcie bak i powtórzycie kroki 3 - 7 rozdziału "Zimny rozruch silnika".

Zatrzymanie się silnika

• Przetłumaczcie wyłącznik zapalenia (6) do położenia "STOP".

Obsługa i dbanie

Filtr powietrzny

1. Kurz, co zbiera się w filtrze powietrznym , obniża współczynnik sprawności silnika, podwyższa wydatek paliwa i brudzi silnik ściernymi częśćmi. Okresowo oczyszczajcie powietrzny filtr.
2. Niewielką ilość kurzu można zetrzeć z powierzchni filtru. Skomplikowane zabrudzenia można wydalić za pomocą rozpuszczalnika.
3. Zdejmijcie przykrywkę filtru (12), osłabiwszy skrzydełko na przykrywce filtru (T).

Nastrajanie karburatora

Nie wykonujcie nastrajanie karburatora, jeśli w tym nie ma konieczności. Przy powstaniu uszkodzeń odwołacie się do dealera IVT. Nieprawidłowe nastrajanie karburatora może doprowadzić do uszkodzenia silnika i anuluje prawo do gwarancyjnej obsługi.

Filtr paliwowy

1. W paliwowym baku rozmieszcza się filtr. Filtr jest rozmieszczony na wolnym końcu przewodnika paliwa; jego można wyciągnąć przez paliwowy otwór, na przykład, za pomocą drucianego haczyka.
2. Okresowo sprawdzajcie filtr paliwowy . Nie dopuszczajcie trafienia kurzu do filtru paliwowego . Zaśmiecony filtr utrudnia rozruch silnika, wywołuje naruszenia w pracy silnika.
3. Jeśli filtr jest zanieczyszczony, zamienicie jego.
4. Żeby oczyścić bak paliwowy od wewnętrznych zabrudzeń, przemyjcie jego benzyną.

Sprawdzenie świecy zapalenia

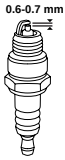
Żeby nie zaszkodzić snycerstwo, zdejmujcie świecę tylko potem, jak silnik oziębnie.

Poszukiwanie i usunięcie uszkodzeń

Ogólne

1. Przeczyścicie albo zamienicie zanieczyszczoną świecę.

2. Zamienicie świecę, jeśli centralna elektroda zużyła się i wyprowadzenie elektrody nabyło okrągłą formę.
3. Odstęp między elektrodami świecy - 0,6 - 0,7mm (0,023 - 0,028 cala)
4. Moment kręcący = 145 – 155kg/cm, co kręci



Silnik nie zapuszcza się
Sprawdźcie obecność paliwa w baku ► przy konieczności wypełnicie bak paliwowy.
Sprawdźcie paliwo w baku ► Zamienicie paliwo, jeśli ono jest zanieczyszczone albo zawiera wodę.
Sprawdźcie, czy jest nie zaśmiecony paliwowy filtr ►Jeśli filtr jest zaśmiecony, przeczyścicie jego
Sprawdźcie świecę zapalenia na obecność iskry ►Jeśli iskra jest nieobecna, zamienicie świecę. Jeśli usunąć problem nie wdało się, odwołacie się do oficjalnego dealera IVT.

Dla sprawdzenia należy wykonać następne:
1. Zdejmijcie głowicę świecy zapalenia i przetrzyjcie obwód wokół świecy.
2. Wyciągnijcie świecę i wstawcie jej do głowicy.
3. Ustalicie boczną elektrodę świecy na przykrywce cylindra.
4. Zapuścicie silnik; przez odstęp powinny być widoczne iskry.
Przekonacie się, że wokół świecy zapalenia jest nieobecne rozlewa paliwo. Rozlewa paliwo może zapalić się.

Niska wydajność
• Samowyłączenie silnika przy rozbiegu i pojawienie dymu ► obejrzycie karburator
• niedostateczna kompresja ► zamienicie tłok kółko

Nierówny przebieg silnika
• Stuk w silniku►obejrzycie cylinder i korbował
• Stuk w silniku ► przegrzawszy albo oleiste odkładania w silniku

Gwałtowne zatrzymanie się silnika
• Obejrzycie świecę zapalenia na obecność maślanych odkładań ► przy konieczności oczyścicie świecę

Jeśli usunąć problem nie wdało się, odwołacie się do oficjalnego dealera IVT

Ochrona środowiska przyrodniczego

Możliwość recyklingu surowca, nie wyrzucać do śmietnika.

Narzędzia, dodatkowe urządzenia oraz opakowanie nadają się na ekologicznie czysty recyklingu
Elementy plastikowe są kierowane na klasyfikowany recykling.
Niniejsza instrukcja z eksploatacji jest nadrukowana na papierze, który przeszedł recykling, papier nie zawiera chlor.

Віншуем!

Паважаны Кліент!
Кампанія IVT дзякуе Вам за выбар і давер, аказаны нашай марцы. Наша мэта - заўсёды прапаноўваць Вам інавацыйны, якасны інструмент па прымальнай цане. Мы жадаем Вам задавальнення ў рабоце і выдатных вынікаў.

Кампанія IVT Swiss SA

Гарантыя

Для электраінструмента IVT прадугледжана гарантыя ў адпаведнасці з законамі і спецыфічнымі асаблівасцямі кожнай краіны. Пацвярджэннем з'яўляецца гарантыйны талон!

Гарантыя не распаўсюджваецца на расходныя матэрыялы і прыналежнасці, якія часткова ўваходзяць у камплект пастаўкі.
Гарантыйнае абслугоўванне не здзяйсняецца ў выпадках:

1.натуральнага зносу механізмаў і вузлоў, якія маюць абмежаваны перыяд працаздольнасці;

2.прафілактыкі і замены быстразношваючыхся дэталяў (вугальныя шчоткі, шасцярня);

3.перагрузкі або інтэнсіўнага выкарыстання, вынікам якіх з'яўляюцца:
• адначасовы выхад са строю аднаго або больш функцыянальна звязаных дэталяў і вузлоў;
• згарання, асмальвання, аплаўлення пад уздзеяннем высокай унутранай тэмпературы дэталяў (награвальныя элементы, кнопкі, правады, корпусы);

4.механічных пашкоджанняў, наяўнасці ўнутры іншародных прадметаў;

5.выкарыстання ў вытворчых або прамысловых мэтах;

6.выкарыстання ў мэтах, не прадугледжаных дадзенай інструкцыяй;

7.раскрыцця, рамонту, які быў зроблены не спецыялістамі IVT.

Абазначэнні

перад выкарыстаннем варта прачытаць інструкцыю па эксплуатацыі

увага!

выкарыстоўвайце ахоўныя акуляры

выкарыстоўвайце супраць пылу рэспіратары

выкарыстоўвайце ахоўныя навушнікі

выкарыстоўвайце ахоўны абутак

выкарыстоўвайце ахоўныя пальчаткі

староннія асобы павінны знаходзіцца на адлегласці, сама меней, 15 метраў ад працуючага прыбора

Не трымайце рукі і ногі паблізу рэжучых эталяў

утылізуйце

Інфармацыйнае абслугоўванне

IVT Swiss Sa

Via San Carlo, 20/A CH 6917
Barbengo, Switzerland

Via Cantonale, 2 CH 6917
Barbengo, Switzerland

Tel. +41 91 6000555
+41 91 6000556
Fax. +41 91 6000557

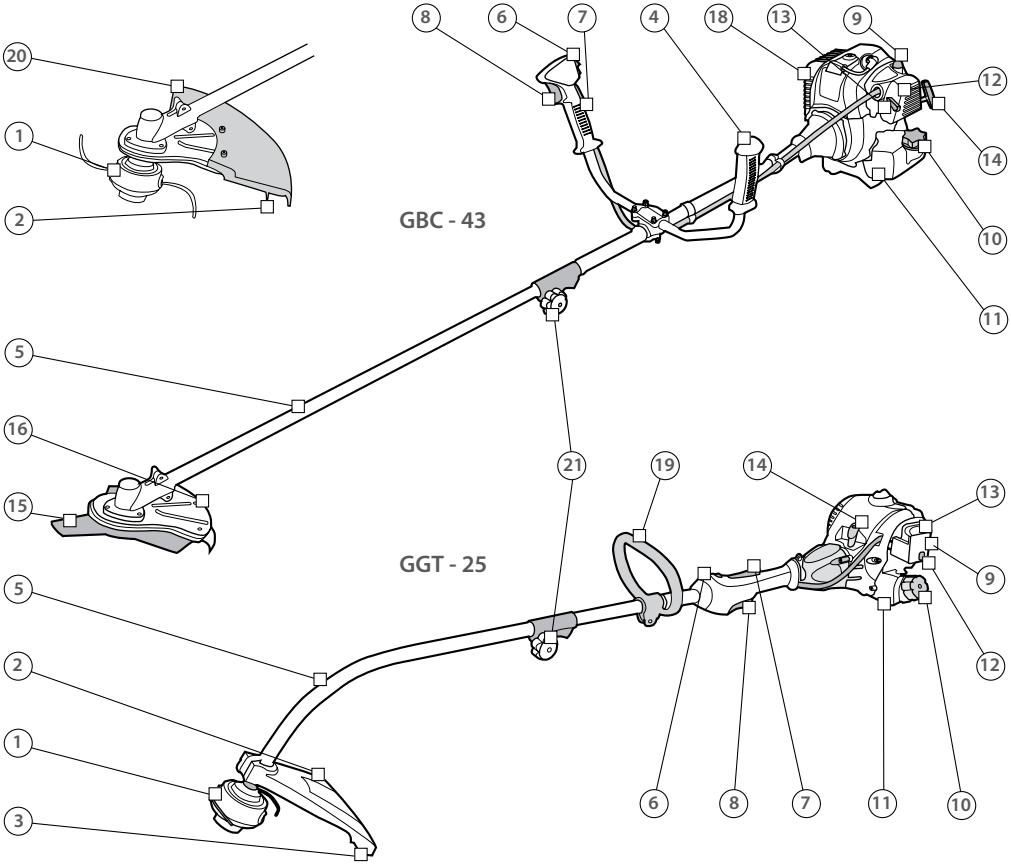
mail: info@ivt-ht.com
web: www.ivt-ht.com

Органы кіравання

1. нейлонавая рэжучая галоўка
2. адсякаючы нож
3. ахоўны кажух
4. ручка
5. прывадны вал
6. выключальнік запальвання
7. ахоўны рычаг
8. дросельны рэгулятар
9. прадзімальны балон
10. вечка паліўнага бака
11. паліўны бак
12. вечка паветранага фільтра
13. дросельная засланка
14. пускавая ручка
15. нож
16. металічны ахоўны кажух для нажа
17. нейлонавая нітка *
18. Глушыцель
19. дэльтавобразная ручка
20. пластмасавы ахоўны кажух
21. фіксавальны баранок адлучнай трубкі

*** = Дадатковыя прыладдзі**

Не ўсе намаляваныя ці апісаныя прыладдзі ўключаны ў стандартную пастаўку.



A - алюмініевая трубка
B - злучальнік
C - выпуклы фіксатар
D - адтуліна
E - баранок
F - кранштэйн
G - шрубы
H - кранштэйн вала
I - шайбы
L - ніты
M - гайкі
N - пракладка
O - перадаткавы механізм
P - рэжучая галоўка
R - верхняя шайба
S - ніжняя шайба
T - баранок на вечку паветранага фільтра

Характарыстыка інструмента

МАДЭЛЬ	GGT-25	GBC-43
Асноўныя прылады		
Намінальная магутнасць [Вт]	750	1250
Аб'ём рухавіка [куб. гл]	25	43
Максімальная чашчыня кручэння [аб./хв.]	7500	8000
Чашчыня кручэння на халастым ходзе [аб./хв.]	3000	3000
Максімальная даўжыня траекторыі рэжучай ніткі [см]	43	46
Дыяметр рэжучай ніткі [м м]	2	2,5
Запас рэжучай ніткі [м]	5	5
Дыяметр нажа [см]	/	23 (3 зубцы)
Вага [кг]	5,5	7,5
Узровень гукавога ціску [дб (А)]	91,5	91,5
Узровень гукавой магутнасці [дб (А)]	112	112
Рухавік		
Колькасць тактаў рухавіка	2	2
Масла	SAE 10W-30	SAE 10W-30
Тып астуджэння рухавіка	Паветранае астуджэнне	Паветранае астуджэнне
Рэжым запуску	зваротны стартар	зваротны стартар
Паліўная сумесь працэнтнае ўтрыманне масла	2,5 % (1:40)	2,5 % (1:40)
Ёмістасць паліўнага бака [мл]	600	1200
Максімальная вібрацыя кожнай ручкі [м/с^2]	9,32	9,93

Тэхніка бяспекі пры эксплуатацыі

Дадзены бензінавы кустарэз і бензінавы трымер (GGT-25; GBC-43) прызначаны для скошвання травы, пустазелляў, кустоў і маладых дрэў, а таксама для высечкі падлеску.

Наступныя інструкцыі па тэхніцы бяспекі дапамогуць карыстальніку правільна выкарыстоўваць прыладу і забяспечыць уласную бяспеку. Таму варта прачытаць іх уважліва. У выпадку перадачы прылады трэцяй асобе, неабходна перадаць і сапраўдныя інструкцыі па тэхніцы бяспекі. Прачытайце і звярніце асаблівую ўвагу на наступныя каментары, якія адносяцца да аховы ад удару электрычным токам, рызыкі атрымання траўмы і ўзгарання.

- Заўсёды выкарыстоўвайце ахоўныя ачкі.

Прасторная адзежа, упрыгожванні могуць быць зацягнуты рухомымі часткамі. Надзеньце нясліжкі трывалы абутак. Збярыце доўгія валасы ззаду. Надзеньце доўгія трывалыя штаны.

- Аглядзіце прыбор на наяўнасць незамацаваных дэталяў (гаек, нітаў, шруб і г.д.) ці пашкоджанняў. Пры неабходнасці перад выкарыстаннем прыбора выканайце рамонт ці замену пашкоджаных дэталяў. Няспраўныя дэталі могуць пашкодзіць прыбор ці нанесці аператару ці стараннім асобам сур'ёзныя траўмы.
- Утрымоўвайце ручкі ў чысціні.
- Падчас працы выкарыстоўвайце адпаведныя ручкі і плечавы рамень.
- Не паліце падчас змешвання паліва ці запраўкі бака.
- Не змешвайце паліва ў зачыненым памяшканні ці зблізку адкрытага агню. Забяспечце адпаведную вентыляцыю.
- Змешвайце і захоўвайце паліва ў каністрах з адпаведнай пазнакай, адобраных мясцовымі

нарматыўнымі дакументамі і прадпісаннямі.

• Не здымайце вечка паліўнага бака пры працуючым рухавіку.

• Не запускайце прыбор у зачыненым памяшканні. У выхлапных газах утрымоўваецца небяспечны для здароўя ўгарны газ.

• Не выконвайце налад пры працуючым рухавіку. Выконвайце наладу, усталяваўшы прыбор на роўную чыстую паверхню.

• Не выкарыстоўвайце пашкоджаны ці дрэнна адрэгуляваны прыбор. Не здымайце агароджу. Няспраўныя дэталі могуць пашкодзіць прыбор ці нанесці аператару ці староннім асобам сур'ёзныя траўмы.

• Аглядзіце ўчастак, ачысціце яго ад смецця, якое можа пашкодзіць нейлонавую рэжучую галоўку. Таксама прыбярыце прадметы, якія могуць быць адкінуты падчас працы.

• Не дапушчайце знаходжання зблізку дзяцей. Староннія асобы павінны знаходзіцца на адлегласці, сама меней, 15 метраў ад працоўнага ўчастку

• Не пакідайце прыбор без нагляду.

• Выкарыстоўвайце прыбор толькі па прызначэнні, паказанаму ў дадзенай

• інструкцыі.

• Не перагружайце прыбор. Увесь час захоўвайце раўнавагу. Не запускайце прыбор, стоячы на лесвіцы ці на іншай няўстойлівай апоры.

• Трымайце рукі і ногі на бяспечнай адлегласці ад рэжучай галоўкі.

• Не выкарыстоўвайце прыбор для змятання смецця.

• Не выкарыстоўвайце прыбор у стане стомленасці, алкагольнага ці наркатычнага ап'янення, пры недамаганні, а таксама пад дзеяннем медыцынскіх прэпаратаў.

УВАГА: Алкаголь, некаторыя лекавыя прэпараты і наркатычныя рэчывы, а таксама стан хворасці, жар і стома зніжаюць хуткасць рэакцыі. Не выкарыстоўвайце электраінструменты ў вышэйпералічаных выпадках

• Не выкарыстоўвайце прыбор, калі рэжучая галоўка пашкоджана. Пры сутыкненні прыбора з камянямі ці іншымі перашкодамі, заглушыце рухавік і аглядзіце рэжучую галоўку. Не выкарыстоўвайце прыбор, калі галоўка пашкоджана ці разбалансіравана.

• Не захоўвайце прыбор у зачыненым памяшканні, дзе пары паліва могуць узгарэцца ад адкрытага агню воданагравальнікаў, печаў і г.д. Захоўвайце прыбор у зачыненым памяшканні, якое добра ветрыцца.

• Забяспечце бяспечную і эфектыўную працу прыбора. Набывайце запасныя часткі ў мясцовага дылера. Выкарыстанне іншых прыстасаванняў і камплектуючых дэталяў можа прывесці да ўзнікнення траўмаў, паломкі прыбора, а таксама анулёўвае права на гарантыйнае абслугоўванне.

• Забяспечце старанную ачыстку прыбора, асабліва паліўнага бака і паветранага фільтра.

• Перад запраўкай прыбора заглушыце рухавік і дайце яму астыць. Не запраўляйце прыбор пры ўключаным ці неастылым рухавіку. Перад запускам прыбора неабходна старанна выцерці разліты бензін.

• Адлегласць да іншых працаўнікоў ці старонніх асоб павінна складаць не меней 15 метраў

• Пры набліжэнні да аператара звярніце на сябе ўвагу і пераканайцеся, што аператар заглушыў рухавік. Не турбуйце і не адцягвайце аператара, калі гэта можа прывесці да небяспечнай сітуацыі.

• Не датыкайцеся да рэжучай галоўкі прыбора пры працуючым рухавіку. Перад тым, як адрэгуляваць засцерагальнік ці рэжучую галоўку, заглушыце рухавік і пачакайце да поўнага спынення галоўкі.

• Адключыце прыбор для перасоўвання яго на іншы ўчастак.

• Пазбягайце траплення пад рэжучую галоўку камянёў, зямлі. Перагрузка скарачае тэрмін эксплуатацыі прыбора, а таксама ўяўляе небяспеку для аператара і навакольных асоб.

• Не дапушчайце паслаблення і перагрэву дэталяў. У выпадку якіх-небудзь парушэнняў прыбора, неадкладна спыніце працу і старанна аглядзіце прыбор. Пры неабходнасці звярніцеся да афіцыйнага дылера. Не выкарыстоўвайце няспраўны прыбор.

• Не датыкайцеся да дэталяў, якія моцна награваюцца (глушыцелю, высакавольтнага праводу ці свечкі) падчас запуску і работы рухавіка.

• Пасля спынення рухавіка, глушыцель застаецца гарачым. Не пакідайце прыбор зблізку лёгкаўзгаральных матэрыялаў (сухая трава і інш.), гаручых газаў ці вадкасцяў.

• Будзьце асцярожныя падчас працы на слізкай паверхні (напрыклад, падчас ці пасля дажджу).

• У выпадку падзення, неадкладна адпусціце рычаг падачы паліва.

• Не губляйце прыбор, не дапушчайце сутыкнення прыбора з якімі-небудзь перашкодамі.

• Перад рэгулёўкай ці рамонтам прыбора, заглушыце рухавік і зніміце свечку запальвання.

• Для працяглага захоўвання прыбора неабходна зліць паліва з бака і карбюратара, ачысціць усе дэталі, астудзіць рухавік і змясціць прыбор у бяспечнае месца.
• Перыядычна аглядайце прыбор, каб забяспечыць яго бяспечную і эфектыўную работу. Для дакладнага агляду прыбора звярніцеся да дылера.
• Беражыце прыбор ад агню і іскраў.
• Падчас працы з прыборам можа ўзнікнуць так званы феномен Рэйна, які характарызуецца здранцвеннем пальцаў з-за ўздзеяння вібрацыі. Аператару строга рэкамендуецца выконваць наступныя меры засцярогі, паколькі мінімальны час уздзеяння вібрацыі невядомы. Трымайце галаву, шыю, ногі і рукі ў цяпле. Выконвайце практыкаванні для рук падчас перапынкаў у працы, не паліць. Не працуйце занадта доўга. Чаргуйце працу з заданнямі, не патрабуючымі выкарыстання кустарэза ці іншых ручных прылад. Пры ўзнікненні дыскамфорту, пачырваненні і апуханні пальцаў з наступным пабяленнем і стратай адчувальнасці звярніцеся да лекара.
• Выкарыстоўвайце слухаўкі; працяглае ўздзеянне шуму можа прывесці да зніжэння ці нават страты слыху.
• Абавязкова выкарыстоўвайце ахоўную маску для твару і каску.
• Выкарыстоўвайце нясліzкія звышмоцныя пальчаткі, якія забяспечваюць лепшы захоп ручкі. Пальчаткі таксама змяншаюць узровень перадатнай на рукі вібрацыі.

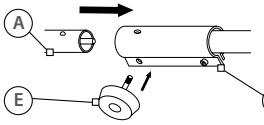
УВАГА: Алкаголь, некаторыя лекавыя прэпараты і наркатычныя рэчывы, а таксама стан хворасці, жар і стома зніжаюць хуткасць рэакцыі. Не выкарыстоўвайце электраінструменты ў вышэйпералічаных выпадках

Апісанне органаў кіравання

1. У НЕЙЛОНАВАЙ РЭЖУЧАЙ ГАЛОЎЦЫ маецца заменная нейлонавая рэжучая нітка (каб выцягнуць нітку, злёгку пастукайце трымерам аб зямлю пры працуючым рухавіку).
2. АДСЯКАЮЧЫ НОЖ падразае нейлонавую нітку да неабходнай даўжыні (17,5 гл). Пры выкарыстанні трымера без адсякаючага нажа, нітка становіцца занадта доўгай (больш 17,5 гл), што можа прывесці да перагрэву ці пашкоджанню рухавіка.
3. АХОЎНЫ КАЖУХ усталяваны непасрэдна над рэжучым прыстасаваннем. Ахоўвае аператара ад смецця. Не выкарыстоўвайце прыбор без кажуха.
4. РУЧКА дадзенага прыбора рэгулюецца.
5. ПРЫВАДНЫ ВАЛ уяўляе сабою адмыслова распрацаваны гнуткі вал.
6. ВЫКЛЮЧАЛЬНІК ЗАПАЛЬВАННЯ – «паўзунковы пераключальнік», размешчаны над дросельным рэгулятарам. Каб прывесці трымер у рух, перавядзіце пераключальнік у становішча «FORWARD» (наперад), каб спыніць прыбор - у становішча «ВАСК» (назад).
7. АХОЎНЫ РЫЧАГ. Націсніце рычаг перад наборам хуткасці.
8. ДРОСЕЛЬНЫ РЭГУЛЯТАР. Адпусціце рэгулятар для пераходу на халасты рэжым. Пры наборы хуткасці паступова націскайце рэгулятар. Не націскайце рэгулятар пры запуску.
9. ПРАДЗІМАЛЬНЫ БАЛОН. Націсніце на балон (7-10 раз перад запускам), каб выпусціць з паліўнай сістэмы ўсё паветра і застаялае паліва і запоўніць карбюратар свежым палівам.
10. ВЕЧКА ПАЛІЎНАГА БАКА
11. ПАЛІЎНЫ БАК. У баку знаходзіцца паліва і паліўны фільтр.
12. ВЕЧКА ПАВЕТРАНАГА ФІЛЬТРА са зменным фетравым элементам.
13. ДРОСЕЛЬНАЯ ЗАСЛАНКА. Орган кіравання засланкай размешчаны на вечку фільтра.
14. ПУСКАВАЯ РУЧКА. Пацягніце ручку, каб запусціць рухавік, затым павольна адпусціце ручку. Не адпускайце рэзка ручку, каб не пашкодзіць стартар.
15. НОЖ 3Z для зразання травы, пустазелляў ці кустоў. Для нажа неабходна выкарыстоўваць металічны ахоўны кажух.
16. МЕТАЛІЧНЫ АХОЎНЫ КАЖУХ ДЛЯ НАЖА неабходны для прыбораў, абсталяваных нажом.

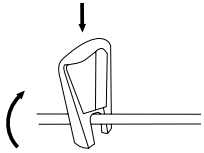
Інструкцыі па зборцы

Усталёўка ніжняга вала:



Устаўце алюмініевую трубку (A) у злучальнік (B), сумясціце выпуклы фіксатар (C) з адтулінай (D) у злучальніку. Закруціце баранок (E) па гадзіннікавай стрэлцы.

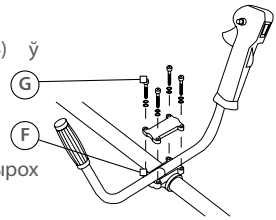
Усталёўка ручкі: (GGT-25)



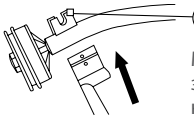
Дэльтавобразная ручка (19) прымацавана да вала,

але для прастаты пакавання апушчана ўніз.
Прыслабце рэгулявальны баранок і падніміце ручку такім чынам, каб адлегласць паміж ручкай і дросельным рэгулятарам складала 16,5 - 21,5 см.

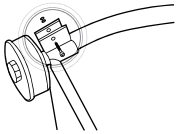
(GBC-43)
Устаўце ручку (4) ў к ранштэйн (F). Усталюйце ручку ў зручнае становішча і зафіксуйце з дапамогай чатырох нітаў (G).



Усталёўка ахоўнага кажуха:
(GGT-25)



Кажух павінен шчыльна прылягаць да вала. Магчыма, для гэтага запатрабуецца ўжыць некаторую сілу.
Устаўце кажух (3) у кранштэйн (H). Усталюйце на ніты шайбы (I). Шчыльна зацягніце ніт (L) і гайку (M).



(GBC-43)
Усталюйце металічны ахоўны кажух (16) на перадаткавы механізм (O), замацуйце трыма шрубамі (G), затым замацуйце пластмасавы кажух (20) на металічным (16) з дапамогай трох шруб (G)

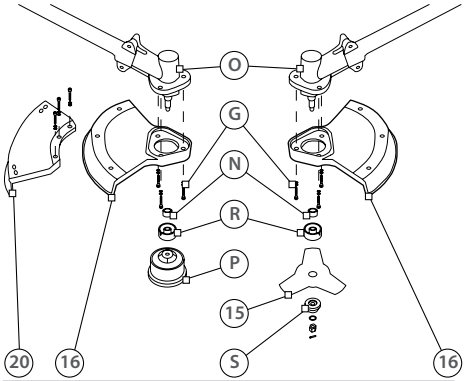
Нейлонавы разак
Усталюйце пракладку (N) на перадаткавым механізме (O). Сумясціце адтуліны прамежкавай шайбы і вала, усталюйце стопарнае прыстасаванне. Нашрубуйце рэжучую галоўку (P) на вал (супраць гадзіннікавай стрэлкі). Прыбярыце стопарнае прыстасаванне.

Металічны нож
Замацуйце металічны ахоўны кажух (16) на перадаткавым механізме (O) з дапамогай трох шрубаў (G). Усталюйце пракладку (N) на перадаткавым механізме (O). Замацуйце металічны нож (15) з дапамогай гайкі паміж верхняй (R) і ніжняй шайбамі (S). Зашплінтуйце.

УВАГА: МЕТАЛІЧНЫ КАЖУХ ВЫКАРЫСТОЎВАЕЦЦА ТОЛЬКІ СА СТАЛЁВЫМІ НАЖАМІ

ЎВАГА: Празмерная вібрацыя нажа ўзнікае, калі нож усталяваны няправільна; неадкладна спыніце прыбор і праверце нож. Няправільная ўсталёўка нажа можа прывесці да няшчаснага выпадку.

Нейлонавы разак *Металічны нож*



Правілы бяспекі

УВАГА: Усе мадэлі трымераў і кустарэзаў адкідаюць дробныя камяні, металічныя прадметы, траву.

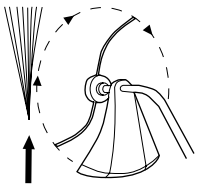
- Уважліва прачытайце інструкцыю аператара IVT. Азнаёмцеся з органамі кіравання і правіламі эксплуатацыі прыбора. Пазнайце, як спыніць прыбор і выключыць рухавік. Навучыцеся хутка здымаць рамяні бяспекі.
- Не дазваляйце працаваць з прыборам асобам, не атрымалым адпаведныя інструкцыі. Надзеньце ахоўны абутак, ачкі, маску і слухаўкі. Не дапушчайце знаходжання на працоўным участку дзяцей і жывёл. Не дапушчайце выкарыстання прыбора дзецьмі.
- Не дазваляйце староннім асобам знаходзіцца ў межах НЕБЯСПЕЧНАЙ ЗОНЫ разам з вамі. Староннія асобы павінны знаходзіцца на адлегласці не менеш 15 метраў ад вас
- Асобы, змешчаныя ў ЗОНЕ РЫЗЫКІ за межамі небяспечнай зоны, павінны выкарыстоўваць ахоўныя ачкі. Пры неабходнасці выкарыстання прыбора на ўчастку, дзе знаходзяцца асобы, не выкарыстоўваючыя сродкі абароны, абярыце нізкую хуткасць падачы паліва.
- Для працы прыбора на халастым ходзе, пераводзіце выключальнік у становішча «o» Не выкарыстоўвайце прыбор з няспраўным выключальнікам.

• Пры працы на халастым ходзе рэжучае прыстасаванне павінна спыніцца.

УВАГА: У МЕЖАХ НЕБЯСПЕЧНАЙ ЗОНЫ (РАДЫУС 15 МЕТРАЎ) МОЖА ЗНАХОДЗІЦЦА ТОЛЬКІ АПЕРАТАР. АПЕРАТАР ПАВІНЕН ВЫКАРЫСТОЎВАЦЬ АХОЎНЫЯ АЧКІ, СЛУХАЎКІ, МАСКУ, АБУТАК І ІНШ. АСОБЫ, ЗМЕШЧАНЫЯ Ў ЗОНЕ РЫЗЫКІ (ЗА МЕЖАМІ НЕБЯСПЕЧНАЙ ЗОНЫ), ПАВІННЫ ВЫКАРЫСТОЎВАЦЬ АХОЎНЫЯ АЧКІ. ЧЫМ БОЛЬШ АДЛЕГЛАСЦЬ ДА НЕБЯСПЕЧНАЙ ЗОНЫ, ТЫМ МЕНШ РЫЗЫКА АТРЫМАННЯ ЯКІХ-НЕБУДЗЬ ТРАЎМАЎ.

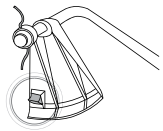
Выкарыстанне нейлонавай галоўкі

1. Пры зразанні травы рэкамендуецца нахіліць галоўку так, каб трава зразалася ў месцы, дзе нітка рухаецца Ў БОК ад апаратара і ахоўнага кажуха (3). Пры гэтым зрэзаная трава і смецце адкідаюцца Ў БОК ад апаратара.



УВАГА: Калі нахіліць галоўку ў іншы бок, трава і смецце адкідаюцца НА апаратара. Калі трымаць галоўку паралельна зямлі, так, каб трава зразалася па ўсёй акружнасці, трава і смецце адкідаюцца НА апаратара, рухавік запавольвае ход, расход ніткі павялічваецца.

2. Галоўка круціцца ПА ГАДЗІННІКАВАЙ СТРЭЛЦЫ. Адсякаючы нож (2) размяшчаецца ў правай частцы ахоўнага кажуха.



УВАГА: Выкарыстоўвайце толькі высакаякасную нейлонавую монанітку дыяметрам 2мм (GGT-25) ці 2,5мм (GBC-43). Не выкарыстоўвайце замест нейлонавай ніткі дрот ці драцяную нітку. Выкарыстоўвайце для рэжучай галоўкі нейлонавую нітку адпаведнага дыяметра.

УВАГА: Будзьце асабліва асцярожныя пры скрыжаванні непакрытых травой ці пасыпаных друзам участкаў, паколькі пры вялікай хуткасці зразання існуе небяспека адкідвання дробных камянёў. Кажух не можа абараніць ад камянёў, якія адскокваюць ад цвёрдых паверхняў.

ПАДРАЎНОЎВАННЕ

Трымер можна выкарыстоўваць для падраўноўвання.
Нахіліце галоўку так, каб зрэзаная трава і смецце адкідаліся ў бок ад вас. Падраўноўваць траву зблізку загарадзяў, сцен варта пад вуглом, каб трава і смецце адскоквалі ад перашкоды ў бок ад аператара. Перасоўвайце галоўку павольна, не заступайце за лінію падраўноўвання. Пры падраўноўванні травы зблізку агародж з драцяной сеткі не заступайце на сетку. У адваротным выпадку дрот можа пашкодзіць нітку. Трымер таксама можна выкарыстоўваць для падразання сцеблаў. Размясціце галоўку ў ніжняй частцы сцябла; не паднімайце галоўку вышэй, паколькі з-за ўзніклай вібрацыі нітка можа заблытацца ў сцябле. Павольна прайдзіцеся па сцябле краем ніткі.

ВЫДАЛЕННЕ РАСЛІННАГА ПОКРЫВА І ПАДРАЎНОЎВАННЕ КРАЁЎ:
Для выканання дадзеных відаў работ трымайце галоўку пад тупым вуглом. Пры выдаленні раслінnага покрыва здымаецца надземная частка раслін. Падраўноўванне краёў складаецца ў падразанні травы ў месцах яе разрастання за межы тратуараў ці праезнай часткі. Пры выкананні дадзеных відаў работ утрымлівайце прыбор пад тупым вуглом так, каб трава і смецце не адскоквалі ў ваш бок. Аператар выбірае найболей падыходны для яго вугал размяшчэння трымера самастойна.

(GBC-43)
Пры выкарыстанні нейлонавай рэжучай ніткі абавязкова ўсталюйце адпаведны ахоўны кажух. Разам з пластмасавым кажухом усталюйце адсякаючы нож.

УВАГА: Пазбягайце траплення пад трымер дрота. Не зразайце траву на дрэнна прагляданых участках.

Выкарыстанне нажа

(GBC-43)
СКОШВАННЕ.

1. Пры скошванні травы нож перасоўваецца гарызантальна па дузе. Трымер дазваляе хутка скошваць траву. Не выкарыстоўвайце трымер для скошвання высокай, цвёрдай травы ці дравяністых раслін.
2. Скошваць траву можна ў абодвух кірунках, або ў адным кірунку (пры гэтым скошаная трава адкідаецца ў бок ад аператара). Для скошвання травы ў адным кірунку злёгку нахіліце нож у адзін бок. Пры скошванні ў абодвух кірунках скошаная трава адкідаецца і на аператара.
3. Выкарыстоўвайце для скошвання толькі той бок нажа, які дазваляе адкідаць траву ў бок.
4. Адскок можа адбыцца па наступных чынніках: нож затупіўся ці матэрыял занадта шчыльны і цвёрды (у гэтым выпадку лепш выкарыстоўваць іншае прыстасаванне).
5. Не аказвайце на нож ціск. Не змяняйце вугал зрэзу пры ўваходжанні нажа ў дрэва. Не аказвайце ціск, каб не пагнуць і не пашкодзіць нож.

УВАГА: Не выкарыстоўвайце для скошвання травы затуплены ці пашкоджаны нож.

Перад пачаткам работы аглядзіце ўчастак на наяўнасць буйных камянёў, дроту. Калі прыбраць перашкоду не ўяўляецца магчымым, адзначце дадзены ўчастак, каб потым абыйсці яго. Камяні, металічныя дэталі і іншае смецце могуць затупіць ці пашкодзіць нож. Дрот можа быць адкінуты ў бок.

УВАГА: Выкарыстоўвайце плечавыя рамяні бяспекі. Падвесьце прыбор такім чынам, каб адлегласць ад прыбора да зямлі складала каля 10 см. Рэжучая галоўка і металічны кажух павінны быць паралельныя зямлі. Падвесьце прыбор з правага боку.

УВАГА: Не выкарыстоўвайце кустарэз для зразання дрэў і не ўсталёўвайце на прыборы пілавальны дыск

Змешванне паліва і масла

1. Не запаўняйце паліўны бак даверху.
2. Запаўняйце бак у адкрытым памяшканні, якое добра ветрыцца.
3. Не запаўняйце бак зблізку адкрытага агню ці крыніцы іскраў.
4. Перад запускам прыбора пратрыце разліты бензін.
5. Перад запраўкай рухавік павінен астыць.

Для дадзенай мадэлі выкарыстоўваецца сумесь неэтыляванага бензіну і рэкамендаванай змазкі. Пры змешванні з маслам для двухтактных рухавікоў выкарыстоўвайце толькі бензін, НЕ ўтрымоўвайце ЭТАНОЛ ці МЕТАНОЛ. Выкарыстоўвайце неэтыляваны бензін з актанавым лікам не меней 89. Ён дапаможа пазбегнуць пашкоджанняў паліваправода і іншых дэталяў рухавіка.

Суадносіны кампанентаў паліва

Выкарыстоўвайце сумесь з суадносінамі 40:1 (2,5%); паліўная сумесь з іншымі суадносінамі кампанентаў можа негатыўна паўплываць на стан рухавіка.

Бензін = 40 частак; масла = 1 частка

Паліва

Паліва для двухтактных рухавікоў, выкарыстоўванае ў рухавіках, можа распластоўвацца. Кожны раз перад выкарыстаннем старанна ўзбоўтвайце сумесь з бензіну і масла для двухтактных рухавікоў (2,5%) у каністры. Тэрмін захоўвання паліва. Не змешвайце большую колькасць паліва, чым плануеце выкарыстаць за месяц.

Захоўвайце паліва ў сухой, суцэльнай каністры. Аглядзіце паліўны бак, ачысціце, запоўніце свежым палівам. Гл. мясцовыя нарматыўныя дакументы. Выкарыстоўвайце сумесь 40:1 (2,5%).

Бензін

Выкарыстоўвайце неэтыляваны бензін з актанавым лікам не меней 89.

УВАГА: Не змешвайце паліва ў паліўным баку!

Праверка перад эксплуатацыяй

1. Пры падрыхтоўцы паліўнай сумесі выкарыстоўвайце кампаненты ў колькасці, неабходнай для выканання бягучай работы. Не выкарыстоўвайце паліва, якое захоўвалася больш двух месяцаў. Пры выкарыстанні нясвежага паліва абцяжарваецца запуск прыбора і змяншаецца эфектыўнасць працы. Замяніце старое паліва.
2. Не запаўняйце паліўны бак даверху.
3. Запаўняйце бак у адкрытым памяшканні, якое добра ветрыцца.
4. Не запаўняйце бак зблізку адкрытага агню ці

крыніцы іскраў.
5. Перад запускам прыбора, пратрыце разліты бензін.
6. Перад запраўкай рухавік павінен астыць.

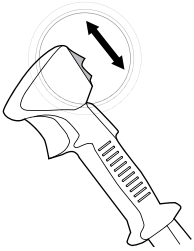
Перад пачаткам працы:

1. Аглядзіце прыбор на наяўнасць саслабленых нітаў, гаек, злучальных прыстасаванняў.
2. Аглядзіце паветраны фільтр на наяўнасць забруджванняў. Ачысціце паветраны фільтр.
3. Праверце, ці добра замацаваны ахоўны кажух.
4. Аглядзіце прыбор на наяўнасць уцечак.
5. Пераканайцеся, што нож не круціцца пры працы на халастым ходзе.

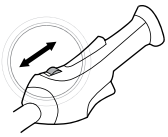
УВАГА: Выхлапныя газы рухавіка ўтрымоўваюць хімічныя рэчывы, якія выклікаюць рак, заганы развіцця і аказвальныя негатыўны ўплыў на рэпрадуктыўнае здароўе.

Эксплуатацыя

Халодны запуск рухавіка



1. Пераведзіце выключальнік запальвання (6) у становішча «START».
2. Некалькі разоў злёгку націсніце на прадзімальны балон (9) (7-10 раз), каб запоўніць палівам залівальную помпу.
3. Халодны запуск: Пацягніце рычаг, каб зачыніць засланку (13).
4. Каб запусціць рухавік, пацягніце пускавую ручку (14).



5. Націсніце рычаг драселіравання (13) (пры занадта інтэнсіўным націску рычага драселіравання рухавік перапаўняецца, што абцяжарвае яго запуск).
6. Каб запусціць рухавік, пацягніце пускавую ручку (14).
7. Выгрэйце рухавік на працягу некалькіх хвілін перад пачаткам работы.

Запуск разагрэтага рухавіка

- Калі ў баку (11) маецца паліва, адзін-тры разы пацягніце пускавую ручку (14).

Не выкарыстоўвайце засланку

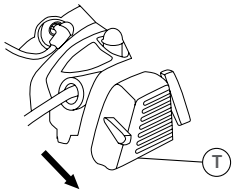
- Калі паліва ў баку (11) скончылася, запраўце бак і паўтарыце крокі 3 - 7 раздзела «Халодны запуск рухавіка».

Спыненне рухавіка

- Перавядзіце выключальнік запальвання (6) у становішча «STOP».

Абслугоўванне і догляд

Паветраны фільтр



1. Пыл, які збіраецца ў паветраным фільтры, змяншае ккд рухавіка, павялічвае расход паліва і забруджвае рухавік абразіўнымі часціцамі. Перыядычна чысціце паветраны фільтр.
2. Невялікую колькасць пылу можна сцерці з паверхні фільтра. Больш складаныя забруджванні можна выдаліць з дапамогай растваральніка.
3. Зніміце вечка фільтра (12), прыслабіўшы баранок на вечку фільтра (T).

Налада карбюратара

Не выконвайце наладу карбюратара, калі ў гэтым няма неабходнасці. Пры ўзнікненні няспраўнасцяў звярніцеся да дылера IVT. Няправільная налада карбюратара можа прывесці да паломкі рухавіка і анулёўвае права на гарантыйнае абслугоўванне.

Паліўны фільтр

1. У паліўным баку мясцуецца фільтр. Фільтр размешчаны на вольным канцы паліваправода; яго можна выняць праз паліўную адтуліну, напрыклад, з дапамогай драцянога гапліка.
2. Перыядычна правярайце паліўны фільтр. Не дапушчайце траплення пылу ў паліўны фільтр. Засмечаны фільтр абцяжарвае запуск рухавіка, выклікае парушэнні ў рабоце рухавіка.
3. Калі фільтр забруджаны, замяніце яго.
4. Каб ачысціць паліўны бак ад унутраных забруджванняў, прамыйце яго бензінам.

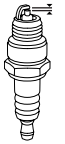
Праверка свечкі запальвання

Каб не пашкодзіць разьбу, здымайце свечку толькі пасля таго, як рухавік астыне.

Пошук і ўстараненне няспраўнасцяў

Агульнае

1. Прачысціце ці замяніце забруджаную свечку.
2. Замяніце свечку, калі цэнтральны электрод знасіўся, і вывад электрода набыў круглявую форму.
3. Зазор паміж электродамі свечкі - 0,6 - 0,7мм (0,023 - 0,028цалі)
4. Круцільны момант = 145 - 155кг/см



Рухавік не запускаецца

• Праверце наяўнасць паліва ў баку ► пры неабходнасці запоўніце паліўны бак.
• Праверце паліва ў баку ► Замяніце паліва, калі яно забруджана ці ўтрымоўвае ваду.
• Праверце, ці не засмечаны паліўны фільтр ► Калі фільтр засмечаны, прачысціце яго
• Праверце свечку запальвання на наяўнасць іскры ► Калі іскра адсутнічае, замяніце свечку. Калі ўстараніць праблему не атрымалася, звярніцеся да афіцыйнага дылера IVT.

Для праверкі неабходна выканаць наступнае:
1. Зніміце наканечнік свечкі запальвання і пратрыце вобласць вакол свечкі.
2. Выміце свечку і ўстаўце яе ў наканечнік.
3. Усталюйце бакавы электрод свечкі на вечку цыліндра.
4. Запусціце рухавік; праз зазор павінны быць бачныя іскры. Пераканаецеся, што вакол свечкі запальвання адсутнічае разлітае паліва. Разлітае паліва можа ўзгарэцца.

Нізкая прадукцыйнасць
• Самастойнае выключэнне рухавіка падчас разгону і з'яўленне дыму ► аглядзіце карбюратар
• недастатковая кампрэсія ► замяніце поршневае кольца

Няроўны ход рухавіка
• Грук у рухавіку► аглядзіце цыліндр і каленчаты вал
• Грук у рухавіку ► перагрэў ці алеістыя адклады ў рухавіку

Раптоўнае спыненне рухавіка
• Аглядзіце свечку запальвання на наяўнасць масляных адкладаў ►пры неабходнасці ачысціце свечку

Калі ўстараніць праблему не атрымалася, звернецеся да афіцыйнага дылера IVT.

Ахова навакольнага асяроддзя

Другаснае выкарыстанне сыравіны замест выкідвання яго ў смецце!

Інструмент, дадатковыя прылады і ўпакоўка падлягаюць экалагічна чыстай утылізацыі. Пластыкавыя элементы адпраўляюцца на класіфікаваную перапрацоўку. Данае кіраўніцтва па эксплуатацыі надрукавана на другаснай паперы, якая не змяшчае хлор.

Вітаємо!

Шановний Клієнт!
Компанія IVT дякує Вам за вибір та довіру до нашої марки. Наша мета - завжди пропонувати Вам інноваційний, якісний інструмент за прийнятною ціною.
Ми бажаємо Вам задоволення в роботі і відмінних результатів.
Компанія IVT Swiss SA

Гарантія

Для електроінструмента IVT передбачена гарантія відповідно до законів і специфічні особливості кожної країни. Підтвердженням є гарантійний талон!

Гарантія не поширюється на витратні матеріали та приладдя, які частково входять в комплект поставки.

Гарантійне обслуговування не здійснюється у випадках:

1. Природного зносу механізмів та вузлів, що мають обмежений період працездатності;

2. Профілактики і заміни швидкозношуваних деталей (вугільні щітки, шестірні);

3. Перевантаження або інтенсивного використання, наслідком яких є:

- **одночасний вихід з ладу одного або більше функціонально пов'язаних деталей і вузлів;**
- **згоряння, обвуглювання, розплавлення під впливом високої внутрішньої температури деталей (нагрівальні елементи, кнопки, проводи, корпуси);**

4. механічних пошкоджень, наявності всередині сторонніх предметів;

5. використання у виробничих або промислових цілях;

6. використання в цілях, не передбачених цією інструкцією;

7. розтину, ремонту, який був зроблений не фахівцями IVT.

Позначення

перед використанням слід прочитати інструкцію з експлуатації

увага!

використовуйте захисні окуляри

використовуйте протипиловий респіратор

використовуйте защитные наушники

використовуйте захисне взуття

викаристовуйте захисні рукавички

сторонні особи повинні перебувати на відстані, щонайменше, 15 метрів від працюючого приладу

Не тримайте руки і ноги поблизу ріжучих деталей

викидайте

Інформаційне обслуговування

IVT Swiss Sa

Via San Carlo, 20/A CH 6917
Barbengo, Switzerland

Via Cantonale, 2 CH 6917
Barbengo, Switzerland

Tel. +41 91 6000555
+41 91 6000556
Fax. +41 91 6000557

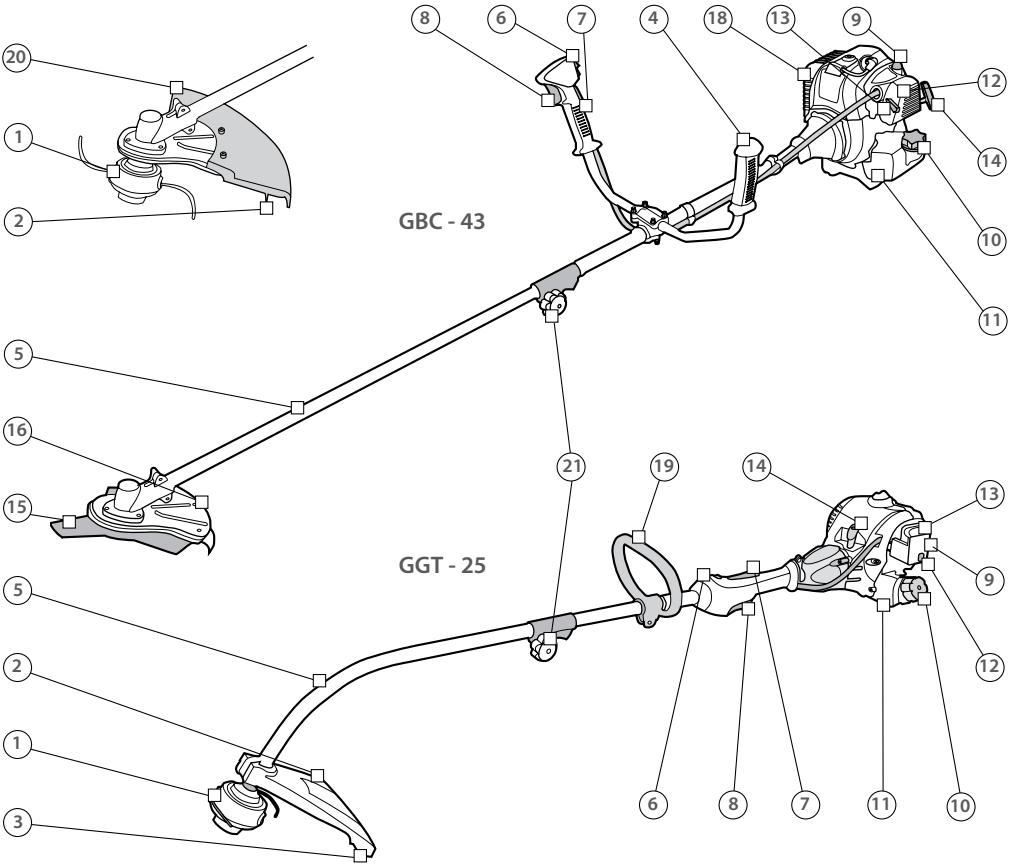
mail: info@ivt-ht.com
web: www.ivt-ht.com

Органи управління

1. нейлонова ріжуча голівка
2. відсікаючий ніж
3. захисний кожух
4. рукоятка
5. приводний вал
6. вимикач запалювання
7. запобіжний важіль
8. дросельний регулятор
9. продувний балон
10. кришка паливного бака
11. паливний бак
12. кришка повітряного фільтра
13. дросельна заслонка
14. пускова рукоятка
15. ніж
16. металевий захисний кожух для ножа
17. нейлонова нитка *
18. Глушник
19. дельтоподібна рукоятка
20. пластмасовий захисний кожух
21. фіксуючий баранчик від'єднуваної трубки

*** = Додаткові приладдя**

Не всі зображені або описані пристосування включені в стандартну поставку.



A - алюмінієва трубка
B - з'єднувач
C - випуклий фіксатор
D - отвір
E - баранчик
F - кронштейн
G - гвинти
H - кронштейн валу
I - шайби
L - болти
M - гайки
N - прокладка
O - передавальний механізм
P - ріжуча голівка
R - верхня шайба
S - нижня шайба
T - баранчик на кришці повітряного фільтра

Характеристика інструменту

модель	GGT-25	GBC -43
Основні вузли		
Номінальна потужність [Вт]	750	1250
Об'єм двигуна [куб. см]	25	43
Максимальна частота оберту [об/хв.]	7500	8000
Частота оберту на холостому ході [об./хв.]	3000	3000
Максимальна довжина траєкторії ріжучої нитки [см]	43	46
Діаметр ріжучої нитки [м м]	2	2,5
Запас ріжучої нитки [см]	5	5
Діаметр ножа [см]	/	23 (3 зубця)
Вага [кг]	5,5	7,5
Рівень звукового тиску [дБ (А)]	91,5	91,5
Рівень звукової потужності [дБ (А)]	112	112
Двигун		
Число тактів двигуна	2	2
Масло	SAE 10W-30	SAE 10W-30
Тип охолодження двигуна	Повітряне охолодження	Повітряне охолодження
Режим запуску	поворотний стартер	поворотний стартер
Паливна суміш [відсотковий зміст масла]	2,5 % (1:40)	2,5 % (1:40)
Ємкість паливного бака [мл]	600	1200
Максимальна вібрація кожної рукоятки [м/с^2]	9,32	9,93

Техніка безпеки при експлуатації

Цей бензиновий кущоріз і бензиновий тример (GGT-25; GBC-43) призначені для скошування трави, бур'янів, кущів і молодих дерев, а також для вирубки підліску.

Наступні інструкції з техніки безпеки допоможуть користувачеві правильно використовувати пристрій і забезпечити власну безпеку. Тому слід прочитати їх уважно. У разі передачі пристрою третій особі слід передати і ці інструкції з техніки безпеки.

Прочитайте і зверніть особливу увагу на наступні коментарі, що відносяться до захисту від удару електричним струмом, ризику отримання травми і займання.

- Огляньте прилад на наявність незакріплених деталей (гайок, болтів, гвинтів і т.д.) або пошкоджень. При необхідності перед використанням приладу зробіть ремонт або заміну пошкоджених деталей. Несправні деталі можуть пошкодити прилад або завдати оператору або стороннім особам серйозні травми.
- Утримуйте рукоятки в чистоті.
- Під час роботи використовуйте відповідні рукоятки і плечовий ремінь.
- Не паліть під час змішування палива або заправки бака.
- Не змішуйте паливо в закритому приміщенні або поблизу відкритого вогню. Забезпечте відповідну вентиляцію.
- Змішуйте і зберігайте паливо в каністрах з відповідною позначкою, схвалених місцевими нормативними документами і розпорядженнями.
- Не знімайте кришку паливного бака при працюючому двигуні.

• Не запускайте прилад у закритому приміщенні.У вихлопних газах міститься небезпечний для здоров'я чадний газ.
• Не робіть настройок при працюючому двигуні. Виробляйте настройку, встановивши прилад на рівну чисту поверхню.
• Не використовуйте пошкоджений або погано відрегульований прилад. Не знімайте огорожу. Несправні деталі можуть пошкодити прилад або завдати оператору або стороннім особам серйозні травми.
• Огляньте ділянку, очистіть її від сміття, яке може пошкодити нейлонову ріжучу голівку. Також приберіть речі, які можуть бути відкинуті під час роботи.
• Не допускайте знаходження поблизу дітей. Сторонні особи повинні перебувати на відстані, щонайменше, 15 метрів від робочого ділянки
• Не залишайте прилад без нагляду.
• Використовуйте прилад тільки за призначенням, зазначеному в цій Інструкції.
• Не перевантажуйте прилад. Постійно зберігайте рівновагу. Не запускайте прилад, стоячи на сходах або на інший нестійкій опорі.
• Тримайте руки і ноги на безпечній відстані від ріжучої головки.
• Не використовуйте прилад для змітання сміття.
• Не використовуйте прилад в стані втоми, алкогольного або наркотичного сп'яніння, при недузі, а також під дією медичних препаратів.

УВАГА: Алкоголь, деякі лікарські препарати та наркотичні речовини, а також стан нездоров'я, жар і стомлення знижують швидкість реакції. Не використовуйте електроінструменти у перерахованих вище випадках.

• Не використовуйте прилад, якщо ріжуча головка пошкоджена. При зіткненні приладу з камінням або іншими перешкодами заглушіть двигун і огляньте ріжучу голівку. Не використовуйте прилад, якщо головка пошкоджена або розбалансована.
• Не зберігайте прилад у закритому приміщенні, де пари палива можуть спалахнути від відкритого вогню водонагрівачів, печей і т.д. Зберігайте прилад у закритому, добре провітрюваємому приміщенні .
• Забезпечте безпечну та ефективну роботу приладу. Купуйте запасні частини у місцевого дилера. Використання сторонніх пристроїв та комплектуючих деталей може призвести до виникнення травм, поломки приладу, а також анулює право на гарантійне обслуговування.
• Забезпечте ретельне очищення приладу, особливо паливного бака і повітряного фільтру.
• Перед заправкою приладу заглушіть двигун і дайте йому охолонути. Не заправляйте прилад при увімкненому або неохолодженому двигуні. Перед запуском приладу необхідно ретельно витерти пролитий бензин.
• Відстань до інших працівників чи сторонніх осіб повинна становити не менше 15 метрів
• При наближенні до оператора зверніть на себе увагу і переконайтеся, що оператор заглушив двигун. Не турбуйте і не відволікайте оператора, якщо це може призвести до небезпечної ситуації.
• Не торкайтеся ріжучої голівки приладу при працюючому двигуні. Перед тим, як відрегулювати запобіжник або ріжучу голівку, заглушіть двигун і почекайте до повної зупинки головки.
• Вимкніть прилад для переміщення його на іншу ділянку.
• Уникайте потрапляння під ріжучу головку каменів, землі. Перевантаження скорочує термін експлуатації приладу, а також становить небезпеку для оператора і навколишніх осіб.
• Не допускайте ослаблення та перегріву деталей. У разі будь-яких порушень приладу негайно припиніть роботу і ретельно огляньте прилад. При необхідності зверніться до офіційного дилера. Не використовуйте несправний прилад.
• Не торкайтеся сильно нагріваючихся деталей (глушнику, високовольтних дротів або свічі) під час запуску і роботи двигуна.
• Після зупинки двигуна глушник залишається гарячим. Не залишайте прилад поблизу легкозаймистих матеріалів (суха трава та ін), горючих газів або рідин.
• Будьте обережні при роботі на слизькій поверхні (наприклад, під час або після дощу).
• У випадку падіння негайно відпустіть важіль подачі палива.
• Не кидайте прилад, не допускайте зіткнення приладу з будь-якими перешкодами.
• Перед регулюванням або ремонтом приладу заглушіть двигун і зніміть свічку запалювання.
• Для тривалого зберігання приладу необхідно злити паливо з бака і карбюратора, очистити всі деталі, остудити двигун і помістити прилад в безпечне місце.
• Періодично оглядайте прилад, щоб забезпечити його безпечну та ефективну роботу. Для ретельного огляду приладу зверніться до свого дилера.
• Бережіть прилад від вогню та іскор.
• При роботі з приладом може виникнути так званий феномен Рейно, що характеризується

онімінням пальців через вплив вібрації. Операторові строго рекомендується дотримуватися наступних запобіжних заходів, оскільки мінімальний час дії вібрації невідомо. Тримайте голову, шию, ноги і руки в теплі. Виконуйте вправи для рук під час перерв в роботі, не паліть. Не працюйте занадто довго. Чергуйте роботу з завданнями, що не вимагають використання кущоріза або інших ручних інструментів. При виникненні дискомфорту, почервонінні і набряканні пальців з наступним збліденням і втратою чутливості зверніться до лікаря.

- Використовуйте навушники; тривалий вплив шуму може призвести до зниження або навіть втрати слуху.
- Обов'язково використовуйте захисну маску для обличчя і каску.
- Використовуйте неслизькі надміцні рукавички, що забезпечують краще захоплення рукоятки. Рукавички також знижують рівень передаваємої на руки вібрації.

УВАГА: Не доторкайтеся до ріжучого пристосування, поки прилад повністю не зупинився.

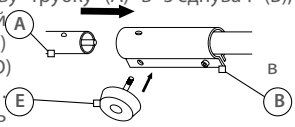
Опис органів управління

1. В НЕЙЛОНОВІЙ РІЖУЧІЙ ГОЛІВЦІ є замінена нейлонова ріжуча нитка (щоб витягнути нитку, злегка постукайте тримером по землі при працюючому двигуні).
2. ВІДСІКАЮЧИЙ НІЖ підрізає нейлонову нитку до необхідної довжини (17,5 см). При використанні тримера без відсікаючого ножа нитка стає дуже довгою (більше 17,5 см), що може призвести до перегріву або пошкодження двигуна.
3. ЗАХИСНИЙ КОЖУХ встановлений безпосередньо над ріжучим пристосуванням. Захищає оператора від сміття. Не використовуйте прилад без кожуха.
4. РУКОЯТКА даного приладу регулюється.
5. ПРИВОДНИЙ ВАЛ являє собою спеціально розроблений гнучкий вал.
6. ВИМИКАЧ ЗАПАЛЮВАННЯ - «ползунковий перемикач», розташований над дросельним регулятором. Щоб привести тример в рух, переведіть перемикач в положення «FORWARD» (вперед), щоб зупинити прилад - в положення «ВАСК» (назад).
7. ЗАПОБІЖНІ ВАЖІЛЬ. Натисніть важіль перед набором швидкості.
8. ДРОСЕЛЬНИЙ РЕГУЛЯТОР. Відпустіть регулятор для переходу на холостий режим. При наборі швидкості поступово натискайте регулятор. Не натискайте регулятор під час запуску.
9. ПРОДУВНИЙ БАЛОН. Натисніть на балон (7-10 раз перед запуском), щоб випустити з паливної системи все повітря і застояне паливо і заповнити карбюратор свіжим паливом.
10. КРИШКА ПАЛИВНОГО БАКА
11. ПАЛИВНИЙ ВАК. В баку знаходиться паливо і паливний фільтр.
12. КРИШКА ПОВІТРЯНОГО ФІЛЬТРА зі змінним фетровим елементом.
13. ДРОСЕЛЬНА ЗАСЛІНКА. Орган управління заслінкою розташований на кришці фільтра.
14. ПУСКОВА РУКОЯТКА. Потягніть ручку, щоб запустити двигун, потім повільно відпустіть ручку. Не відпускайте різко рукоятку, щоб не пошкодити стартер.
15. НІЖ 3Z для зрізання трави, бур'янів або кущів. Для ножа необхідно використовувати металевий захисний кожух.
16. МЕТАЛЕВИЙ ЗАХИСНИЙ КОЖУХ ДЛЯ НОЖА необхідний для приладів, обладнаних ножем.

Інструкції по збірці

Установка нижнього валу:

Вставте алюмінієву трубку (A) в з'єднувач (B), вставте випуклий фіксатор (C) з отвором (D) в з'єднувачі (E). Закрутіть баранчик (E) за годинниковою стрілкою.

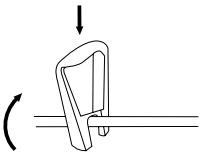


Встановлення рукоятки:

(GGT-25)

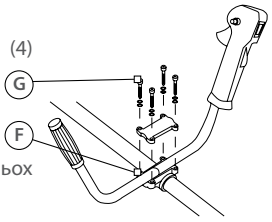
Дельтоподібна рукоятка (19) прикріплена до валу, але для простоти упаковки опущена вниз.

Послабте регулювальний баранчик і підніміть рукоятку таким чином, щоб відстань між рукояткою і дросельним регулятором становило 16,5 - 21,5 см.

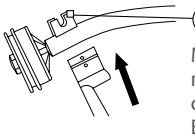


(GBC-43)

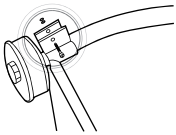
Вставте рукоятку (4) в кронштейн (F). Встановіть ручку в зручне положення і зафіксуйте за допомогою чотирьох болтів (G).



Установка захисного кожуха:
(GGT-25)



Кожух повинен щільно прилягати до валу. Можливо, для цього буде потрібно застосувати певну силу.



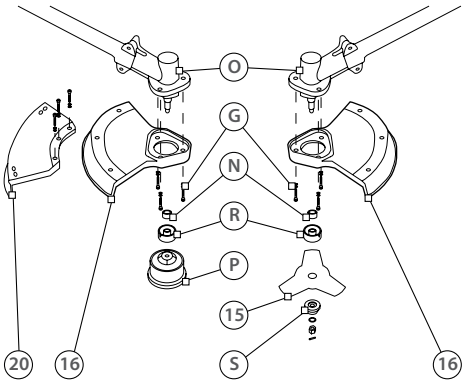
Вставте кожух (3) в кронштейн (H). Встановіть на болти шайби (I). Щільно затягніть болт (L) і гайку (M).

(GBC-43)
Встановіть металевий захисний кожух (16) на передавальний механізм (O), закріпіть трьома гвинтами (G), потім закріпіть пластмасовий кожух (20) на металевому (16) за допомогою трьох гвинтів (G)

Нейлоновий різак
Встановіть прокладку (N) на передавальному механізмі (O). Вирівняйте отвори проміжної шайби і валу, встановіть стопорне пристосування. Нагвинтіть ріжучу головку (P) на вал (проти годинникової стрілки). Приберіть стопорне пристосування.

Металевий ніж
Закріпіть металевий захисний кожух (16) на передавальному механізмі (O) за допомогою трьох гвинтів (G). Встановіть прокладку (N) на передавальному механізмі (O). Закріпіть металевий ніж (15) за допомогою гайки між верхньою (R) і нижньою шайбами (S). Зашплінтуйте.

Нейлоновий різак *Металевий ніж*



УВАГА: МЕТАЛЕВИЙ КОЖУХ ВИКОРИСТОВУЄТЬСЯ ТІЛЬКИ ЗІ СТАЛЕВИМИ НОЖАМИ

УВАГА: Надмірна вібрація ножа виникає, якщо ніж встановлений неправильно; негайно зупиніть прилад і перевірте ніж. Неправильна установка ножа може призвести до нещасного випадку.

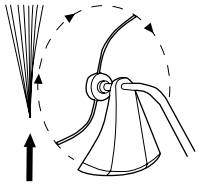
Правила безпеки

УВАГА: Всі моделі тримерів та кущорізів відкидають дрібні камені, металеві предмети, траву.

• Уважно прочитайте керівництво оператора IVT. Ознайомтеся з органами управління і правилами експлуатації приладу. Дізнайтеся, як зупинити прилад і вимкнути двигун. Навчіться швидко знімати ремені безпеки.
• Не дозволяйте працювати з приладом особам, які не одержали відповідні інстррукції. Надягніть захисне взуття, окуляри, маску і навушники. Не допускайте знаходження на робочій ділянці дітей і тварин. Не допускайте використання приладу дітьми.
• Не дозволяйте стороннім особам перебувати в межах НЕБЕЗПЕЧНОЇ ЗОНИ разом з вами. Сторонні особи повинні перебувати на відстані не менше 15 метрів від вас
• Особи, що знаходяться в зоні ризику за межами небезпечної зони, повинні використовувати захисні окуляри. При необхідності використання приладу на ділянці, де знаходяться особи, які не використовують засоби захисту, виберіть низьку швидкість подачі палива.
• Для роботи приладу на холостому ході переведіть вимикач в положення «o». Не використовуйте прилад з несправним вимикачем.
• При роботі на холостому ході ріжуче пристосування повинно зупинитися.

УВАГА: В МЕЖАХ НЕБЕЗПЕЧНОЇ ЗОНИ (РАДІУС 15 МЕТРІВ) МОЖЕ ПЕРЕБУВАТИ ТІЛЬКИ ОПЕРАТОР. ОПЕРАТОР ПОВИНЕН ВИКОРИСТОВУВАТИ ЗАХИСНІ ОКУЛЯРИ, НАВУШНИКИ, МАСКУ, ВЗУТТЯ І ІН. ОСОБИ, ЯКІ ПЕРЕБУВАЮТЬ В ЗОНІ РИЗИКУ (ЗА МЕЖАМИ НЕБЕЗПЕЧНОЇ ЗОНИ), ПОВИННІ ВИКОРИСТОВУВАТИ ЗАХИСНІ ОКУЛЯРИ. ЧИМ БІЛЬШЕ ВІДСТАНЬ ДО НЕБЕЗПЕЧНОЇ ЗОНИ, ТИМ МЕНШЕ РИЗИК ОТРИМАННЯ БУДЬ-ЯКИХ ТРАВМ.

Використання нейлонової головки



1. При зрізанні трави рекомендується нахилити голівку так, щоб трава зрізалася в точці, де нитка рухається В СТОРОНУ від оператора і захисного кожуха (3). При цьому зрізана трава та сміття відкидаються В СТОРОНУ від оператора.

УВАГА: Якщо нахилити голівку в інший бік, трава та сміття відкидаються НА оператора. Якщо тримати голівку паралельно землі, так, щоб трава зрізалася по всьому колу, трава та сміття відкидаються НА оператора, двигун сповільнює хід, витрата нитки збільшується.

2. Головка обертається ЗА ГОДИННИКОВОЮ СТРІЛКОЮ. Відтинаючий ніж (2) розташовується в правій частині захисного кожуха.

УВАГА: Використовуйте тільки високоякісну нейлонову мононитку діаметром 2мм (GGT-25) або 2,5 мм (GBC-43). Не використовуйте замість нейлонової нитки дріт або дротяну нитку. Використовуйте для ріжучої головки нейлонову нитку відповідного діаметру.

УВАГА: Будьте особливо обережні при перетині непокритих травою або посипаних щебенем ділянок, оскільки при великій швидкості зрізання існує небезпека відкидання дрібних каменів. Кожух не може захистити від каміння, відскакуючого від твердих поверхонь.

Підрівнювання:
Тример можна використовувати для підрівнювання.
Нахиліть голівку так, щоб зрізана трава та сміття відкидалися убік від вас. Підрівнювати траву поблизу огорож, стін слід під кутом, щоб трава та сміття відскакували від перепони у бік від оператора. Наведіть головку повільно, не заступайте за лінію підрівнювання. При підрівнюванні трави поблизу огорож з дротяної сітки не заступайте на сітку. В іншому випадку дріт може пошкодити нитку. Тример також можна використовувати для підрізання стебел. Розташуйте голівку у нижній частині стебла, не піднімайте головку вище, оскільки через виникшу вібрацію нитка може заплутатися в стеблі. Повільно пройдіться по стебла краєм нитки.

ВИДАЛЕННЯ РОСЛИННОГО ПОКРОВУ ТА ПІДРІВНЯННЯ КРАЇВ:
Для виконання даних видів робіт тримаєте головку під тупим кутом. При видаленні рослинного покриву знімається надземна частина рослин. Підрівнювання країв полягає в підрізанні трави в місцях її розростання за межі проїзної частини або тротуарів. При виконанні даних видів робіт утримуйте прилад під тупим кутом так, щоб трава та сміття не відскакували у ваш бік. Оператор вибирає найбільш відповідний для нього кут розташування тримера самостійно.

(GBC-43)
При використанні нейлонової ріжучої нитки обов'язково встановіть відповідний захисний кожух. Разом з пластмасовим кожухом встановіть відтинаючий ніж.

УВАГА: Уникайте потрапляння під тример дроту. Не зрізайте траву на погано відвіданих дільницях.

Використання ножа

(GBC-43)
СКОШУВАННЯ.

1. При скошуванні трави ніж перемещается горизонтально по дузі. Тример дозволяє швидко скошувати траву. Не використовуйте тример для скошування високої, жорсткої трави або дерев'янистих рослин.
2. Скошувати траву можна в обох напрямках, або в одному напрямку (при цьому скошена трава відкидається в бік від оператора). Для скошування трави в одному напрямку злегка нахиліть ніж в один бік. При скошуванні в обох напрямках скошена трава відкидається на оператора.
3. Використовуйте для скошування тільки ту сторону ножа, яка дозволяє відкидати траву в бік.
4. Відскік може статися з таких причин: ніж затупився або матеріал занадто щільний і жорсткий (у цьому випадку краще використовувати інше пристосування).
5. Не чиніть на ніж тиск. Не міняйте кут зрізу при

входженні ножа в дерево.Не чиніть тиск, щоб не погнути і не пошкодити ніж.

УВАГА: Не використовуйте для скошування трави затуплений або пошкоджений ніж.

Перед початком роботи огляньте ділянку на наявність великих каменів, дроту. Якщо прибрати перешкоду не представляється можливим, відзначте цю ділянку, щоб у подальшому обійти його. Камені, металеві деталі та інше сміття можуть затупити або пошкодити ніж. Дріт може бути відкинутий в сторону.

УВАГА: Використовуйте плечові ремені безпеки. Підвісьте прилад таким чином, щоб відстань від приладу до землі становило близько 10 см. Ріжуча головка і металевий кожух повинні бути паралельні землі. Підвісьте прилад з правого боку.

УВАГА: Не використовуйте кущоріз для зрізання дерев і не встановлюйте на приладі пильний диск

Змішування палива та масла

1. Не заповнюйте паливний бак доверху.
2. Заповнюйте бак у відкритому добре провітрюємому просторі.
3. Не заповнюйте бак поблизу відкритого вогню або джерела іскор.
4. Перед запуском приладу протріть пролитий бензин.
5. Перед заправкою двигун повинен охолонути.

Для даної моделі використовується суміш неетильованого бензину та рекомендованого мастила. При змішуванні з маслом для двотактних двигунів використовуйте тільки бензин, що НЕ містить ЕТАНОЛ або МЕТАНОЛ. Використовуйте неетилований бензин з октановим числом не менше 89. Він допоможе уникнути ушкоджень паливопровід та інших деталей двигуна.

Співвідношення компонентів палива
Використовуйте суміш зі співвідношенням 40:1 (2,5%); паливна суміш з іншим співвідношенням компонентів може негативно вплинути на стан двигуна.

Бензин = 40 частин; масло = 1 частина

Паливо
Паливо для двотактних двигунів, що використовується в двигунах, може розшаровуватися. Кожного разу перед використанням ретельно збовтайте суміш з бензину та масла для двотактних двигунів (2,5%) у каністрі. Термін зберігання палива. Не змішуйте більшу кількість палива, ніж плануєте використати за місяць.

Зберігайте паливо в сухій, цільній каністрі. Огляньте паливний бак, очистіть, заповніть свіжим паливом. Див. місцеві нормативні документи. Використовуйте суміш 40:1 (2,5%).

Бензин
Use branded 89 octane or higher unleaded gasoline known to be of good quality.

УВАГА: Не змішуйте паливо в паливному баці!

Перевірка перед експлуатацією

1. Припідготовціпаливноїсумішівикористовуйте компоненти в кількості, необхідній для виконання поточної роботи. Не використовуйте паливо, що зберігалося більше двох місяців. При використанні несвіжого палива ускладнюється запуск приладу і знижується ефективність роботи. Замініть старе паливо.
2. Не заповнюйте паливний бак доверху.
3. Заповнюйте бак у відкритому добре провітрюємому приміщені.
4. Не заповнюйте бак поблизу відкритого вогню або джерела іскор.
5. Перед запуском приладу протріть пролитий бензин.
6. Перед заправкою двигун повинен охолонути.

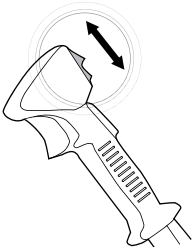
Перед початком роботи:

1. Огляньте прилад на наявність ослаблених болтів, гайок, з'єднувальних пристроїв.
2. Огляньте повітряний фільтр на наявність забруднень. Очистіть повітряний фільтр.
3. Перевірте, чи добре закріплений захисний кожух.
4. Огляньте прилад на наявність витоків.
5. Переконайтеся, що ніж не обертається при роботі на холостому ході

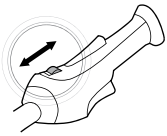
УВАГА: Вихлопні гази двигуна містять хімічні речовини, що викликають рак, вади розвитку і що роблять негативний вплив на репродуктивне здоров'я.

Експлуатація

Холодний запуск двигуна



1. Переведіть вимикач запалювання (6) у положення «START».
2. Кілька разів злегка натисніть на продувний балон (9) (7-10 разів), щоб заповнити паливом заливний насос.
3. Холодний запуск: Потягніть важіль, щоб закрити заслінку (13).
4. Щоб запустити двигун, потягніть пускову рукоятку (14).



5. Натисніть важіль дроселювання (13) (при занадто інтенсивному натисканні важеля дроселювання двигун переповнюється, що ускладнює його запуск).
6. Щоб запустити двигун, потягніть пускову рукоятку (14).
7. Прогрійте двигун протягом декількох хвилин перед початком роботи

Запуск розігрітого двигуна

• Якщо в баку (11) є паливо, один-три раза потягніть пускову рукоятку (14).

Не використовуйте заслінку

• Якщо паливо в баку (11) закінчилося, заправте бак і повторіть кроки 3 - 7 розділу «Холодний запуск двигуна».

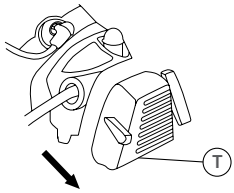
Зупинка двигуна

• Переведіть вимикач запалювання (6) у положення «STOP».

Обслуговування та догляд

Повітряний фільтр

1. Пил, що скупчується в повітряному фільтрі, знижує ККД двигуна, підвищує витрату палива і забруднює двигун абразивними частками. Періодично очищайте повітряний фільтр.



2. Невелику кількість пилу можна стерти з поверхні фільтра. Більш складні забруднення можна видалити за допомогою розчинника.
3. Зніміть кришку фільтра (12), послабивши баранчик на кришці фільтра (T).

Налаштування карбюратора

Не проводьте настроювання карбюратора, якщо в цьому немає необхідності. При виникненні несправностей зверніться до дилера IVT. Неправильна настройка карбюратора може призвести до поломки двигуна та анулює право на гарантійне обслуговування.

Паливний фільтр

1. У паливному баці розміщується фільтр. Фільтр розташований на вільному кінці паливопроводу; його можна отримати через паливний отвір, наприклад, за допомогою дротового гачка.
2. Періодично перевіряйте паливний фільтр. Не допускайте попадання пилу в паливний фільтр. Засмічення фільтру ускладнює запуск двигуна, викликає порушення в роботі двигуна.
3. Якщо фільтр забруднений, замініть його.
4. Щоб очистити паливний бак від внутрішніх забруднень, промийте його бензином.

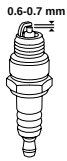
Перевірка свічки запалювання

Щоб не пошкодити різьблення, знімайте свічку тільки після того, як двигун охолоне.

Пошук та усунення несправностей

Загальне

1. Прочистіть або замініть забруднену свічку.
2. Замініть свічку, якщо центральний електрод зносився і вивід електрода придбав округлу форму.
3. Зазор між електродами свічки - 0,6 - 0,7 мм (0,023 - 0,028 дюйма)
4. Крутящій момент = 145 - 155кг/см



Двигун не запускається

• Перевірте наявність палива в баці ► при необхідності заповніть паливний бак.

• Перевірте паливо в баці ► Замініть паливо, якщо воно забруднено або містить воду.
• Перевірте, чи не засмічений паливний фільтр ► Якщо фільтр засмічений, прочистіть його
• Перевірте свічку запалювання на наявність іскри ► Якщо іскра відсутня, замініть свічку. Якщо усунути проблему не вдалося, зверніться до офіційного дилера IVT.

Для перевірки необхідно виконати наступне:
1. Зніміть наконечник свічки запалювання і протріть зону навколо свічки.
2. Вийміть свічку і вставте її в наконечник.
3. Встановіть бічний електрод свічки на кришці циліндра.
4. Запустіть двигун; через зазор має бути видно іскри.
Переконайтеся, що навколо свічки запалювання відсутнє пролите паливо. Пролите паливо може спалахнути.

Низька продуктивність
• Самовимкнення двигуна при розгоні і поява диму ► огляньте карбюратор
• недостатня компресія ► замініть поршневе кільце

Нерівний хід двигуна
• Стук в двигуні ► огляньте циліндр і колінчастий вал
• Стук в двигуні ► перегрів або маслянисті відкладення в двигуні

Раптова зупинка двигуна
• Огляньте свічку запалювання на наявність масляних відкладень ► при необхідності очистіть свічку

Якщо усунути проблему не вдалося, зверніться до офіційного дилера IVT.

Захист навколишнього середовища

Вторинне використання сировини замість викидання його на сміття!

Інструмент, додаткові речі та упаковка підлягають екологічно чистої утилізації.
Пластикові елементи відправляються на класифіковану переробку.
Цей посібник з експлуатації надруковано на вторинномупапері, який не містить хлор.

Congratulazioni

Egregio cliente,
Il team IVT desidera ringraziarvi per la scelta e la fiducia accordata al nostro prodotto. Il nostro obbiettivo e sempre quello di offrire un servizio innovativo e di alta classe. Vi auguriamo grandi soddisfazioni nell'utilizzo del nostro prodotto durante i vostri lavori di bricolage.

La tua squadra IVT.

Garanzia

Il team IVT garantisce che i nostri prodotti sono conformi ai regolamenti specifici per i paesi in cui sono commercializzati (a prova dell'acquisto e necessaria la fattura o la bolla di consegna).

La garanzia non e valida per i beni di consumo che fanno parte del campo degli accessori.
La garanzia non può essere rivendicata nei seguenti casi:

1. Normale usura dei meccanismi e degli assemblaggi, che hanno una vita limitata;

2. Per la manutenzione o la sostituzione di parti di consumo (spazzole al carbonio, utensili da taglio, ruote dentate);

3. Picchi di tensione che possono indurre a:
• simultanea rottura di una o piu parti dei componenti collegati con il sistema;
• carbonizzazione, fusione a causa di eccessive temperature interne al motore (elementi termici, interruttori, cavi, custodie);

4. Danni meccanici dovuti alla presenza di oggetti estranei inseriti nell'apparecchio;

5. uso commerciale;

6. Usi e scopi non menzionati in questo manuale di istruzioni;

7. Disassemblaggio e lavori di riparazione non eff ettuati dal servizio assistenza IVT.

Simboli

Si prega l'utente di leggere con attenzione il manuale di istruzioni!

Avvertenza!

indossare adeguati dispositivi di protezione per gli occhi

indossare maschera per la protezione delle vie respiratorie.

indossare protettori acustici.

Indossare calzature di protezione

indossare guanti di protezione

mantenere una distanza di sicurezza di almeno 15 metri dalle altre persone

non avvicinare mani e piedi alle parti taglienti o in movimento

si prega di riciclare il prodotto

Servizio assistenza clienti

IVT Swiss Sa

Via San Carlo, 20/A CH 6917
Barbengo, Switzerland

Via Cantonale, 2 CH 6917
Barbengo, Switzerland

Tel. +41 91 6000555
+41 91 6000556
Fax. +41 91 6000557

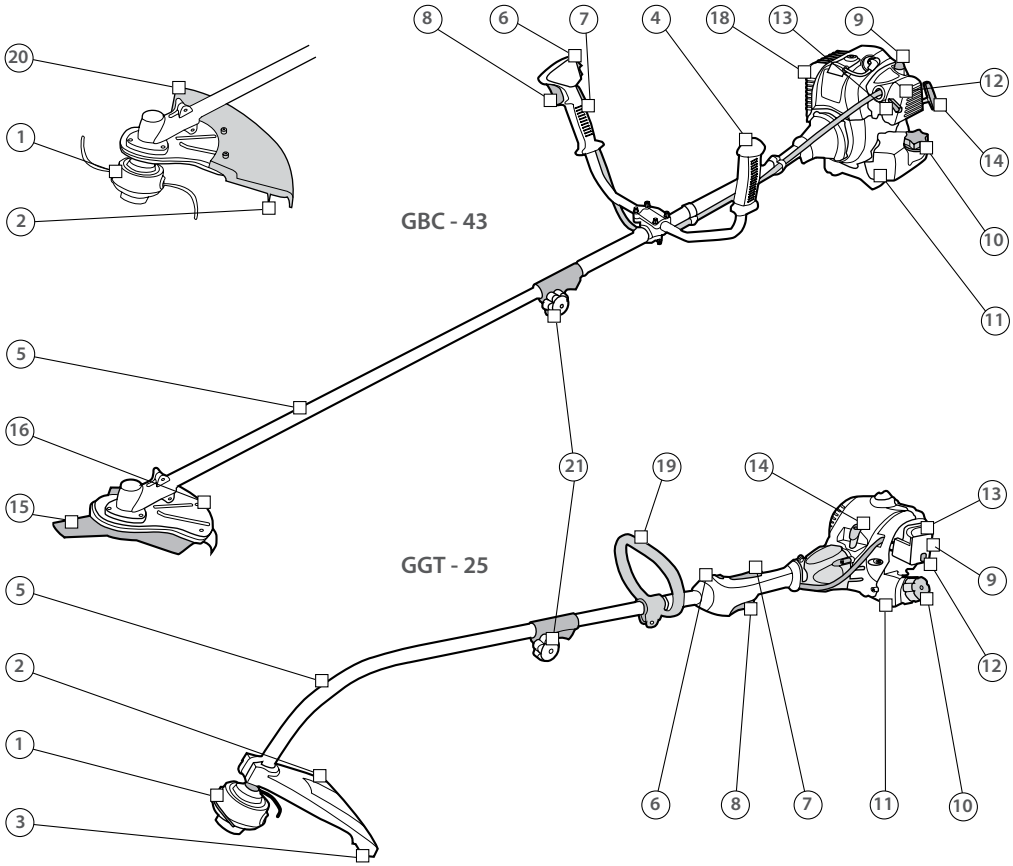
mail: info@ivt-ht.com
web: www.ivt-ht.com

Controlli operativi

1. dispositivo di taglio a filo di nylon
2. taglierino
3. scudo di protezione
4. impugnatura
5. tubo di trasmissione
6. interruttore di accensione e spegnimento
7. leva di sicurezza
8. leva dell'acceleratore
9. pompetta del carburante
10. tappo del serbatoio
11. serbatoio
12. alloggio filtro dell'aria
13. leva dell'aria
14. manopola di avvio
15. coltello
16. scudo di protezione della lama
17. filo di nylon *
18. marmitta
19. maniglia a "delta"
20. scudo di protezione del filo di nylon
21. manopola di allungamento del tubo

* = **Optional**

Non tutti gli accessori illustrati e descritti nel manuale sono inclusi nella confezione



A – tubo di alluminio
B – connettore
C – sferetta di bloccaggio
D – foro
E – manopola
F – staffa
G – viti
H – staffa dell'albero
I – rondelle
L – bulloni
M – dadi
N – fermo interno
O – coppia conica di trasmissione del moto
P – rocchetto del filo di taglio
R – piastra superiore
S – piastra inferiore
T – manopola apertura filtro dell'aria

Specifiche tecniche

modello	GGT-25	GBC -43
PRINCIPALI		
potenza nominale [W]	750	1250
cilindrata [cc]	25	43
velocità massima [RPM]	7500	8000
velocità a vuoto [RPM]	3000	3000
ampiezza massima di taglio [cm]	43	46
diametro del filo di taglio [mm]	2	2,5
riserva di filo di taglio [m]	5	5
diametro del coltello [cm]	/	23 (3 denti)
peso [Kg]	5,5	7,5
pressione sonora [dB (A)]	91,5	91,5
potenza sonora [dB (A)]	112	112
MOTORE		
tempi del motore	2	2
olio utilizzato	SAE 10W-30	SAE 10W-30
sistema di raffreddamento	ad aria	ad aria
sistema di accensione	a strappo	a strappo
miscela [percentuale di olio]	2,5 % (1:40)	2,5 % (1:40)
capacità del serbatoio [ml]	600	1200
vibrazione massima alla maniglia [m/s²]	9,32	9,93

Norme di sicurezza per l'uso

Questi modelli di decespugliatore (GGT-25; GBC-43) sono strumenti che, a seconda della loro potenza e configurazione vengono utilizzati per lo sfalcio di erba, sterpaglie, cespugli e giovani rami, non che per la pulizia del sottobosco.

La seguente lista di norme di sicurezza è stata stilata per garantire un utilizzo corretto dello strumento e garantire la vostra incolumità; è quindi consigliato leggerle con attenzione. Nel caso decidiate di fare utilizzare lo strumento a terze persone, allegate loro anche il seguente manuale.

- Indossare abbigliamento adeguato. Per evitare incidenti, non indossare gioielli o abiti ampi che potrebbero essere catturati da parti in movimento. Si raccomanda di indossare calzature di protezione e guanti. I capelli lunghi dovrebbero essere legati.
- Prima di utilizzare lo strumento, e necessario controllare che non vi siano protezioni o altre parti danneggiate per accertare che il dispositivo funzioni correttamente. Riparate le parti danneggiate o usurate immediatamente.
- Mantenere le mani pulite da olio e benzina
- Utilizzare sempre maniglie e tracolle corrette
- Non fumare mentre si miscela il carburante e durante il rifornimento
- Non miscelare il carburante in spazi chiusi o vicino a fiamme libere. Assicurare una ventilazione adeguata.
- Miscelare e conservare il carburante in contenitori adeguati e propriamente corredati di segnale indicante il contenuto.
- Non rimuovere mai il tappo del serbatoio mentre

il motore è acceso
• Non accendere o utilizzare il motore in aree chiuse o non ventilate: I fumi di scarico sono velenosi.
• Non tentare di effettuare riparazioni a motore acceso. Qualsiasi tipo di riparazione deve essere effettuata con lo strumento appoggiato su di un piano pulito e non inclinato.
• Non utilizzare lo strumento se è danneggiato o riparato malamente. Non rimuovere le protezioni. Nei casi sopra descritti potrebbero verificarsi danni all'utilizzatore o a terzi.
• Controllare l'area di lavoro e rimuovere tutti gli ostacoli che potrebbero entrare in contatto con la linea di taglio.
• Non permettere ai bambini di avvicinarsi allo strumento, anche quando non è in funzione. È consigliata una distanza di sicurezza di 15 metri dall'operatore alle altre persone.
• Non lasciare la macchina incustodita.
• Non utilizzare questa macchina se non esclusivamente per gli utilizzi descritti in questo manuale.
• Mantenere sempre una postura corretta e in equilibrio. Non utilizzare la macchina se si lavora su una scala o comunque su piani di appoggio instabili.
• Mantenere le mani e I piedi lontani dalle parti in movimento.
• Non utilizzare questa macchina per spazzare detriti.
• Non utilizzare la macchina se si è stanchi, ammalati o sotto l'influenza di medicinali, droghe o alcool..

ATTENZIONE: Il consumo di alcool, farmaci o droghe, stati di malattia, febbre o affaticamento, influenzano la tua capacità di reagire. Non utilizzare la macchina nei casi descritti.

• Utilizzare sempre un filo di nylon integro e privo di lesioni: se urtato da una pietra o un ostacolo, questo si può danneggiare; spegnere il motore e verificare lo stato del filo. Un filo rotto o sbilanciato non deve essere mai utilizzato.
• Non stoccare la macchina in aree chiuse in prossimità di caldaie, scaldabagno ecc. dove I vapori del carburante potrebbero raggiungere fiamme libere. Stoccare solo in aree ben ventilate.
• Assicurare performance adeguate alla tipologia della vostra macchina. Qualsiasi accessorio vogliate montare dovrà essere acquistato dal rivenditore autorizzato. L'utilizzo di accessori o parti non adeguate potrebbe essere rischio per la vostra incolumità, e quindi farebbero decadere la garanzia.
• Prima di stoccare la macchina, pulitela accuratamente in ogni sua parte.
• Prima di operare un rifornimento di carburante, assicurarsi che il motore sia spento e adeguatamente raffreddato; mai aggiungere benzina a motore caldo o acceso. Nel caso di rovesciamento della benzina, asciugare completamente prima di riaccendere il motore.
• Mantenere una distanza di sicurezza dagli altri lavoratori di almeno 15 metri.
• In caso di comunicazione con l'utilizzatore, con cautela richiamate la sua attenzione e sinceratevi che abbia spento il motore. Attenzione a non spaventare l'operatore al lavoro perchè questo potrebbe dare luogo a situazioni pericolose.
• Mai toccare il filo di nylon a motore acceso. Se dovesse essere necessario riparare la protezione o il dispositivo di taglio, assicuratevi che il motore sia spento e che l'utensile abbia smesso di girare.
• In caso di spostamento da un'area di lavoro ad un'altra, il motore dovrà essere spento.
• Fate attenzione a non urtare il dispositivo di taglio contro pietre, altri ostacoli o il piano di taglio: in questo caso potrebbero verificarsi dei danni alla macchina e quindi ricreare così le condizioni di un potenziale ambiente di lavoro insicuro.
• Fare sempre attenzione ad accidentali allentamenti delle giunzioni o a surriscaldamenti. In questi casi spegnere immediatamente la macchina e controllarla in ogni sua parte. Se necessario, portarla in un centro IVT autorizzato. Non continuate a lavorare con una macchina danneggiata o mal funzionante.
• Durante l'accensione o a motore acceso, evitare di toccare parti come la marmitta o la candela.
• Una volta spento il motore, la marmitta rimarrà rovente per alcuni minuti; non collocare quindi la macchina appena spenta in prossimità di materiali infiammabili (prato secco, ecc.), o combustibili liquidi e gassosi.
• Prestare particolare attenzione se operate esposti alla pioggia o su un terreno umido, perchè potrebbe essere scivoloso.
• Nella circostanza in cui cadiate a terra on in un fosso, rilasciate la leva dell'acceleratore immediatamente.
• Fate attenzione a non lasciar cadere la macchina a terra o contro qualche ostacolo.
• Prima di procedere a qualsiasi intervento di manutenzione, assicuratevi che il motore sia spento e che il cappuccio della candela sia staccato.
• Se avete intenzione stoccare la macchina per un lungo periodo, svuotate il serbatoio e il carburatore

dal carburante contenuto, pulite accuratamente tutte le parti e assicuratevi che il motore sia completamente raffreddato.

• Periodicamente verificare che tutte le componenti siano in ordine. Per una revisione completa, portare la macchina in un centro autorizzato.

• Mantenete la macchina al riparo da fuochi o scintille.

• In caso di utilizzo prolungato dello strumento, esiste la possibilità che si verifichi un fenomeno comunemente conosciuto come sindrome di Raynaud: questa condizione causata dall'esposizione a vibrazioni e temperature rigide, può causare la perdita di sensibilità alle dita alle mani; le seguenti precauzioni andranno osservate in caso di comparsa dei primi sintomi, quali perdita di colore delle dita e formicolio:

1. Mantieni il tuo corpo caldo, specialmente la testa, il collo, piedi, mani, caviglie e polsi. Mantieni una buona circolazione sanguigna intervallando esercizi di stretching alle braccia durante le pause e non fumando. Limitare le ore di lavoro; non utilizzare il decespugliatore invano o per lavori che potrebbero essere svolti senza l'utilizzo di utensili a motore.
2. Nel caso in cui avvertiate una sensazione di disagio o perdita di confidenza con lo strumento, causata da arrossamento e gonfiore delle mani, smettete immediatamente di operare e consultate il vostro medico.

• Indossare sempre protezioni acustiche: l'esposizione a livelli sonori elevati per tempo prolungato può causare una momentanea diminuzione delle capacità uditive.

• Una protezione totale del viso dovrà essere adottata, per evitare danni causati da piccoli detriti che potrebbero schizzare.

• Indossare sempre guanti antiscivolo da lavoro, per un'impugnatura più salda e per diminuire le vibrazioni a diretto contatto con le mani.

ATTENZIONE: La zona di taglio è comunque pericolosa anche quando il motore è spento

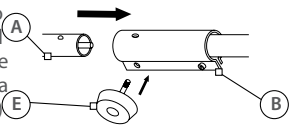
Legenda controlli operativi

1. DISPOSITIVO DI TAGLIO A FILO DI NYLON contiene una scorta di filo di nylon che può essere fatto avanzare premendo il dispositivo a terra e lasciandone girare la testa alla velocità a vuoto.
2. TAGLIERINO Taglia il filo di nylon alla lunghezza corretta (17,5 cm) durante l'operazione di allungamento del filo. Se si sta procedendo a questa operazione senza un taglierino installato nello scudo di protezione, il filo di taglio risulterà essere troppo lungo e potrebbe richiedere più sforzo al motore, rischiando di danneggiarlo.
3. SCUDO DI PROTEZIONE Montato giusto al di sopra dello strumento di taglio, protegge l'operatore da eventuali detriti che potrebbero schizzare durante le operazioni di taglio. Non operate senza uno scudo di protezione correttamente installato.
4. MANIGLIE queste si possono regolare a seconda del proprio comfort.
5. TUBO DI TRASMISSIONE Contiene uno speciale albero di trasmissione flessibile.
6. INTERRUTTORE DI ACCENSIONE E SPEGNIMENTO interruttore a slitta collocato in cima alla manopola dei comandi; muoverlo verso l'alto per l'accensione e verso il basso per lo spegnimento.
7. LEVA DI SICUREZZA da premersi prima di accelerare.
8. LEVA DELL'ACCELLERATORE interruttore a molla che ritorna in posizione quando viene rilasciato. Quando si accelera sarà bene operare dolcemente per una migliore performance. Non premere questo interruttore in fase di accensione.
9. POMPETTA DEL CARBURANTE premere questa pompetta (dalle 7 alle 10 volte prima dell'accensione): così facendo si andrà a rimuovere aria e carburante vecchio, portando carburante fresco al carburatore.
10. TAPPO DEL SERBATOIO.
11. SERBATOIO Contiene filtro e carburante
12. ALLOGGIO FILTRO DELL'ARIA contiene filtri in feltro sostituibili.
13. LEVA DELL'ARIA questa leva è collocata nella parte superiore della sede del fitro dell'aria
14. MANOPOLA DI AVVIO Tirare la manopola vigorosamente fino a quando il motore non parte, quindi rilasciarla gentilmente, accompagnandola. Colpi secchi o rilasci immediati possono danneggiare il motore.
15. COLTELLO A 3 DENTI lama utilizzabile per il taglio dell'erba ma anche per lo sfalcio di rami e cespugli. L'imbragatura e l'apposito scudo di protezione sono richiesti in caso di utilizzo di questo utensile.
16. SCUDO DI PROTEZIONE DELLA LAMA è sempre richiesto in caso sia montato il coltello

Istruzioni di montaggio

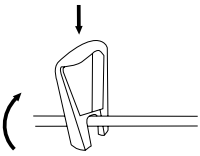
Installare il tubo di trasmissione:

introdurre il tubo di alluminio (A) nel connettore (B), e allineate la sferetta di bloccaggio(C)



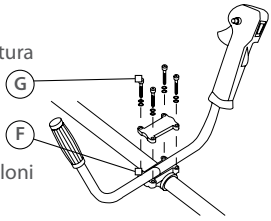
con il foro (D) posto sul connettore. Quindi girare la maniglia (E) in senso orario affinchè questa non sia serrata.

Assemblaggio della maniglia:
(GGT-25)



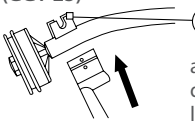
La maniglia a "Delta" (19) è già installata al telaio, ma necessiterà di essere regolata è assicurata, svitando la manopola di regolazione, ruotandola in posizione verticale e posizionandola a una distanza variabile da 16,5 a 21,5 cm dall'interruttore di accensione

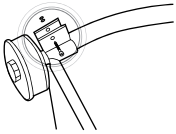
(GBC-43)



Installare l'impugnatura nella staffa. Regolare l'impugnatura in una posizione confortevole, quindi serrare I quattro bulloni (G).

Assemblaggio dello scudo di protezione:
(GGT-25)





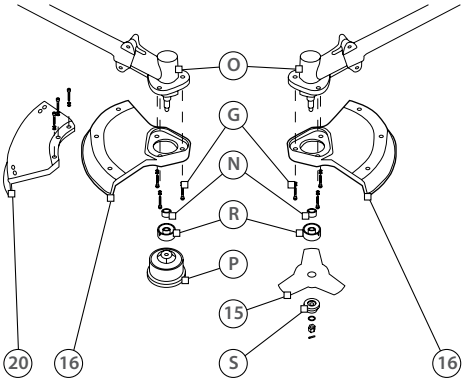
(H) L'aggancio dello scudo è elastico e aderente all'albero; sarà necessaria un po' di forza per collocarlo. Piazzare lo scudo (3) sulla staffa dell'albero (H). inserire un bullone (L) lungo il foro e serrare con rondella (I) e dado (M).

(GBC-43)
Installare lo scudo metallico (16) alla coppia conica (O). utilizzando tre viti (G), quindi installare lo scudo di plastica (20) sullo scudo metallico (16) utilizzando tre viti (G).

Taglio a filo di nylon
collocare il fermo interno (N) dentro la coppia conica (O). Allineare il foro della piastra superiore e inserirla tra il fermo e il rocchetto del filo di taglio (P) sul telaio; quindi ruotarlo in senso antiorario fino a quando non sarà bloccato. Rimuovere l'utensile di fissaggio.

Taglio a coltello
montare lo scudo di metallo (16) alla coppia conica (O). utilizzando tre viti (G). collocare il fermo interno (N) alla coppia conica (O) . Assicurare il coltello (15) tra la piastra superiore (R) e quella inferiore (S) con un dado. Siate sicuri che lo spinotto sia installato.

Taglio a filo di nylon *Taglio a coltello*



ATTENZIONE: LO SCUDO METALLICO è DA UTILIZZARSI SOLO IN CASO DI TAGLIO A COLTELLO

ATTENZIONE: eccessive vibrazioni della lama indicano che questa non è installata correttamente, quindi sarà bene spegnere il motore e verificare il coltello di taglio. Un utensile non correttamente installato aumenterà il rischio di danni.

Regole per un utilizzo sicuro

ATTENZIONE: tutti I modelli di decespugliatori possono far schizzare sassolini, metallo o piccoli oggetti, così come il materiale che si sta tagliando.

- Leggere il manuale IVT con attenzione. Prendere confidenza con la macchina e I suoi comandi. Essere in grado di spegnere macchina e motore immediatamente.
- Essere in grado di sganciare un'imbracatura velocemente in caso di emergenze.
- Non consentire a terzi di utilizzare questa macchina senza che questi abbiamo letto le istruzioni. Assicuratevi che l'operatore indossi tutte le attrezzature di protezione e sicurezza. Mantenere bambini e animali lontani dall'area di lavoro; non consentite ai bambini di utilizzare o giocare con la macchina, anche se spenta. Non consentire a nessuno di entrare nella ZONA DI PERICOLO, cioè

un'area di 15 m in raggio.

• Insistete affinchè le persone che si trovano nella ZONA RISCHIO, ovvero oltre la zona di pericolo, indossino gli occhiali di sicurezza. Se sfortunatamente vi trovaste a operare in una zona dove vi siano persone non protette, utilizzare la macchina al minimo della potenza per ridurre il rischio di sparare oggetti volanti.

ATTENZIONE: NESSUNA PERSONA AL DI FUORI DELL'OPERATORE è AMMESSA NELLA ZONA DI PERICOLO. TUTTE LE PORTEZIONI PER IL VOLTO, MANI E PIEDI DEVONO ESSERE TASSATIVAMENTE INDOSSATE DALL'OPERATORE. LE PERSONE CHE SI TROVANO NELLA ZONA RISCHIO, OVVERO OLTRE LA ZONA DI PERICOLO, DOVREBBERO COMUNQUE INDOSSARE PROTEZIONI VERSO GLI URTI CON OGGETTI VOLANTI. MAGGIORE SARà LA DISTANZA DALLA ZONA DI PERICOLO, MINORE SARà IL RISCHIO DI RIMANERE COINVOLTI

Tagliare con il filo di nylon

1. Per quasi tutte le tipologie di taglio, è buona regola inclinare la linea di taglio affinchè la questa verta in direzione opposta alla tua e a quella dello scudo (3). Il risultato sarà che gli eventuali detriti saranno sparati in direzione opposta alla tua e non contro di te.

ATTENZIONE: Inclinare la linea di taglio dal lato sbagliato comporterà il getto dei detriti verso di voi. Tenendo la linea di taglio parallela al suolo comporterà un utilizzo eccessivo della linea stessa e i detriti saranno gettati verso l'operatore; inoltre si genererà anche un sovraccarico del motore.

2. La linea di taglio gira in senso orario. Il taglierino (2) sarà sul lato destro dello scudo di protezione.

ATTENZIONE: Utilizzare solo nylon in mono-filamento di qualità del diametro di 2mm (GGT-25) o 2.5mm (GBC-43) , non utilizzare filo metallico o rinforzato al posto del filo di nylon; utilizzare sempre il diametro corretto.

ATTENZIONE: Prestare estrema cautela quando si lavora su superfici spoglie o sulla ghiaia: Le protezioni non garantiscono schermo da oggetti scagliati di rimbalzo!

TAGLIO

Questa operazione principale dipende dal materiale che volete tagliare. Inclinare la testa della macchina lentamente e con movimento armonico, dirigere i detriti lontano dalla vostra persona. Se state operando in prossimità di un ostacolo, come un recinto, un muretto o un albero, muovete la macchina affinchè i possibili detriti di rimbalzo non siano diretti verso di voi. Procedete nel taglio muovendovi lateralmente e mai dall'alto verso il basso, ma sempre con movimenti dolci.In caso di erbacce spesse, l'operazione di taglio può essere fatta anche tagliandole una per una; posizionate la linea di taglio in prossimità dell'inizio dello stelo, quindi procedere lentamente e a singhiozzo fino a che lo stelo non sarà capitozzato; evitare i tagli netti perchè potrebbero inceppare lo strumento e causare vibrazioni eccessive.

CIMARE E RIFILARE

Ambedue le operazione andranno eseguite con un angolazione della linea di taglio molto pronunciata. Cimare significa rimuovere la nuova germogliazione di un arbusto, mantenendone il fusto o lo stelo; rifilare invece è quell'operazione di livellare il prato a un altezza predefinita. In ambedue i casi descritti è buona norma mantenere un' inclinazione della linea di taglio molto pronunciata affinchè i detriti o sassolini, non entrino a contatto con la vostra persona, anche nel caso in cui, urtando contro una superficie dura, possano rimbalzare. Rimane comunque caldamente consigliato di fare delle piccole prove prima di iniziare il lavoro; ognuno troverà la sua personale confidenza con lo strumento.

(GBC-43)

In caso di taglio con filo di nylon, montare sempre lo scudo di protezione apposito, munito di taglierino.

ATTENZIONE: Non procedere se nella zona di lavoro sono presenti fili di recinzione. Indossare sempre le protezioni e non tagliare dove non si ha piena visibilità su dove si sta operando.

Tagliare con il coltello

(GBC-43)

FALCIATURA

1. Questa operazione prevede il taglio a mo' di falce, facendo oscillare la lama descrivendo un arco; così procedendo sarà possibile pulire velocemente aree estese. Lo sfalcio non dovrà però essere attuato in caso si erbacce molto consistenti o arbusti legnosi.
2. La falciatura potrà essere eseguita in ambedue le direzioni e solo da una parte, a seconda di dove schizzeranno i detriti. Inclinare verso il basso la lama e prestare attenzione alla direzione dei detriti di sfalcio quando si descrive l'arco all'indietro, ritornando in posizione.
3. Utilizzare solo il lato della lama che orienti i detriti lontano da voi.
4. In caso di rinculo o colpi improvvisi, o la lama è danneggiata oppure dovete eseguire l'operazione con un altro tipo di utensile.
5. Non forzare la lama. Non modificare l'angolo di taglio mentre si sta tagliando arbusti legnosi. Evitare pressioni eccessive durante l'operazione, al fine di non incrinare la lama.

ATTENZIONE: non procedere nel taglio se la lama è incrinata, monca o danneggiata.
Prima di tagliare, ispezionare se nell'area di lavoro sono presenti ostacoli quali massi, pali di metallo o di fili di ferro sporgenti dalle recinzioni. Se un ostacolo non può essere rimosso, marchiarne la sua posizione in modo da evitarlo con la lama. Rocce e metallo possono danneggiare la lama. I fili sporgenti possono essere tranciati dalla lama e scaraventati in aria.

ATTENZIONE: in caso di taglio con la lama è consigliato l'utilizzo dell'imbragatura in ogni momento, dopo averla regolata in modo che l'unità si blocchi a pochi centimetri sopra il livello del suolo. La linea di taglio e Il taglio e lo scudo devono essere a livello in tutte le direzioni. Posizionare l'imbragatura dal lato corretto.

ATTENZIONE : non utilizzare mai il decespugliatore per tagliare alberi o grossi rami.

Miscela di benzina e olio

1. Mai riempire il serbatoio fino all'orlo.
2. Mai fare rifornimento al chiuso o in aree non ventilate.
3. Mai fare rifornimento in prossimità di scintille o fuochi.
4. Assicuratevi di aver pulito eventuali fuoriuscite di carburante prima di accendere il motore
5. Non rifornite a motore caldo.

Il carburante utilizzato da questo modello è una miscela di benzina senza piombo e olio per motori a due tempi. Quando miscelate, utilizzare esclusivamente carburante che non contenga ETANOLO o METANOLO (tipi di alcool). Utilizzare benzina a 89 ottani o superiore. La benzina senza piombo è qualitativamente da preferirsi, in quanto evita possibili danni ai tubi di alimentazione o al motore.

Percentuali di miscela
La percentuale di miscela corretta è 40:1 (2,5%). Una percentuale differente potrebbe danneggiare il motore; assicuratevi che questa sia corretta.

Benzina = 40 parti Olio = 1 parte

Carburante
Il motore utilizza una miscela di olio e benzina, che a lungo termine si possono separare; agitare vigorosamente il contenitore del carburante (40 parti di benzina e 1 di olio) prima di ogni utilizzo. Il carburante risente dell'invecchiamento: non miscelare più carburante di quanto non si preventivi di usarne in un mese.

Stoccare il carburante solo in taniche idonee e pulite. É consigliato riportare sulla tanica il suo contenuto. In caso vogliate utilizzare del carburante precedentemente miscelato, mescolatelo con dell'altro fresco.

Benzina
Utilizzare benzina senza piombo a 89 ottani o superiore e di buona qualità.

ATTENZIONE: non miscelare olio e benzina direttamente nel serbatoio del decespugliatore.

Operazioni iniziali

1. Quando state preparando la miscela, fatelo nei quantitativi previsti per il lavoro da compiere. Non utilizzare carburante più vecchio di due mesi; carburante troppo vecchio causa avviamenti difficoltosi e performance ridotte. Se nel serbatoio

della macchina è presente carburante tanto vecchio è consigliato rimuoverlo e rimpiazzarlo con del nuovo.
2. Non riempire il serbatoio fino all'orlo.
3. Non rifornire il serbatoio in aree non ventilate.
4. Non rifornire il serbatoio in prossimità di scintille o fuochi.
5. Assicuratevi di aver pulito eventuali fuoriuscite di carburante prima di accendere il motore
6. Non rifornite a motore caldo

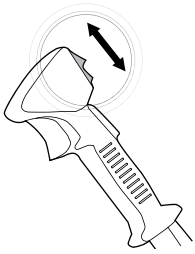
Verificare questi punti prima di operare:

1. Controllare il serraggio di viti e bulloni.
2. Controllare che il filtro dell'aria sia pulito; nel caso rimuovere la sporcizia.
3. Verificare che gli scudi di protezione siano fissati saldamente in posizione.
4. Verificare che non ci siano perdite.
5. Assicurarsi che la lama non sia in movimento quando il motore è al minino.

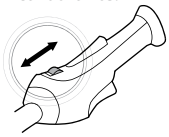
ATTENZIONE: I gas di scarico contengono componenti chimiche ritenute responsabili di favorire lo sviluppo di alcune patologie come cancro, malformazioni del feto e altri danni riproduttivi.

Istruzioni operative

accensione del motore a freddo



1. portare l'interruttore di accensione e spegnimento (6) nella posizione di "START".
2. Premere con delicatezza la pompetta del carburante (9) dalle 7 alle 10 volte finche il carburante non arriva alla pompa del carburatore.
3. Accensioni a freddo: chiudere la leva della aria (13).
4. Tirare la manopola di avvio (14) per fare entrare il carburante.



5. Rilasciare la leva dell'aria (13) (un utilizzo della leva dell'aria improprio o per un tempo prolungato può danneggiare il motore)
6. Tirare la manopola di avvio (14) fino a quando il motore non si accende.
7. Lasciare girare il motore al minimo per qualche minuto prima di utilizzare la macchina.

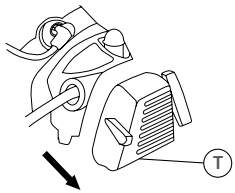
Accensione del motore a caldo
• se il serbatoio (11) non si sta svuotando, tirare la manopola di avvio (14) da una a tre volte; il motore dovrebbe partire.

Non utilizzare l'aria
• se il serbatoio (11) si sta svuotando, prima di procedere al rifornimento, ripetere i passaggi dal 3 al 7 nel capitolo " Accensione del motore a freddo"

Spegnere il motore
• portare l'interruttore di accensione e spegnimento (6) in posizione di "STOP".

Stoccaggio e manutenzione

Filtro dell'aria
1. la polvere accumulata nel filtro dell'aria, riduce le prestazioni della macchina, alza l consumi di carburante e facilita l'intrusione di particelle abrasive all'interno del motore. Pulire il filtro dell'aria ogni qualvolta si presenti la necessità.



2. La polvere superficiale si può rimuovere schiacciando il filtro e scuotendolo mentre la polvere insita in profondità andrà rimossa con l solventi appositi.
3. Rimuovere la protezione del filtro dell'aria (12) svitando la sua manopola (T).

Regolazione del carburatore
non regolare il carburatore se non strettamente necessario. Se avete dei problemi con il carburatore, siete pregati di contattare un centro IVT autorizzato. Una riparazione scorretta al carburatore potrebbe danneggiare l'intero apparato e quindi far decadere la garanzia.

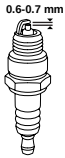
Filtro del carburante
1. Il serbatoio è dotato di un filtro; questo è collocato alla fine della pipetta di aspirazione del carburante. Per estrarlo dal serbatoio, agganciarlo con un filo di ferro ricurvo.
2. Controllare il serbatoio periodicamente, non lasciate che della polvere entri nel serbatoio. Un filtro ostruito causerà difficoltà nell'accensione del motore e un calo delle prestazioni.

3. Quando il filtro è sporco, sostituirlo.
4. Se è presente della sporcizia all'interno del serbatoio, può essere pulito risciaquando con della benzina.

Verificare lo stato della candela
Non tentare di rimuovere la candela a motore caldo al fine di evitare possibili danni alla filettatura.

Risoluzione problemi

regole generali



1. Pulire o sostituire la la candela se questa è bruciata o satura di depositi oleosi.
2. Sostituire la candela se l'elettrodo centrale è usurato.
3. Il divario tra l'elettrodo è di 0.6-0.7mm
4. La forza di serraggio è di 145-155kg.cm

come procedere se il motore non parte
- Verificare che ci sia carburante nel serbatoio ► se non presente, fare rifornimento.
- Verificare lo stato del carburante nel serbatoio ► se è sporco, o è presente dell'acqua, sostituirlo.
- Verificare che il filtro del carburante non sia ostruito ► nel caso, pulirlo.
- Verificare che la candela emetta la scintilla ► se non la emette, sostituirla. Se anche dopo la sostituzione della candele, questa non emette scintilla, siete pregati di portare il decespugliatore in un centro IVT autorizzato.

Per verificare lo stato della candela:
1. Rimuovere il cappuccio e pulire intorno alla candela.
2. Rimuovere la candela e installarla nel cappuccio.
3. Avvicinare la candela al cilindro
4. Provare ad avviare il motore; la scintilla dovrebbe scoccare nel divario.

Assicurarsi che non vi sia carburante fuoriuscito vicino la candela. Potrebbe incendiarsi.

Come procedere se la macchina ha una bassa prestazione
- se il motore si spegne mentre acceleriamo e il fumo è denso ► verificare e riparare il carburatore
- se c'è una diminuzione di compressione► sostituire le fascette del pistone.

Come procedere se il motore lavora a singhiozzi
- se udite colpi dal suono metallico ► verificare l'attrito del cilindro e quello dell'albero
- se udite colpi dal suono metallico ► probabilmente il motore si è surriscaldato o la camera di combustione è intasata di depositi oleosi.

Come procedere se il motore si arresta improvvisamente
- verificare che la candela sia priva di depositi oleosi ►nel caso, ripulirla

Se ancora il decespugliatore non dovesse funzionare, si prega di portarlo in un centro IVT autorizzato.

Tutela ambientale

Riciclate le materie prime invece di smaltirle come rifiuti.

Le macchine, accessori e l'imballaggio devono essere conferiti al riciclaggio. I componenti di plastica sono etichettati e classifi cati per il riciclaggio.
Queste istruzioni sono stampate su carta riciclata fabbricata senza cloro.

Gratulujeme!

Vážený zákazníku,
kolektiv společnosti IVT děkuji Vám za důvěru a výběr, provedeny ve prospěch našich produktů. Vždy se snažíme zajistit, aby naší zákazníci měli možnost získat pouze inovační, vysoce třídní a vysoce kvalitní výrobky. Přejeme Vám, aby v procesu využívání našich produktů, ne vznikalo žádných problémů - aby jste měli výhradně radost.

S úctou, kolektiv IVT Swiss SA

Záruka

Zaručujeme, že výrobky společnosti IVT souhlasí stanoveným v každé konkrétní zemi normám (kontrola a nákup se provádí na základě faktury a výdejky)

Záruka se nevztahuje na spotřební materiál a přídavné příslušenství které jsou součástí dodávky.

Záruční podmínky neplatí v následujících případech:

1.Běžné opotřebení rychle opotřebovatelných mechanismů a dílů;

2.Údržba a výměna rychlé opotřebovatelných (uhlíkové kartáče, řezné díly, ozubená kola);

3.Přetížení nebo nadměrné zatížení, což vede do:
- **současné selhání jednoho nebo více detailů výrobku a dodatečných uzlů, které jsou funkčně spojeny se systémem;**
- **požáru, spékání, tavení díky vysoké vnitřní teplotě výrobků (topná tělesa, spínače, kabeláž, zásuvky);**

4.mechanické poškození, přítomnost cizích předmětů uvnitř přístroje;

5.komerční využití;

6.použití pro účely neuvedené v tomto návodu k použití;

7.rozebírání a opravy, provedené ne odborníky IVT.

Označení

před použitím je třeba přečíst návod k použití

pozor!

používejte ochranné brýle

používejte protiprachový respirátor

používejte ochranné sluchátka

používejte ochranou obuv

používejte ochranné rukavice

nepovolané osoby musí se nacházet ve vzdálenosti nejméně 15 m od pracujícího přístroje

Držte ruce a nohy ve vzdálenosti od řezných prvků

podrobte utilizace

Zákaznický servis

IVT Swiss Sa

Via San Carlo, 20/A CH 6917
Barbengo, Switzerland

Via Cantonale, 2 CH 6917
Barbengo, Switzerland

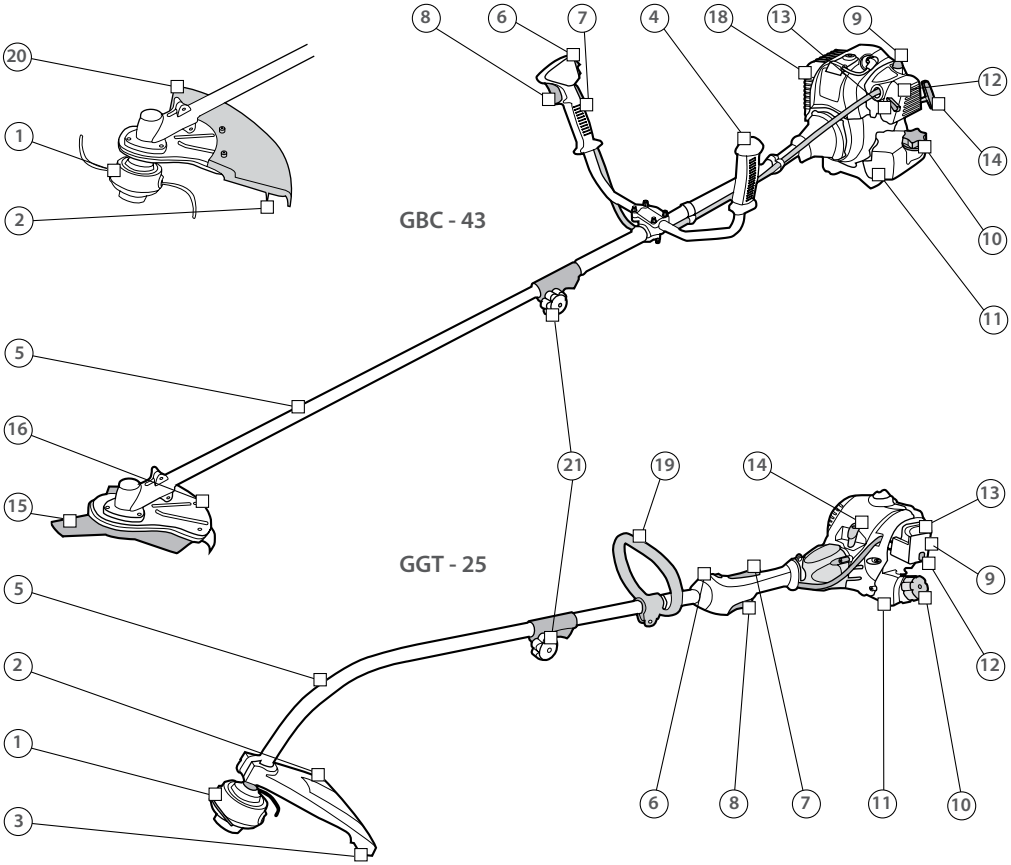
Tel. +41 91 6000555
+41 91 6000556
Fax. +41 91 6000557

mail: info@ivt-ht.com
web: www.ivt-ht.com

Ovládací prvky

1. nylonová řezací hlavice
2. osekávací nůž
3. ochranný kryt
4. rukojeť
5. převodový hřídel
6. vypínač zapalování
7. pojistná páka
8. škrtící regulátor
9. profukovací balón
10. víko palivové nádrže
11. palivová nádrž
12. víko vzduchového filtru
13. škrtící klapka
14. spouštěcí rukojeť
15. nůž
16. kovové pojistné pouzdro pro nůž
17. nylonová nit *
18. Tlumič
19. delta-tvarovaná rukojeť
20. plastový ochranný kryt
21. fixacni tlacitko, odnimatelne trubice

*** = Dodatečné příslušenství**
Ne všichni vyobrazené nebo popsané příslušenství jsou součástí standardní dodávky.



A - hliníková trubice
B – spojka
C - vypuklý ustalovač
D – otvor
E – křídlová matice
F – rameno
G – šroubky
H - rameno hřídele
I – podložky
L – šrouby
M – matice
N - těsnění
O - převodový mechanismus
P – řezací hlavice
R – horní podložka
S – spodní podložka
T - křídlová matice na krytu vzduchového filtru

Charakteristiky nástroje

model	GGT-25	GBC 43
Hlavní vybavení		
Jmenovitý výkon [W]	750	1250
Zdvihový objem [cm3]	25	43
Maximální otáčky [ot. / min]	7500	8000
Otáčky bez zatíženi [ot. / min]	3000	3000
Maximální délka trajektorie řezné niti [cm]	43	46
Průměr řezné niti [mm]	2	2,5
Zásoba řezné niti [m]	5	5
Průměr nože [cm]	/	23 (3 zoubku)
Hmotnost [kg]	5,5	7,5
Úroveň akustického tlaku [dB (A)]	91,5	91,5
Úroveň akustického výkonu [dB (A)]	112	112
Motor		
Počet taktů motoru	2	2
Olej	SAE 10W-30	SAE 10W-30
Typ chlazení motoru	vzduchové chlazeni	vzduchové chlazeni
Režim spuštění	zpáteční startér	zpáteční startér
Palivová směs [procentní obsah oleje]	2,5 % (1:40)	2,5 % (1:40)
Objem palivové nádrže [mL]	600	1200
Maximální vibrace každé rukojeti [m/s^2]	9,32	9,93

Bezpečnost při provozu

Tento benzínový keříkořez a benzínová travní sekačka (GGT-25; GBC-43) určeny pro sekání trávy, plevele, keře a mladých stromků, a také pro kácení podrostu.

Následující bezpečnostní pokyny pomohou uživateli správně používat zařízení a zajistit jejich vlastní bezpečnost. Proto je třeba přečíst jejich pozorně. V případě předání zařízení na třetí osobu by měla být předání a tyto bezpečnostní pokyny.

• Vždy používejte ochranné brýle. Volný oděv, ozdoby mohou být zdrhnuté pohybujícími se částmi. Obujte ne klouzavou pevnou obuv. Seberte dlouhé vlasy zezadu. Oblékněte dlouhé a pevné kalhoty.

• Obhlédněte přístroj na přítomnost ne přichycených součástí (matic, šroubů, šroubků, atd.) nebo poškození. V případě potřeby před použitím přístroje vykonejte opravy opotřebení nebo výměnu poškozených dílů. Vadné díly mohou poškodit přístroj nebo způsobit operátoru nebo neoprávněným osobám vážně zranění.

• Udržujte rukojeti v čistotě.

• Při práci používejte příslušné rukojetí a ramenní řemen.

• Neokuřte během míchání paliva nebo tankovaní palivové nádrže.

• Ne míchejte palivo v uzavřeném prostoru nebo v blízkosti otevřeného ohně. Zajistěte odpovídající větrání.

• Míchejte a uchovejte palivo v kanystrech s odpovídajícím označením, schválených místníma předpisy a požadavky.

• Ne snímejte víčko palivové nádrže za běhu motoru.
• Ne spouštějte přístroj v uzavřené místnosti. Výfukové plyny obsahují škodlivý oxid uhelnatý.
• Neprovádějte regulovaní za běhu motoru. Provádějte nastavení, postaviv přístroj na rovny čistý povrch.
• Nepoužívejte poškozený nebo nedostatečně seřízený přístroj. Neodstraňujte ohrazení. Vadné díly mohou poškodit přístroj nebo způsobit operátoru nebo neoprávněným osobám vážně zranění.
• Obhlédněte pozemek, odstraňte z něho smetí, které může poškodit nylonový řezací hlavu. Také odstraňte předměty, které mohou být odhození v průběhu práce.
• Ne připouštějte přítomnosti v blízkosti dětí. Nepovolané osoby musí se nacházet ve vzdálenosti, nejméně, 15 metrů od pracoviště
• Ne necháváte přístroj bez dohledu.
• Používejte přístroj pouze za účelem, uvedeném v této příručce.
• Ne přetěžujte přístroj. Vždy udržujte rovnováhu. Ne spouštějte přístroj, když stojíte na schodech nebo jiné nestabilní opoře.
• Udržujte ruce a nohy ve vzdálenosti od řezací hlavice.
• Ne použijte přístroj pro zametení smetí.
• Ne používejte přístroj ve stavu únavy. alkoholického nebo narkotického opojení, při nevolností, a také pod vlivem drog.

POZOR: Alkohol, drogy a některé léky, stejně jako stav nemoci, horečka a únava, snižují rychlost reakce. Nepoužívejte nářadí ve výše uvedených případech.

• Ne používejte přístroj, pokud je řezací hlavice poškozena. Při srážce s kameny nebo jinými překážkami zahlušte motor a obhlédněte řezací hlavice. Ne používejte přístroj, pokud je řezací hlavice poškozena nebo ne vyvážena.
• Ne uchovejte přístroj v uzavřené místnosti, kde mohou výpary pohonných hmot se vznítit od otevřeného ohně ohřívačů vody, péci, atd. Uchovávejte přístroj v uzavřené, dobře větrané místností.
• Zajistíte bezpečnou a efektivní práce přístroje. Nakupujte náhradní díly u místního dodavatele. Použití ne originálních příslušenství a náhradních dílů mohou způsobit zranění, poškození přístroje, a také odvolává právo na záruční obsluhování.
• Zajistěte pečlivé čištění přístroje, především palivové nádrže a vzduchového filtru.
• Před tankováním přístroje zahlušte motor и nechte jeho vychladnout. Ne tankujte přístroje, pokud motor je v běhu nebo ne vychladly. Před spuštěním přístroje je nutno pečlivě utřít rozlity benzin.
• Vzdálenost do jiných pracovníků nebo nepovolaných osob nesmí být menší než 15 m.
• Při přibližování do operátoru obraťte na sebe pozor, a ujistěte se, že operátor zahlušil motor. Nerušte ani ne odpoutávejte pozornost operátora, pokud to muže vést k nebezpečné situaci.
• Nedotýkejte se řezné hlavice přístroje za běhu motoru. Před tím, jak upravit pojistné zařízeni nebo řezací hlavice, zahlušte motor a vyčekejte až úplně zastaví se hlavice.
• Odpojte přístroj pro přemístění na jiný pozemek.
• Vyhněte se dopadu pod řezací hlavice kamenů, zemi. Přetížení snižuje životnost zařízení, a také představuje nebezpečí pro operátora a okolní osoby.
• Ne připouštějte uvolnění a přehřátí dílů. V případě jakéhokoli porušení přístroje okamžitě zastavte práci a důkladně prohlédnete přístroj. V případě potřeby, kontaktujte autorizovaného dodavatele. Nepoužívejte vadný přístroj.
• Nedotýkejte se ke silně zahřívacím detailem (tlumiče, vysokonapěťovému vedeni nebo svíčce), při spuštění a chodu motoru.
• Po zastavení motoru tlumič zůstává horký. Ne nechávejte přístroj v blízkosti hořlavých materiálů (sucha tráva, atd.), a hořlavých plynů nebo kapalin.
• Buďte opatrní při práci na kluzkém povrchu (například, během nebo po dešti).
• V případě pádu okamžitě uvolněte páku přívodu paliva.
• Neupouštějte přístroj, nepřipouštějte srážky přístroje z jakýkoliv překážkami.
• Před regulováním nebo opravou přístroje zahlušte motor a vyjměte zapalovací svíčku.
• Pro trvalé uschování přístroje je nutno slít palivo s nádrže a karburátoru, vyčistit všechny díly, ochladit motor a umístit přístroj na bezpečném místě.
• Pravidelně prohlížejte jednotku, aby zajistit bezpečnou a efektivní práce. Pro důkladnou prohlídku přístroje, obraťte se ke dodavateli.
• Chraňte přístroj od ohně a jisker.
• Při práci s přístrojem může vzniknout takzvány Raynaudův fenomén, charakterizovaný znecitlivěním prstů v důsledku působení vibrací. Operátorů důrazně doporučuje dodržovat následující bezpečnostní opatření, protože minimální doba působení vibrací, není známa. Držte hlavu, šíji, nohy a ruce v teple! Provádějte cvičení pro ruce během přestávek v práci, nekouříte. Ne pracujte příliš dlouho. Střídejte práci s úkoly, které

nevyžadují použití křovinořezu a jiného ručního nářadí. Pokud pocítíte nepohodlí, zarudnutí a otok prstů s následujícími bledosti a ztrátou citlivosti, obraťte se k lékaře.

- Používejte sluchátka; prodloužené působení hluku může vést ke snížení nebo dokonce i ztrátě sluchu.
- Používejte ochrannou masku na obličeji a na přilbu.
- Použijte ne klouzavé velmi pevné rukavice, které poskytují lepší uchopení rukojetí. Rukavice také snižuji úroveň předávané vibrací na ruce.

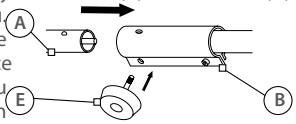
UPOZORNĚNÍ: Nedotýkejte se řezného nástroje, pokud přístroj není zcela zastaven.

Popis ovládacích prvků

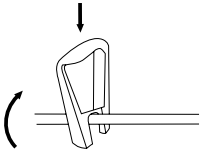
1. NYLONOVÁ ŘEZACÍ HLAVICE má vyměnitelnou nylonovou režnou nit (aby vytáhnout nit jemně poklepejte trimerem o půdu s běžícím motorem).
2. OSEKÁVACÍ nůž podřezává nylonovou nit na potřebnou délku (17,5 cm). Při použití trimeru bez osekávacího nože nit stává se příliš dlouhou (více než 17,5 cm), což může vést k přehřátí a poškození motoru.
3. OCHRANNÝ kryt instalován přímo nad řezacím zařízením. Chrání operátora od smetí. Nepoužívejte přístroj bez ochranného krytu.
4. Rukojeť tohoto přístroje je nastavitelná.
5. PŘEVODOVÝ hřídel představuje ze sebe speciálně vyvinutý ohebný hřídel.
6. VYPÍNAČ zapalování - "posuvný přepínač", který se nachází nad škrtícím regulátorem. Aby přivést trimer do pohybu, přesuňte přepínač do polohy "FORWARD" (vpřed), aby zastavit přístroj - do polohy «BACK» (zpět).
7. POJISTNÁ PÁKA. Stiskněte páku před nabíráním rychlosti.
8. ŠKRTÍCÍ REGULÁTOR. Uvolněte regulátor pro přechod do režimu volnoběhu. Při nabírání rychlosti postupně tlačte regulátor. Netlačte regulátor při spouštění.
9. PROFUKOVACÍ BALÓN. Přitlačte na balón (7-10 krát před, spouštěním), aby vypustit z palivového systému vzduch a ustálené palivo a naplníte karburátor čerstvým palivem.
10. VÍKO PALIVOVÉ NÁDRŽE
11. PALIVOVÁ NÁDRŽ. V nádrži nachází palivo a palivový filtr.
12. VÍKO VZDUCHOVÉHO FILTRU s vyměnitelným plstěným prvkem.
13. ŠKRTÍCÍ KLAPKA. Ovládáni škrtící klapkou je umístěno na víku filtru.
14. SPOUŠTĚCÍ RUKOJEŤ. Popotáhněte rukojeť, aby spustit motor, potom pomalu uvolněte rukojeť. Ne pouštějte prudce rukojeť, aby nedošlo k poškození startéru.
15. NŮŽ 3Z pro sekání trávy, plevele nebo keře. Pro nůž je nutno použít ochranný kovový kryt.
16. KOVOVÉ POJISTNÉ POUZDRO PRO NŮŽ potřebné pro přístroje, vybavené nožem.

Montážní návod

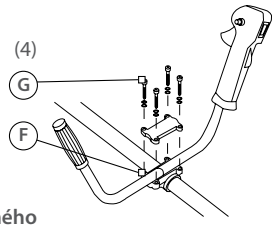
Instalace spodního hřídele:
Vložte hliníkovou trubice (A) do konektoru (B), vyrovnejte vypuklý ustalovač (C) s otvorem (D) v konektoru. Zašroubujte křídlovou matice (E) ve směru hodinových ručiček.



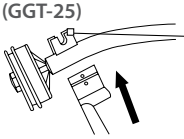
Instalace rukojeti:
(GGT-25)
Delta-tvarovaná rukojeť (19) upevněna na hřídeli, ale pro usnadnění balení sklopena dolů.
Uvolněte regulační křídlovou matice a zvedněte rukojeť takovým způsobem, aby vzdálenost mezi rukojetí a škrtícím regulátorem bylo 16,5 - 21,5 cm.



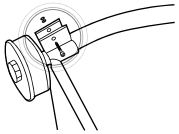
(GBC-43)
Vložte rukojeť (4) do ramena (F). Nainstalujte rukojeť do pohodlné polohy a zafixujte pomocí čtyřech šroubů (G).



Instalováni ochranného krytu:
(GGT-25)



Kryt musí těsně přiléhat ke hřídelí. Je možné, že to může potřebovat nějakou námahou.
Vložte kryt (3) do ramena (H). Nasaďte podložky na šrouby (I). Pevně utáhněte šroub (L) a matice (M).

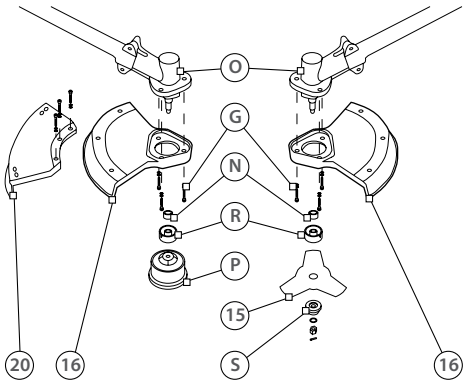


(GBC-43)
Nainstalujte kovový ochranný kryt (16) na převodový mechanismus (O), upevněte třemi šrouby (G), pak upevněte plastový kryt (20) na kovovém (16) pomocí třech šroubů (G)

Nylonový řezák
Vložte těsnění (N) do převodového mechanismu (O). Vyrovnejte otvory mezilehlé podložky a hřídele, nainstalujte blokovací přípravek. Našroubujte řezací hlavice (P) na hřídel (proti směru hodinových ručiček). Odstraňte blokovací přípravek.

Kovový nůž
Upevněte kovový ochranný kryt (16) na převodový mechanismus (O) pomocí třech šroubů (G). Vložte těsnění (N) do převodového mechanismu (O). Upevněte kovový nůž (15) pomocí matice mezi horní (R), a spodní podložkami (S). Pojistíte závlačkou.

Nylonový řezák *Kovový nůž*



UPOZORNĚNÍ: KOVOVÝ KRYT SE POUŽÍVÁ POUZE S OCELOVÝMA NOŽI.

UPOZORNĚNÍ: Nadměrná vibrace nože vzniká, jestli nůž nainstalován nesprávně; okamžitě zastavte přístroj a prověřte nůž. Nesprávná instalace nože může vést k úrazu.

Bezpečnostní předpisy

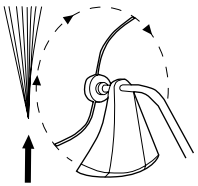
UPOZORNĚNÍ: Všechny modely trimrů a keříkořezů odhazuji mělké kameny, kovové předměty, trávu.

• Pozorně si přečtěte manuál operátora IVT. Seznamte s ovládacíma prvky a pravidly provozování přístroje. Doveďte se, jak zastavit přístroj a vypnout motor. Naučte se, jak rychle odstranit bezpečnostní pásy.
• Nedovolujte pracovat s přístrojem osobám, kteří ne obdrželi příslušní předpisy. Oblékněte ochranou obuv, brýle, masku a sluchátka. Ne připouštějte přítomnosti na pracoviště dětí a zvířat. Ne připouštějte používaní přístrojů dětmi.
• Ne dovolujte nepovolaným osobám nacházet se v rozmezí NEBEZPEČNÉ ZÓNY spolu s vámi. Nepovolané osoby musí se nacházet ve vzdálenosti nejméně 15 m od vás.
• Osoby nacházející se ve PÁSMU RIZIKA vně nebezpečné zóny, musí používat ochranné brýle. Pokud je nutné použít přístroj na pozemku, kde jsou osoby, které nepoužívají ochranné prostředky, zvolte nízkou rychlost přívodu paliva.
• Pro provozovaní přístroje za volnoběhu přesuňte vypínač do polohy "o". Nepoužívejte přístroj s poškozeným vypínačem.
• Při práce za volnoběhu řezací zařízení se musí zastavit.

UPOZORNĚNÍ: V ROZMEZÍ NEBEZPEČNÉ ZÓNY (RADIUS 15 METRŮ) MŮŽE NACHÁZET SE POUZE OPERÁTOR. OPERÁTOR MUSÍ POUŽÍVAT OCHRANNÉ BRÝLE, SLUCHÁTKA, MASKU, BOTY, ATD. OSOBY NACHÁZEJÍCÍ SE VE PÁSMU RIZIKA (VNĚ NEBEZPEČNÉ ZÓNY), MUSÍ POUŽÍVAT OCHRANNÉ BRÝLE. ČIM VÍC VZDÁLENOST DO NEBEZPEČNÉ ZÓNY, TÍM MENŠÍ RIZIKO OBDRŽENÍ JAKÉHOKOLIV ZRANĚNÍ.

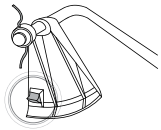
Použití nylonové hlavice

1. Při sečení trávy se doporučuje naklonění hlavice tak, aby tráva sekala v bodu, kde nit se pohybuje ve směru od operátora a ochranného krytu (3). Při tomto sekaná tráva a smetí se odhazuje od operátora.



UPOZORNĚNÍ: Pokud naklonit hlavice na jinou stranu, tráva a smetí se odhazuje na operátora. Jestli držet hlavice souběžně zemí, tak, aby tráva sekala po celému obvodu, tráva a smetí se odhazuje NA operátora, motor zpomaluje běh, spotřeba niti zvyšuje.

2. Hlavice otáčí se VE SMĚRU HODINOVÝCH RUČIČEK. Osekávací nůž (2) nachází se na pravé straně ochranného krytu.



UPOZORNĚNÍ: Používejte pouze vysoce kvalitní nylonovou mono nit průměrem 2 mm (GGT-25) nebo 2,5 mm (GBC-43). Nepoužívejte místo nylonové niti drát nebo drátěnou nit. Používejte pro řezací hlavice nylonovou nit příslušného průměrů.

UPOZORNĚNÍ: Buďte zvláště opatrní při překročení nekrytých trávou, nebo posypaných štěrkem úseku, protože při vysoké rychlosti řezání, existuje nebezpečí odmrštění drobných kamínků. Kryt nemůže ochránit od kamenů, které se odráží od tvrdého povrchu.

VYROVNÁVANÍ
Nakloňte hlavice tak, aby tráva a smetí se odhazovaly ve směru od vás. Vyrovnávat trávu v blízku plotů, zdí je třeba pod úhlem, aby tráva a smetí odráželi se od překážky ve směru od operátora. Přemísťujte hlavice pomalu, ne vstupujte přes linie ořezávání. Při střihání trávy u plotu z drátěného pletiva ne vstupujte přes síť. V opačném případě drát může poškodit nit. Trimr také lze použít pro podřezávání stéble. Umístěte hlavice v dolní části stonku; ne zvedejte hlavice výše, proto že v důsledku vzniklé vibrace nit muže zamotat se ve stonku. Pomalu projdete se po stonku okrajem nití.

ODSTRANĚNI ROSTLINNÉ POKRÝVKY A VYROVNÁNI OKRAJI:
Pro vykonáni daných typů prací držte hlavičku pod tupým uhlem. Při odstraněni rostlinné pokrývky se odstraňuje nadzemná část rostlin. Vyrovnáni okraji se polehá v osekáni trávy v místech, kde ona se rozšířila za mezi chodníků nebo vozovky. Při vykonáni daných typu prací držte příbor pod tupým uhlem tak, abych tráva a odpadky ne odskakovali do vaši strany. Operátor vybírá nejvíc vhodný uher trimeru samostatně.

(GBC-43)
Při používáni nylonové osekávací nitě, určitě namontujte vhodný ochranný kryt. Spolu s plastikovým krytem namontujte osekávací nůž.

POZOR: Unikate zasahovani pod trymer dratů. Ne vystřihujte travu na špatně prohledvanych obvodech.

Používáni nože

(GBC-43)
KOSENI

1. Při koseni trávy nůž se točí horizontálně po oblouku. Trimmer umožňuje rychle kosit trávu. Ne používejte trimmer pro koseni vysoké, Tvrdé trávy nebo dřevitých rostlin.
2. Kosit trávu lze v obuch směrech, nebo v jednom směru (při tomu tráva je odhazovaná směrem od operátora). Pro koseni trávy v jednom směru trochu nakloňte nůž v jeden bok. Při koseni v obou směrech tráva bude odhazovaná také i na operátora.
3. Používejte pro koseni jenom tu stranu nože, která umožňuje odhazovat trávu do jedné strany.
4. Odraz muže se stát z takových důvodů: nůž se ztupěl nebo látka je moc tvrdá a pevná (v tomto případě je lepši použit jiný přistroj).
5. Netlačte na nůž. Ne měňte uhel osekávaní při vhozeni nože do dřeva. Netlačte, abych neohybnou a nepoškodit nůž.

POZOR: Nepoužívejte pro koseni trávy ztupěly nebo poškozeny nůž.
Před začátkem prací prohlédněte odvod, je-li tam velké kameny, dráty apod. Jestli zrušit přeponu není možné, označte dány odvod, abych příště obejit jeho. Kameny, kovové články a jiné odpadky mohou ztupělit nebo poškodit nůž. Dráty mohou byt odházeni v bok.

POZOR: Používejte pojistné páky. Zavěste příbor takhle, abych vzdálenost od příboru do pudy byla přibližně 10 cm. Řezací hlavice a kovový kryt mají byt rovnoběžní pudě. Zavěste příbor z levé strany.

POZOR: Nepoužívejte keřikořez pro odřezáni stromů a nemontujte na příbor pilový disk.

Směšováni paliva a oleje

1. Netankujte nadrž až po okraj.
2. Tankujte nadrž v dobře ventilovanému prostoru.
3. Netankujte nadrž vedle otevřeného ohně nebo zdroje jisker.
4. Před spuštěním příboru vyčistíte rozlity benzin.
5. Před natankovanim motor musi vychladnout.

Pro dány model používejte směs neetylovaného benzinu a doporučené oleje. Při směšovaní z oleje pro dvoudobý motor používejte jenom benzin, který neobsahuje etanol nebol metanol. Používejte neetylovany benzin z oktanovým číslem nemenším než 89. To pomůže uniknout poškozeni palivového potrubí a jiných dílů motoru.

Vzájemný poměr komponentu paliva
Používejte směs z poměrem 40:1 (2,5%); palivová směs z jiným poměrem komponentu muže mít negativní vliv na stav motoru.

Benzin = 40 částek; olej = 1 částka

Palivo
Palivo pro dvoudobé motory, které je používané pro motory, muže rozvrstvovat se. Pokaždé před použitím pečlivě mícháte směs z benzinu a oleje pro dvoudobé motory (2,5%) v kanystre. Doba uskladněni paliva. Ne směšujte více paliva, než plánujete použit během měsíce.

Skladujte palivo v suchy a cele kanystre. Prohledněte palivovou nadrž, ukliďte a naplňte čerstvým palivem. Viz. místná normativní doklady. Používejte směs 40:1 (2,5%).

Benzin
Používejte neetylovaný benzin z oktanovým číslem nemenším než 89.

POZOR: Nikdy nesměšujte palivo v palivove nadrži!

Ověřeni před provozem

1. Při připraveni palivové směsi používejte komponenty v objemu, který je vhodný pro vykonáni aktuální prací. Nepoužívejte palivo, které je uschováno víc než 2 měsíci. Při používáni nečerstvého paliva je stižené spouštěni motoru a snížena efektivita práce. Vyměňte staré palivo.
2. Netankujte nadrž až po okraj.
3. Tankujte nadrž v dobře ventilovanému prostoru.
4. Netankujte nadrž vedle otevřeného ohně nebo zdrojů jisker.
5. Před spuštěním příboru vyčistíte rozlity benzin.
6. Před natankovanim motor musi vychladnout.

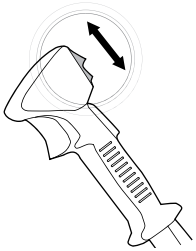
Před začátkem prací:

1. Prohlednete příbor na přítomnost oslabených šroubů, matic, spojek.
2. Prohledněte vzduchový filtr na přítomnost nečistot. Očistíte vzduchový filtr.
3. Ověřte, je-li dobře zajištěn ochranný kryt.
4. Prohlednete příbor na přítomnost unikáni.
5. Ujistěte si, že nuž se netočí při běhu naprázdno.

POZOR: Výfukové plyny motoru misti chemicke latky, ketři mohou pusobit rakovinu, vady rozvoje a pusobuji negativni vliv na reprodukčni zdravi.

Provoz

Chladne spuštěni motoru



1. Přemístíte vypínač zapalováni (6) v pozice «START».
2. Několikrátzlehkanatlačte na profukovaní balón (9) (7-10 krát), abych naplnit palivem plnicí pumpu.
3. Chladne spuštěni: zatáhnete páku, abych zavřít škrtící klapku (13).
4. Abych spustit motor, zatáhnete spouštěcí rukojeť (14).
5. Natlačte na páku škrtící klapky (13) (při velmi intensivním natlačeni paky škrtící klapky motor se přeplňuji, co komplikuje jeho spuštění).

6. Abych spustit motor, zatáhnete spouštěcí rukojeť (14).
7. Prohřejte motor během několika minut před začátkem prací.

Puštěni zahřátého motoru
• Je-li v nádrži (11) palivo, jeden- třikrát zatáhnete spouštěcí rukojeť (14).

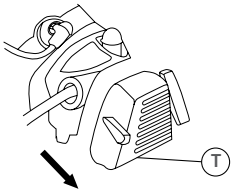
Nepoužívejte škrtící klapku
• Jestliže palivo v nádrži (11) vyšlo, natankujte nadrž a opakujte kroky 3-7 časti «Chladne spuštěni motoru».

Zastaveni motoru
• Přemístíte vypínač zapalováni (6) v pozice «STOP».

Údržba a obsluha

Vzduchový filtr

1. Prach, který se shromažduje ve vzduchovém filtru, snižuje účinnost motoru, zvyšuje spotřebu paliva a znečisťuje motor abrazivní částky. Pravidelně čistíte vzduchový filtr.
2. Mály obsah prachu lze setřít z povrchu filtru. Víc komplikované znečištěni lze odstranit pomoci rozpouštědla.
3. Demontujte víko vzduchového filtru (12) oslabením matice na víku filtru (T).



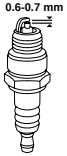
Seřízeni karburátoru
Nešetříte karburátor, pokud není to nutné. Při zjištěni poruchy obraťte se na prodejce IVT. Nesprávné šetřeni karburátoru muže způsobit poruchu motoru a tím vynuluje právo na záruční servis.

Palivový filtr
1. V palivové nadrží je umístěny palivový filtr. Filtr je umístěn na volnem konci palivového potrubí; jeho lze vytáhnout přes palivový otvor, například, pomoci drátového háčku.
2. Pravidelně kontrolujte palivový filtr. Nedopouštíte zasahováni prachu do palivového filtru. Znečištěny filtr komplikuje spuštěni motoru, působí porušeni v provozu motoru.
3. Jestliže filtr je znečištěn, vyměňte ho.
4. Abych vyčistit palivovou nadrž od vnitřního znečištěni, omyjte ho benzinem.

Ověřeni zapalovací svíčky
• Abych nepoškodit řezbu, odebírejte svíčku jenom tehdy, kdy motor vychladne.

Vyhledáváni a odstraněni poruch

Obecné
1. Vyčistíte nebo vyměníte znečištěnou svíčku.
2. Vyměníte svíčku, je-li centrální elektroda opotřebována a vývodka elektrodu má kulatý tvar.
3. Vzdálenost mezi elektrody svíčky – 0,6 - 0,7mm (0,023 - 0,028 palců)
4. Točivý moment = 145 – 155kg/cm)



Motor ne nastartuje se
• Zkontrolujte, je-li palivo v nádrži ► je-li nutno, natankujte nadrž.
• Zkontrolujte palivo v nádrži ► vyměňte palivo, je-li ono znečištěné nebo místi vodu.
• Zkontrolujte, není-li palivový filtr ucpány ► je-li filtr ucpány, vyčistíte ho.
• Zkontrolujte zapalovací svíčku na výskyt jiskry ► jestliže není jiskra, vyměňte svíčku. Jestliže řešit problém nepovedlo, obraťte se na prodejce IVT.

Pro ověření je třeba vykonat další činnosti:
1. Odstraňte koncovku zapalovací svíčky a promačkáte zónu vedle svíčky.
2. Odstraňte svíčku a nasaďte její na koncovku.
3. Nasaďte boční elektrod svíčky na víku válce.
4. Nastartujte motor; přes mezeru mají byt viditelní jiskry.

Ujistíte se, že vedle svíčky není rozlito palivo. Rozlité palivo muže se zapálit.

Nízký výkon
• Samočinné vypínáni motoru při rozběhu a vyskytnuti kouře ► prohledněte karburátor
• nedostatečná komprese ► vyměňte pístové kolečko.

Kolísavý běh motoru
• Klepáni v motoru ► prohlednete válec a klikový hřídel
• Klepáni v motoru ► přetíženi nebo nánosy oleje v motoru.

Náhle zastaveni motoru
• Prohlednete zapalovací svíčku na vyskytnuti olejových uloženin ► je-li třeba, očistíte svíčku

Jestliže odstranit poruchu vám nepovedlo, obraťte se prosím na prodejce IVT.

Ochrana životního prostředí

Prosím pošlete materiály pro recyklaci, ale ne do koše!

Nářadí, příslušenství a balení musí být zaslána na ekologicky bezpečné recyklaci. Plastové prvky se zasílají na tříděné zpracování.
Tyto pokyny jsou vytištěny na recyklovaném papíře, neobsahující chlór

Поздравяваме ви!

Уважаеми клиенти,
Колективът на фирма IVT ви благодари за оказаното доверие и за избора, направен в полза на нашия продукт. Ние винаги се стремим да предоставим на клиентите си само иновационна, висококачествена продукция от най-висок клас. Надяваме се да нямате никакви проблеми в процеса на работа с нашия продукт, и той да ви носи само радост.
С уважение, колективът на IVT Swiss SA

Гаранция

Ние гарантираме, че изделията на фирма IVT отговарят на установените във всяка конкретна страна норми (проверката и закупуването стават на основание на фактура и на товарителница)

Гаранцията не се отнася за разходните материали и допълнителните приспособления, включени в обема на доставката.
Условията на гаранцията не се прилагат в следните случаи:

1.Нормално износване на бързо износващи се механизми и детайли;

2.Текущ ремонт и подмяна на бързо износващи се елементи (въглени четки, режещи части, зъбчати колела);

3.Претоварване или прекомерно натоварване, които водят до:
• едновременен отказ на един или повече детайли на изделието и на допълнителни възли, функционално свързани със системата;
• пламване, овъгляне, топене поради високите вътрешни температури на изделията (нагревателни елементи, превключватели, кабели, контакти);

4.механични повреди, наличие на чужди тела в устройството;

5.търговска употреба;

6.използване за цели, които не са предвидени в това ръководство за работа;

7.разглобяване и ремонт, които не са извършени от специалисти на IVT.

Обозначения

преди употреба прочетете ръководството за работа.

внимание!

използвайте защитни очила

използвайте противопрахов респиратор

използвайте защитни наушници

използвайте защитни обувки

използвайте защитни ръкавици

страничните лица трябва да се намират на разстояние най-малко 15 метра от работещия уред

Не дръжте ръцете и краката си близо до режещите детайли

рециклирайте

Отдел Обслужване на клиенти

IVT Swiss Sa

Via San Carlo, 20/A CH 6917
Barbengo, Switzerland

Via Cantonale, 2 CH 6917
Barbengo, Switzerland

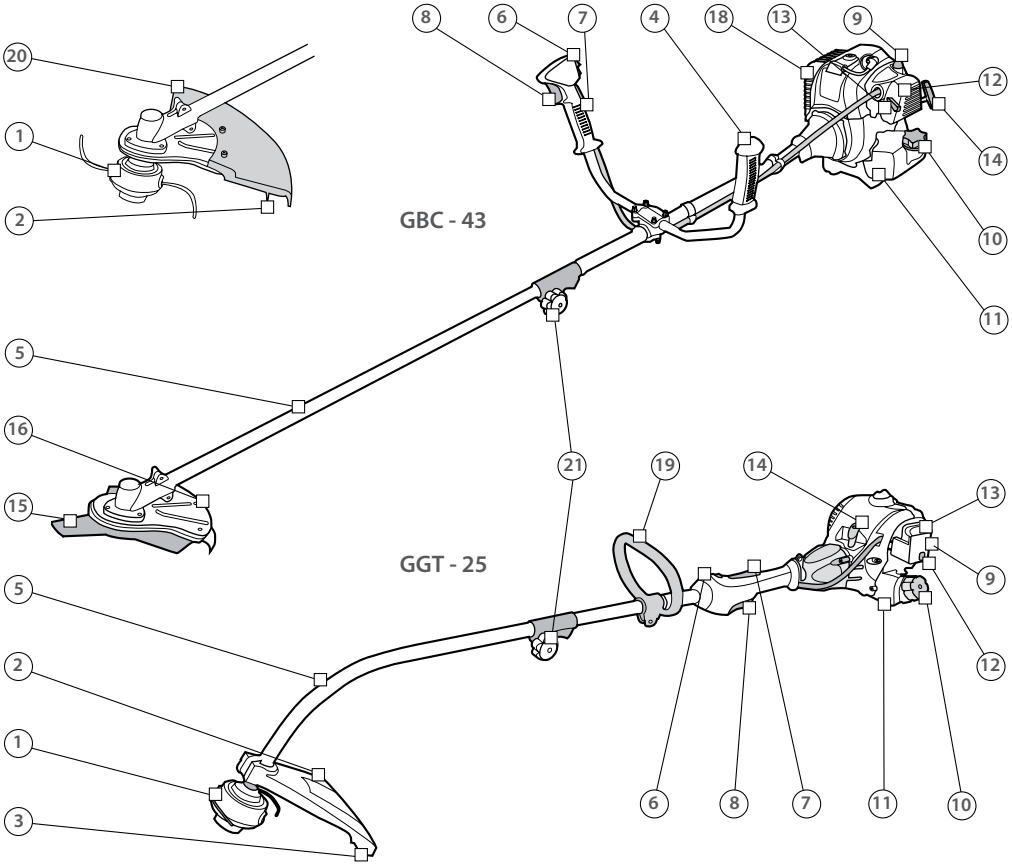
Tel. +41 91 6000555
+41 91 6000556
Fax. +41 91 6000557

mail: info@ivt-ht.com
web: www.ivt-ht.com

Устройства за управление

1. найлонова режеща глава
2. режещ нож
3. защитен кожух
4. ръкохватка
5. карданен вал
6. включвател на запалването
7. предпазен лост
8. дроселен регулатор
9. подкачваща помпа
10. капак на резервоара за гориво
11. резервоар за гориво
12. капак на въздушния филтър
13. дроселна клапа
14. ръчка за стартиране на двигателя
15. нож
16. метален защитен кожух за ножа
17. найлонова корда *
18. Заглушител
19. дельтаобразна ръчка
20. пластмасов защитен кожух
21. utrwalone skrzydelko rurki odlaczanej

*** = Допълнителни устройства**
Не всички изобразени или описани устройства са включени в стандартната доставка.



A – алуминиева тръбичка
B – съединител
C – изпъкнал фиксатор
D – отвор
E – крилчата гайка
F – конзола
G – винтове
H – конзола на вала
I – шайби
L – болтове
M – гайки
N - уплътнение
O – предавателен механизъм
P – режеща глава
R – горна шайба
S – долна шайба
T – крилчата гайка на капака на въздушния филтър

Характеристика на инструмента

модел	GGT-25	GBC 43
Основни устройства		
Номинална мощност [W]	750	1250
Обем на двигателя [куб. см]	25	43
Максимална честота на въртене [об./мин.]	7500	8000
Честота на въртене на празен ход [об./мин.]	3000	3000
Максимална дължина на траекторията на режещата корда [см.]	43	46
Диаметър на режещата корда [м м.]	2	2,5
Запас от режеща корда [м.]	5	5
Диаметър на ножа [см.]	/	23 (3 зъбеца)
Тегло [кг.]	5,5	7,5
Ниво на звуковото налягане [dB (A)]	91,5	91,5
Ниво на звуковата мощност [dB (A)]	112	112
Двигател		
Брой на тактовете на двигателя	2	2
Масло	SAE 10W-30	SAE 10W-30
Вид на охлаждането на двигателя	Въздушно охлаждане	Въздушно охлаждане
Режим на стартиране	възвратен стартер	възвратен стартер
Горивна смес [процентно съдържание на масло]	2,5 % (1:40)	2,5 % (1:40)
Капацитет на резервоара за гориво [мл.]	600	1200
Максимална вибрация на всяка ръкохватка [м/с^2]	9,32	9,93

Техника на безопасност при експл

оатация

Бензиновата резачка за храсти и бензиновия тример (GGT-25; GBC-43) са предназначени за косене на трева, плевели, рязане на храсти и млади дървета, както и за изсичане на ниската растителност в горите.

Следващите инструкции за техника на безопасност имат за цел да помогнат на потребителя правилно да използва устройството и да гарантира собствената си безопасност, поради което трябва да бъдат внимателно прочетени. В случай, че машината бъде предадена за ползване от трето лице, това трябва да стане заедно с тези инструкции за безопасна работа.

1. Винаги използвайте предпазни очила. Не работете с широки дрехи и украшения, защото те могат да се закачат за движещите се части на уреда. Обуйте здрави стабилни обувки, които не се плъзгат. Ако сте с дълга коса, хванете я отзад на тила. Облечете дълги здрави панталони.
2. Огледайте уреда, за да се убедите, че няма лошо закрепени детайли (гайки, болтове, винтове и т.н.) или повреди. При необходимост направете ремонт или сменете повредените детайли, преди да включите уреда. Повредените детайли могат да предизвикат счупване на уреда или да причинят сериозни травми на оператора или на странични лица.
3. Поддържайте ръкохватките чисти.
4. По време на работа използвайте съответните ръкохватки и ремъка за през рамо.
5. Не пушете при смесване на горивото или

зареждане на резервоара.
6. Не смесвайте гориво в затворено помещение или близо до открит огън. Осигурете необходимата вентилация.
7. Смесвайте и съхранявайте горивото в туби със съответното означение, одобрени съгласно местните нормативни документи и предписания.
8. Не сваляйте капака на резервоара за гориво при работещ двигател.
9. Не включвайте уреда в затворено помещение. В отработените газове се съдържа опасният за здравето въглероден окис.
10. Не правете настройките с работещ двигател. Настройвате уреда, като го поставите на чиста равна повърхност.
11. Не използвайте повреден или лошо регулиран уред. Не махайте предпазното приспособление. Неизправните детайли могат да повредят уреда или да причинят сериозни травми на оператора или странични лица.
12. Огледайте участъка, почистете го от отпадъци, които биха могли да повредят найлоновата режеща глава. Махнете също така всички предмети, които могат да отхвръкнат по време на работа.
13. Не позволявайте на деца да се намират близо до работния участък. Страничните лица трябва да са на разстояние най-малко 15 метра от работния участък.
14. Не оставяйте уреда без наблюдение.
15. Използвайте уреда само по предназначението, посочено в тази инструкция.
16. Не претоварвайте уреда. Старайте се да пазите равновесие през цялото време на работа. Не включвайте уреда, ако се намирате на стълба или някаква друга неустойчива опора.
17. Дръжте ръцете и краката си на безопасно разстояние от режещата глава.
18. Не използвайте уреда за метене на боклук.
19. Не използвайте уреда при преумора, когато сте под въздействие на алкохол или наркотици, както и на медицински препарати.

ВНИМАНИЕ: При употреба на алкохол, приемане на някои лекарства и наркотични вещества, а също така при състояния на отпадналост, температура и умора скоростта на реакция намалява. Не използвайте електроинструменти в такива случаи.

1. Не използвайте уреда, ако режещата глава е повредена. При сблъскване на уреда с камъни или друг вид прегради изключете двигателя и огледайте режещата глава. Не използвайте уреда, ако главата е повредена или разбалансирана.
2. Не съхранявайте уреда в затворено помещение, където парите на горивото могат да се запалят от откритият пламък на водонагреватели, печки и др.подобни. Съхранявайте уреда в затворено, добре проветрявано помещение.
3. Осигурете безопасна и ефективна работа на уреда. Закупувайте резервните части от местния дистрибутор на компанията. Използването на приспособления и комплектуващи детайли от други фирми може да до доведе до причиняване на травми, до счупване на уреда, както и до анулиране на правото за гаранционно обслужване.
4. Осигурете детайлно почистване на устройството, особено на резервоара за гориво и въздушния филтър.
5. Преди да заредите уреда, изключете двигателя и го оставете да изстине. Не зареждайте уреда при включен и неизстинал двигател. Преди да включите уреда, внимателно избършете разлетия бензин.
6. Разстоянието до другите работници или до странични лица трябва да бъде не по-малко от 15 метра.
7. Когато се приближавате към оператора, постарайте се да привлечете вниманието му, за да ви забележи, и се уверете, че е изключил двигателя. Не безпокойте оператора и не отвличайте вниманието му, защото това може да доведе до създаване на опасна ситуация.
8. Не докосвайте режещата глава на уреда при работещ двигател. Преди да регулирате предпазителя или режещата глава, изключете двигателя и изчакайте до пълното спиране на главата.
9. Изключете уреда, преди да го преместите на друг работен участък.
10. 10.Избягвайте попадането на камъни и земя под режещата глава. Претоварването съкращава срока за експлоатация на уреда и създава опасност за оператора и околните лица.
11. Не допускайте разхлабване и прегряване на детайлите. При признаци за нарушена работа на уреда незабавно го изключете и го огледайте внимателно. При необходимост се обърнете към официалния дистрибутор на фирмата. Не използвайте повреден уред.
12. При включване и по време на работа на двигателя не докосвайте детайлите, които се нагряват силно (заглушителя, високо волтовия кабел и свещта).
13. След спирането на двигателя заглушителят остава горещ. Не оставяйте уреда близо до леснозапалими материали (суха трева и др.п.),

запалими газове или течности.
14. Бъдете внимателни при работа върху хлъзгава повърхност (например по време или след дъжд).
15. При падане незабавно пуснете лоста за подаване на гориво.
16. Не изпускайте уреда, пазете го от сблъскване с каквито и да било прегради.
17. Преди регулиране или ремонт на уреда изключете двигателя и свалете запалителната свещ.
18. При продължително съхраняване на уреда горивото от резервоара и карбуратора трябва да бъде излято, да се почистят всички детайли, да се остави двигателят да изстине и да се постави уреда на безопасно място.
19. Периодично правете оглед на уреда, за да осигурите безопасната му и ефективна работа. За по-прецизен оглед на уреда се обърнете към дистрибутора.
20. Пазете уреда от огън и искри.
21. При работа с уреда може да се получи така наречения феномен на Рейно, който се характеризира с изтръпване на пръстите поради въздействието на вибрацията. Строго се препоръчва спазването на посочените по-долу предпазни мерки, тъй като не е известно минималното време за въздействие на вибрацията. Старайте се главата, шията, краката и ръцете ви да са топли. По време на почивките правете упражнения за ръцете, не пушете. Не работете прекалено продължително. Редувайте работата с уреда с дейности, които не изискват използването на резачката или на други ръчни инструменти. Ако почувствате дискомфорт, ако пръстите ви почервенеят и се подуят, а след това побледнеят и загубят чувствителност, незабавно потърсете помощта на лекар.
22. Използвайте наушници; продължителното въздействие на шума може да доведе до намаляване и даже пълна загуба на слуха.
23. Непременно използвайте предпазна маска за лицето и каска.
24. Използвайте много здрави ръкавици, които не се плъзгат, за да си осигурите. по-добро хващане на ръкохватката. Освен това ръкавиците понижават нивото на предаваната върху ръцете вибрация.

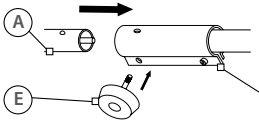
ВНИМАНИЕ: Не докосвайте режещия инструмент, докато уредът не спре напълно.

Описание на устройствата за управление

1. В НАЙЛОНОВАТА РЕЖЕЩА ГЛАВА има сменяема найлонова режеща корда (за да я изтеглите, леко почукайте с тримера в земята, при работещ двигател).
2. РЕЖЕЩИЯТ НОЖ подрязва найлоновата корда до необходимата дължина (17,5 см). Когато се използва тример без режещ нож, кордата става твърде дълга (повече от 17,5 см), което може да доведе до прегряване или повреда на двигателя.
3. ЗАЩИТНИЯТ КОЖУХ е инсталиран непосредствено над режещия инструмент. Той защитава оператора от боклука. Не използвайте уреда без кожуха.
4. РЪКОХВАТКАТА на този уред може да бъде регулирана.
5. КАРДАННИЯТ ВАЛ представлява специално разработен гъвкав вал.
6. ВКЛЮЧВАТЕЛЯТ ЗА ЗАПАЛВАНЕ е от типа „плъзгащ ключ", и е разположен над дроселния регулатор. За да задействате тримера, поставете включвателя в положение «FORWARD» (напред), за да го спрете – в положение «BACK» (назад).
7. ПРЕДПАЗЕН ЛОСТ. Натиснете лоста преди задаването на скоростта.
8. ДРОСЕЛЕН РЕГУЛАТОР. Освободете регулатора за преминаване към режим на празен ход. При задаване на скоростта постепенно натискайте регулатора. Не натискайте регулатора при стартирането.
9. ПОДКАЧВАЩА ПОМПА. Преди стартиране на двигателя трябва да натиснете помпата (7 до 10 пъти), с цел обезвъздушаване на горивната система, почистване от останалото гориво, и напълване на карбуратора с прясно гориво.
10. КАПАК НА РЕЗЕРВОАРА ЗА ГОРИВО
11. РЕЗЕРВОАР ЗА ГОРИВО. В резервоара се намират горивото и горивният филтър.
12. КАПАК НА ВЪЗДУШНИЯ ФИЛТЪР със заменяем филцов елемент.
13. ДРОСЕЛНА КЛАПА. Устройството за управление на дроселната клапа е разположено на капака на филтъра.
14. РЪЧКА ЗА СТАРТИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ. Дръпнете ръчката, за да включите двигателя, след което бавно я отпуснете. Не отпускайте ръчката рязко, за да не повредите стартера.
15. НОЖ 3Z за рязане на трева, бурени или храсти. Трябва да използвате металния защитен кожух за ножа.
16. МЕТАЛНИЯТ ЗАЩИТЕН КОЖУХ ЗА НОЖА е необходим за уредите, снабдени с нож.

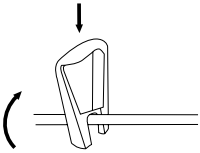
Инструкции за сглобяване

Инсталиране на долния вал:



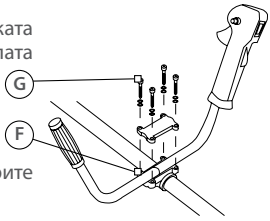
Поставете алуминиевата тръбичка (A) в съединителя (B), като направите така, че изпъкналият фиксатор (C) да съвпадне с отвора (D) в съединителя. Завъртете крилчатата гайка (E) по посока на часовниковата стрелка.

Поставяне на ръкохватката:
(GGT-25)

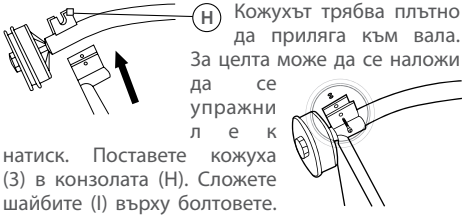


Делтаобразната ръкохватка (19) е прикрепена към вала, но за по-лесно опаковане е пусната надолу.
Разхлабете регулиращата крилчата гайка и повдигнете ръкохватката така, че разстоянието между нея и дроселния регулатор да бъде 16,5 - 21,5 см.

(GBC-43)
Поставете ръкохватката (4) в конзолата (F). Нагласете ръкохватката в удобно положение и я закрепете с помощта на четирите винта (G).



Монтиране на защитния кожух:
(GGT-25)



Кожухът трябва плътно да приляга към вала. За целта може да се наложи да се упражни лек натиск. Поставете кожуха (3) в конзолата (H). Сложете шайбите (I) върху болтовете. Плътно затегнете болта (L) и гайката (M).

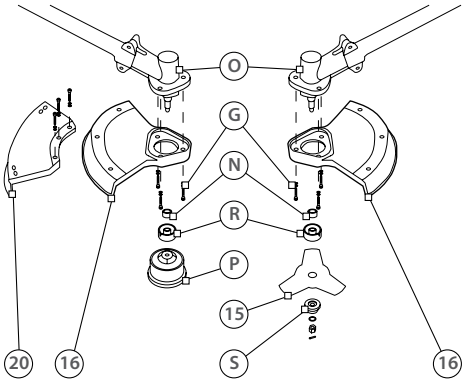
(GBC-43)
Поставете металния защитен кожух (16) върху предавателния механизъм (O), закрепете го с трите винта (G), след това закрепете пластмасовия кожух (20) върху металния (16) с помощта на трите винта (G)

Найлонов резач

Поставете уплътнителя (N) върху предавателния механизъм (O). Направете така, че отворите на промеждутъчната шайба и вала да съвпаднат, поставете застопоряващото приспособление. Завинтете режещата глава (P) върху вала (по посока обратна на часовниковата стрелка). Махнете застопоряващото приспособление.

Метален нож
Закрепете металния защитен кожух (16) върху предавателния механизъм (O) с помощта на трите винта (G). Поставете уплътнителя (N) върху предавателния механизъм (O). С помощта на гайка закрепете металния нож (15) между горната (R) и долната шайба (S). Поставете шплинт.

Найлонов резач *Метален нож*



ВНИМАНИЕ: МЕТАЛНИЯТ КОЖУХ СЕ ИЗПОЛЗВА САМО СЪС СТОМАНЕНИ НОЖОВЕ

ВНИМАНИЕ: Ако ножът е инсталиран неправилно, възниква прекалено голяма вибрация; незабавно спрете уреда и проверете ножа. Неправилното поставяне на ножа може да предизвика нещастен случай.

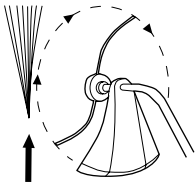
Правила за безопасност

ВНИМАНИЕ: При всички модели косачки и резачки за храсти се получава отхвърляне на малки камъни, метални предмети, трева.

• Внимателно прочетете ръководството за оператора на фирма IVT. Запознайте се добре с устройствата за управление и правилата за работа с прибора. Разберете, как се спира уреда и как се изключва двигателя. Научете се бързо да сваляте предпазните ремъци.
• Не разрешавайте на лица, които не са получили необходимите инструкции, да работят с уреда. Обуйте си предпазни обувки, сложете предпазни очила, маска и наушници. Не позволявайте на деца и животни да се намират на работния участък. Не разрешавайте уреда да се използва от деца.
• Не позволявайте в границите на ОПАСНАТА ЗОНА заедно с вас да се намират странични лица. Страничните лица трябва да са на разстояние най-малко 15 метра от вас.
• Лицата, които се намират в ЗОНАТА НА РИСКА извън границите на опасната зона, трябва да използват защитни очила. Ако се налага уредът да се използва на участък, където има лица без предпазни средства, изберете ниска скорост за подаване на горивото.
• За работа на двигателя на празен ход поставете включвателя в положение «о». Не използвайте уред с повреден включвател.
• При работа на празен ход режещият инструмент трябва да спре да се движи.

ВНИМАНИЕ: В ГРАНИЦИТЕ НА ОПАСНАТА ЗОНА (В РАДИУС ОТ15 МЕТРА) МОЖЕ ДА СЕ НАМИРА САМО ОПЕРАТОРЪТ. ОПЕРАТОРЪТ ТРЯБВА ДА ИЗПОЛЗВА ПРЕДПАЗНИ ОЧИЛА, НАУШНИЦИ, МАСКА, ОБУВКИ И ПР. ЛИЦАТА, НАМИРАЩИ СЕ В ЗОНАТА НА РИСКА (ИЗВЪН ГРАНИЦИТЕ НА ОПАСНАТА ЗОНА), ТРЯБВА ДА ИЗПОЛЗВАТ ПРЕДПАЗНИ ОЧИЛА. КОЛКОТО ПО - ГОЛЯМО Е РАЗСТОЯНИЕТО ДО ОПАСНАТА ЗОНА, ТОЛКОВА ПО-МАЛЪК Е РИСКЪТ ОТ ПОЛУЧАВАНЕ НА НЯКАКВА ТРАВМА.

Използване на найлоновата глава



1. При рязане на трева се препоръчва главата да се наклони така, че тревата да се срязва в точката, където кордата се движи ПО ПОСОКА на оператора и защитния кожух (3). При това положение отрязаната трева и боклукът се изхвърлят в ОБРАТНА на оператора посока.

ВНИМАНИЕ: Ако главата бъде наклонена в друга посока, тревата и боклукът ще се изхвърлят КЪМ оператора. Ако главата се държи паралелно на земята, така, че тревата да се срязва по цялата окръжност, тревата и боклукът ще се изхвърлят КЪМ оператора, двигателят ще забави ход, а разходът на корда ще се увеличи.

2. Главата се върти ПО ПОСОКА НА ЧАСОВНИКОВАТА СТРЕЛКА. Режещият нож (2) се разполага в дясната част на защитния кожух.

ВНИМАНИЕ: Използвайте само висококачествена единична найлонова корда с диаметър 2мм (GGT-25) или 2,5мм (GBC-43). Не използвайте вместо найлонова корда тел или телена корда. Използвайте найлонова корда с необходимия диаметър за режещата глава.

ВНИМАНИЕ: Бъдете особено внимателни при пресичане на участъци без трева или покрити с чакъл, тъй като при голяма скорост на рязането съществува опасност от изхвърляне на дребни камъни. Кожухът не може да ви защити от камъни, отскачащи от твърди повърхности.

ПОДРАВНЯВАНЕ

Тримерът може да се използва за подравняване. Наклонете главата така, че отрязаните трева и боклук да се изхвърлят встрани от вас. Покрай огради и стени тревата трябва да се подравнява под ъгъл, за да се избегне изхвърлянето на отрязаната трева и боклука върху оператора. Движете главата бавно, не пристъпвайте зад линията на подравняване. При подравняване на трева близо до огради от телена мрежа, не застъпвайте мрежата, тъй като телта може да повреди кордата. Тримерът може да се използва и за подрязване на стъбла. Поставете главата в долната част на стъблото; не вдигайте главата по-високо, тъй като вследствие на създаваната вибрация кордата може да се оплете в стъблото. Бавно прокарайте по стъблото края на кордата.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА РАСТИТЕЛНА ПОКРИВКА И ПОДРАВНЯВАНЕ НА КРАИЩАТА:

За извършване на такъв вид работа дръжте

главата под тъп ъгъл. При отстраняване на растителната покривка се реже надземната част на растенията. Подравняването на краищата се състои в подрязване на тревата там, където тя прораства извън границите на тревната площ върху тротоарите или пътното платно. Когато изпълнявате такъв вид работа, дръжте уреда под тъп ъгъл, за да предотвратите изхвърлянето на тревата и боклука върху вас. Операторът избира самостоятелно най-подходящия за него ъгъл на поставяне на тримера.

(GBC-43)
При използване на найлонова режеща корда е задължително поставянето на съответен защитен кожух. Едновременно с поставянето на пластмасовия кожух поставете и режещия нож.

ВНИМАНИЕ: Внимавайте да не попада тел под тримера. Не режете трева на участъци, които са с лоша видимост.

Използване на ножа

(GBC-43)
КОСЕНЕ

1. При косене на тревата ножът се мести хоризонтално, като очертава дъга. Тримерът дава възможност за скоростно косене на тревата. Не го използвайте за косене на висока, твърда трева или дървесни растения.
2. Тревата може да се коси в двете посоки, или само в една посока (в този случай тревата се изхвърля в посока към оператора). За косене на тревата в една посока леко наклонете ножа настрани. При косене в двете посоки
окосената трева се изхвърля и към оператора.
3. За косене използвайте само тази страна на ножа, която позволява тревата да се изхвърля настрани.
4. Отскачане може да се получи по следните причини: ножът се е затъпил или материалът е твърде плътен и твърд (в този случай е по-добре да се използва друго приспособление).
5. Не оказвайте натиск върху ножа. Не сменяйте ъгъла на рязане при влизането на ножа в дървото. Не оказвайте натиск, за да не огънете или повредите ножа.

ВНИМАНИЕ: Не използвайте затъпен или повреден нож за косене на трева. Преди да започнете работа, огледайте участъка за наличието на големи камъни или тел. Ако не е възможно да премахнете препятствието, отбележете си дадения участък, за да го пропуснете после при работа. Камъните, металните детайли и друг боклук могат да затъпят или повредят ножа. Телта може да отхвърлне настрани.

ВНИМАНИЕ: Използвайте предпазните ремъци за през рамо. Окачете уреда така, че разстоянието от него до земята да е около 10 см. Режещата глава и металния кожух трябва да са паралелно на земята. Окачете уреда от дясната си страна.

ВНИМАНИЕ: Не използвайте резачката за рязане на дървета и не поставяйте върху уреда циркуляр.

Смесване на гориво и масло

1. Не пълнете резервоара за гориво догоре.
2. Зареждайте резервоара в отворено, добре проветрявано помещение.
3. Не пълнете резервоара близо до открит огън или източник на искри.
4. Преди да включите уреда, избършете разлетия бензин.
5. Преди зареждане оставете двигателят да изстине.

За този модел се използва смес от безоловен бензин и препоръчаната смазка. При смесване с масло за двутактови двигатели използвайте само бензин, който не съдържа ЕТАНОЛ или МЕТАНОЛ. Използвайте безоловен бензин с октаново число не по-малко от 89. Така ще избегнете повреди на тръбата за подаване на гориво и другите детайли на двигателя.

Съотношение на компонентите на горивото
Използвайте смес в съотношение 40:1 (2,5%); горивна смес с друго съотношение на компонентите може да повлияе негативно върху състоянието на двигателя.

Бензин = 40 части; масло = 1 част

Гориво
Горивото за двутактови двигатели, което се използва за двигателите, може да се разслоява. Затова всеки път преди употреба добре разклащайте сместа от бензин и масло за двутактови двигатели (2,5%) в тубата. Срок за съхраняване на горивото. Не смесвайте по-голямо количество от това, което планирате да

използвате за един месец.

Съхранявайте горивото в суха, здрава туба. Огледайте резервоара за гориво, почистете го, напълнете го с прясно гориво. Вж. местните нормативни документи. Използвайте смес в съотношение 40:1 (2,5%).

Бензин
Използвайте безоловен бензин с октаново число не по-малко от 89.

ВНИМАНИЕ: Не смесвайте горивото в резервоара за гориво!

Проверка преди експлоатация

1. При подготовка на горивната смес използвайте такова количество от компонентите, което ще ви е необходимо за извършване на текущата работа. Не използвайте гориво, престояло повече от два месеца. При използване на престояло гориво стартирането на уреда се затруднява и се намалява ефективността на работата. Сменете старото гориво.
2. Не пълнете резервоара за гориво догоре.
3. Зареждайте резервоара в отворено, добре проветрявано помещение.
4. Не зареждайте резервоара близо до открит огън или източник на искри.
5. Преди да включите уреда, избършете разлетия бензин.
6. Преди зареждане оставете двигателят да изстине.

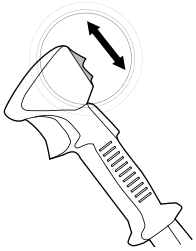
Преди да започнете работа:

1. Огледайте уреда, за да се уверите, че няма разхлабени болтове, гайки, съединителни приспособления.
2. Проверете дали въздушният филтър не е замърсен. Почистете въздушния филтър.
3. Проверете, добре ли е закрепен защитният кожух.
4. Проверете, дали няма утечки.
5. Уверете се, че при работа на празен ход, ножът не се върти.

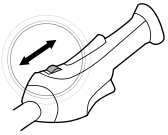
ВНИМАНИЕ: Отработените газове на двигателя съдържат химични вещества, които предизвикват рак, малформации и оказват негативно влияние върху репродуктивното здраве.

Експлоатация

Студено стартиране на двигателя



1. Преместете включвателя за запалване (6) в положение «START».
2. Няколко пъти натиснете леко подкачващата помпа (9) (7-10 пъти), за да напълните с гориво пусковата помпа.
3. Студено стартиране: дръпнете лоста, за да затворите дроселната клапа (13).
4. Дръпнете ръчката за стартиране (14), за да стартирате двигателя.



5.Натиснете дроселния лост (13) (при твърде интензивно натискане на дроселния лост двигателят се препълва, което затруднява неговото стартиране).
6. Дръпнете ръчката за стартиране (14), за да стартирате двигателя
7. Преди да започнете работа, оставете двигателя да поработи няколко минути на празен ход, за да загрее.

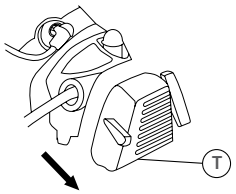
Стартиране на загрят двигател
- Ако в резервоара (11) има гориво, дръпнете един - два пъти ръчката за стартиране (14).

Не използвайте дроселната клапа
- Ако горивото в резервоара (11) е свършило, заредете резервоара и повторете крачки 3 - 7 от раздела «Студено стартиране на двигателя».

Спиране на двигателя
- Поставете включвателя за запалване (6) в положение «STOP».

Обслужване и поддръжка

Въздушен филтър



1. Прахът, който се натрупва във въздушния филтър, снижава коефициента на полезно действие на двигателя, повишава разхода на гориво

и замърсява двигателя с абразивни частици. Периодично почиствайте въздушния филтър.
2. Когато количеството прах е малко, той може просто да бъде изтрит от повърхността на филтъра. По-сложните замърсявания могат да бъдат отстранени с помощта на разтворител.
3. Свалете капака на филтъра (12), като разхлабите крилчатата гайка на капака на филтъра (T).

Регулиране на карбуратора
Не регулирайте карбуратора, ако това не се налага. При поява на неизправности се обърнете към дистрибутора на IVT. Неправилното регулиране на карбуратора може да доведе до счупване на двигателя и да анулира правото за гаранционно обслужване.

Филтър на горивото
1. В резервоара за гориво има филтър. Филтърът е разположен на свободния край на тръбата за подаване на гориво; той може да бъде изваден през отвора за гориво, с помощта на телена кука например.
2. Периодично проверявайте филтъра за горивото. Старайте се да не допускате в него да попада прах. Замърсеният филтър затруднява стартирането на двигателя, предизвиква нарушения в работата му.
3. Сменете филтъра, ако е замърсен.
4. За да почистите резервоара за гориво от вътрешни замърсявания, промийте го с бензин.

Проверка на запалителната свещ
За да не повредите резбата, сваляйте свещта, след като двигателят изстине.

Търсене и отстраняване на неизп равности

Общи положения
1. Почистете или сменете замърсената свещ.
2. Сменете свещта, ако централният електрод е износен или ако изводът на електрода е придобил закръглена форма.
3. Междината между електродите на свещта е 0,6 - 0,7мм (0,023 - 0,028 дюйма)
4. Въртящият момент е 145 - 155кг/см)

Двигателят не стартира
• СПроверете наличието на гориво в резервоара ► при необходимост напълнете резервоара за гориво.
• Проверете горивото в резервоара► Сменете горивото, ако е замърсено или съдържа вода.
• Проверете, да не е замърсен филтърът за гориво ► Ако филтърът е замърсен, почистете го
• Проверете запалителната свещ за наличието на искра ► Ако няма искра, сменете свещта. Ако не успеете да отстраните проблема, обърнете се към официалния дистрибутор на IVT.

За проверка е необходимо да направите следното:
1. Свалете накрайника на запалителната свещ и избършете областта около свещта.
2. Извадете свещта и я вкарайте в накрайника.
3. Поставете страничния електрод на свещта на капака на цилиндъра.
4. Стартирайте двигателя; през междината трябва да се виждат искри.
Убедете се, че около запалителната свещ няма разлято гориво. Разлятото гориво може да се запали.

Ниска производителност
• Двигателят се самоизключва при ускоряване и се появява дим ► огледайте карбуратора
• недостатъчна компресия ► сменете буталния пръстен

Неравномерна работа на двигателя
• Чукане в двигателя ► огледайте цилиндъра и коляновия вал
• Чукане в двигателя ► прегряване или маслени отлагания в двигателя

Внезапно спиране на двигателя
• Огледайте запалителната свещ за маслени отлагания ► при необходимост почистете свещта
Ако не успеете сами да отстраните проблема, потърсете официалния дистрибутор на IVT.

Опазване на околната среда

Изпращайте суровините за рециклиране, а не ги изхвърляйте!
Инструментът, допълнителните приспособления и опаковката трябва да се изпращат за екологично безопасно рециклиране.Пластмасовите елементи се изпращат за класифицирано рециклиране.
Тези инструкции са напечатани на вторична хартия, която не съдържа хлор.

Swiss SA

Via San Carlo, 20/A CH 6917
Barbengo, Switzerland

Via Cantonale, 2 CH 6917
Barbengo, Switzerland

mail: info@ivt-ht.com
web: www.ivt-ht.com